



p 3

## Chasse Haro sur les chamois

L'arrêté neuchâtelois sur la chasse, édition 1999-2000, fait montre de la volonté du canton de diminuer chamois et chevreuils. photo a



p 10

## Les Bois Ferme ravagée par le feu

La foudre est tombée hier après-midi sur une ferme des Bois, au lieu dit le «Bois Français». En quelques minutes, le rural n'a été qu'un brasier. Personne n'a été blessé et le bétail a été sauvé. photo Gogniat

## Les Brenets Fête de la jeunesse bien arrosée

La Fête de la jeunesse des Brenets n'a pas eu les grâces de la météo. Heureusement que les organisateurs avaient prévu une solution de repli. photo Favre



p 7

## Crans-Montana Bouteflika vole la vedette aux Balkans



p 11

En clôture du 10e Forum de Crans-Montana, le président algérien Abdelaziz Bouteflika (ici avec Joseph Deiss) a promis d'instaurer la paix en Algérie. photo Keystone

# Football L'aventure continue pour Xamax



p 15 et 17

Xavier Molist contrôle le cuir devant Dessie Baker: en s'imposant 2-0 hier à la Maladière face à Shelbourne, Neuchâtel Xamax s'est qualifié pour le deuxième tour de la Coupe Intertoto. Prochain adversaire pour les protégés d'Alain Geiger, les Hongrois de Vasas Budapest. photo Keystone

*Paradoxe ou conséquence d'une incurable culture démocratique, la Suisse demeure un des rares pays européens où le clivage gauche-droite conserve un brin de vraisemblance identitaire. Ce qui ne va d'ailleurs pas sans provoquer des gémissements chez les tenants de l'esprit de compromis relooké en pensée unique.*

### Opinion On ne s'ennuie pas

*Donc, dans ce pays réputé plus enclin aux accommodements qu'au choc des idées, il subsiste une gauche, forcément généreuse, et une droite, naturellement dure. On ne mesure pas assez cette chance.*

*Il n'est que d'observer ce qui se passe chez les voisins européens, où seuls les problèmes dits de société parviennent à secouer la torpeur de l'opinion. L'homosexualité, l'immigration, les cultures transgéniques, l'insécurité dans le métro ou dans les trains qui n'arrivent pas toujours à l'heure, voilà quelques thèmes de controverse qui occupent le tapis, parfois le pavé, mais n'appartiennent pas au champ politique traditionnel. Ils s'en écartent tellement que, sur ces*

*questions, la classe politique a bien du mal à garder ses marques. D'où le sentiment que finalement, droite ou gauche, tout se vaut.*

*Restent les enjeux socio-économiques qui, en Suisse, constituent encore le sel de la vie publique. C'est peu dire que le goût s'en est affadi ailleurs. L'exercice pragmatique du pouvoir par une gauche dominante dans la plupart des pays circonvoisins n'est pas étranger à ce phénomène. En Italie, en Allemagne ou en Grande-Bretagne, la social-démocratie s'est convertie au libéral-réformisme. Et en France, derrière une rhétorique convenue, se poursuivent les privatisations dans un climat d'aisance boursière que trouble à peine le vrai-faux débat sur les 35 heures.*

*Du coup, l'espace se restreint pour une droite qui se voit dépossédée de son fonds de commerce préféré et ne peut guère compter que sur les erreurs ou l'usure du camp adverse pour retrouver le chemin du pouvoir. Mais à quoi bon? Des intellectuels français s'interrogent: à quoi sert la droite? Un malaise existentiel que, grâce à Christoph Blocher, artiste au répertoire varié, la Suisse conservatrice peut ignorer.*

Guy C. Menuisier

## Bas-Monsieur Grande course de caisses à savon



p 5

Soleil, vitesse et émotions fortes dimanche au Bas-Monsieur lors de la 14e course de caisses à savon. photo Galley

## Neuchâtel La pluie n'a pas épargné Festijazz

p 8

## Chaux-de-Fonds Drôle de cas au Tribunal de police

p 5

Actu. cantonale	p 2-3	Sports	p 15-21
Régions	p 5-10	Magazine	p 22
Horizons	p 11	Radio/TV	p 24-25
Suisse	p 12	Mémento	p 26
Monde	p 13	Carnet	p 27
Société	p 14	La Der/Météo	p 28

Internet

Rubrique **Forum** / Finances communales de La Chaux-de-Fonds et de Neuchâtel. Des budgets qui s'annoncent en rouge vif. Davantage d'informations?

Une plage de liberté et d'expression dans la convivialité.

Vos questions sur [www.limpartial.ch](http://www.limpartial.ch)

# Soins dentaires Les cliniques mobiles ont la dent longue

Créée il y a une année sur les cendres d'une association mal en point, l'Association des cliniques dentaires mobiles a aujourd'hui trouvé sa voie: gestion saine, soins et dépistages ciblés et prophylaxie dynamique.

De même qu'il ne veut plus entendre parler de «caravanes dentaires», de même il a définitivement fait une croix sur la déconfiture de feu l'Association neuchâteloise des soins dentaires à la jeunesse. Le comité de la jeune Association des cliniques dentaires mobiles (ACDM) a tiré récemment le bilan de sa première année de fonctionnement.

Assurée par un professionnel, la gestion administrative et financière est aujourd'hui saine. Les comptes dégagent un léger bénéfice qui satisfait pleinement aux buts de l'ACDM: «Nous ne cherchons pas à faire de l'argent», mais à assurer un service social», relève le président François Butzberger.

Finies les factures en retard, finis aussi les chroniques doubles dépistages - à la clinique mobile et au cabinet privé: un système d'attestations a été mis au point qui devrait permettre à terme de ne dépister et soigner que les élèves non suivis par un médecin-dentiste.

Dès la rentrée scolaire, l'association ne recevra plus aucune subvention de l'État. Des

inquiétudes? En fait pas vraiment: «Si nous voulons tourner, il nous faut inspirer confiance auprès de la population. Nous avons souffert longtemps d'une mauvaise image qu'il nous faut aujourd'hui effacer. Et nous avons des signes qui indiquent que nous sommes sur la bonne voie.» Par exemple, quand quelque 60 élèves sur 220 d'un même collège se font soigner à la clinique mobile.

Selon le comité, la dentiste choisie a toutes les compétences requises et les cliniques sont aussi bien équipées qu'un cabinet privé.

Les communes sont sensibilisées à la nécessité d'un service dentaire social. A preuve: elles sont actuellement 46, sans oublier deux centres pédagogiques, à avoir adhéré à l'ACDM. «Une prochaine étape sera de toutes les aider financièrement à apporter une aide financière ciblée aux familles défavorisées. Actuellement, ce genre de coup de pouce varie beaucoup d'un village à l'autre.»

## Expo pour les ados

Outre le dépistage et les soins dentaires, l'association consacre une large part de ses

activités à la prophylaxie. Deux prophylaxistes se partagent le poste, dispensant des cours d'hygiène dans les écoles primaires. Pour toucher également les adolescents, elles ont conçu de sympathiques panneaux à présenter dans les classes, avec un petit concours à la clé.

Testée pour la première fois au Centre pédagogique de Malvilliers la semaine dernière, l'exposition semble porter ses fruits. Et ceux qui ne sont pas convaincus par la dent cariée, le seront certainement par le sourire de Céline Dion. **Pascale Béguin**



Les deux prophylaxistes dentaires, Muriel Ghignat (à gauche) et Vera Steiner, ont conçu une exposition à l'intention des adolescents. photo Leuenberger

# Assises Un procès fleuve dès demain

Il n'est pas courant de retrouver sept prévenus devant la Cour d'assises. C'est pourtant ce qui arrivera dès demain pour une session exceptionnelle qui durera toute la semaine. La magistrature n'avait pas très envie d'envoyer un «panier à salade» au milieu d'une cour du Château encombrée par les piquets de grève. Avant même d'appréhender le revirement des fonctionnaires, elle a prudemment replié le lieu des débats publics sur l'auditoire du Lycée Jean Piaget.

Les sept hommes comparaissent pour participation à une organisation criminelle versée dans le trafic de stupéfiants. C'est en février 1998, dans les Montagnes neuchâteloises, que la police cantonale a démantelé ce commerce aux ramifications internationales. L'instruction a pris plus d'une année et le dossier constitué remplirait paraît-il un camion...

## Prises modestes

Le prévenu principal est accusé d'avoir recruté ou fait recruter dix associés au moins. On lui reproche en outre des actes de recel, contrainte, tentative d'extorsion, une infraction sur les armes, des menaces, des faux dans les titres, des infractions sur le séjour en Suisse et une tentative d'escroquerie. Il conteste avoir monté une organisation criminelle.

Bien qu'ils réfutent la plupart des infractions qu'on leur

reproche, les six acolytes sont tous accusés d'avoir activement participé à cette organisation criminelle. Leur cas est sans doute bien étayé: le procureur général Pierre Cornu a en effet renvoyé de plus petits poissons devant les Tribunaux correctionnels du Locle et de La Chaux-de-Fonds.

L'activité de ces «petits» poissons donne du reste à penser que les caïds ne plaisaient pas: le 17 juin dernier à La Chaux-de-Fonds, une «mule» a été condamnée pour avoir transporté plus de deux kilos d'héroïne et de cocaïne. Le procureur a néanmoins requis une peine avec sursis: par ses aveux, le prévenu avait contribué à faire progresser l'enquête.

Comme souvent, les quantités de drogue reprochées dans ce trafic sont sans rapport aucun avec les prises modestes opérées. Les juges de la Cour d'assises entendront cependant avec intérêt demain les deux inspecteurs qui ont procédé aux écoutes téléphoniques et pisté les trafiquants.

Après l'audition d'une vingtaine de témoins, mercredi, ce sera jeudi le réquisitoire et les plaidoiries. Le jugement est en principe attendu pour vendredi. Mais au vu de la difficulté à délibérer avec autant de prévenus, il pourrait tout aussi bien tomber la semaine prochaine.

CHG

## DIVERS

# Le Teint Ricci

## INVITATION

Chère cliente,

Nous vous invitons aux journées conseils NINA RICCI  
du mardi 29 juin au samedi 3 juillet 1999



## Dominique Matthys,

conseillère de beauté de la maison NINA RICCI, vous feras bénéficier de ses conseils personnalisés, en vous aidant à mieux mettre en valeur vos atouts beauté.

Elle se fera un plaisir de vous présenter les dernières nouveautés.

Laissez-vous surprendre et profitez de ces 5 jours de promotion NINA RICCI et laissez-vous maquiller gratuitement!

Prenez rendez-vous dès maintenant: Tél. 032/913 73 37

Un magnifique cadeau vous attend.

INSTITUT DE BEAUTÉ - BOUTIQUE



Avenue Léopold-Robert 53  
La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032/913 73 37  
Fax 032/913 14 26

PARFUMERIE DUMONT DE L'AVENUE

# NOUVEAU taux hypothécaire

dès le 1er novembre 1999

# 3,75 %

# RAIFFEISEN



Banque Raiffeisen des Vallées  
Banque Raiffeisen du Vignoble  
Banques Raiffeisen au Val-de-Ruz  
Banque Raiffeisen du Val-de-Travers  
Banque Raiffeisen des Montagnes Neuchâteloises

# Chasse L'automne sera rude pour les chamois et les chevreuils

**Volonté affichée de diminuer la population des chevreuils et, en particulier, des chamois. L'arrêté cantonal 1999-2000 sur la chasse fera aussi crier haro aux sangliers. Il fait en tout cas montre de la volonté du canton de clairement réglementer ce «sport».**

Sandra Spagnol

L'automne, on le sait, est la saison préférée des chasseurs. Celui à venir laisse voir que les détenteurs d'un permis de chasse ne chômeront pas. A preuve, la population des chamois est par trop importante, compromettant d'autant la reproduction naturelle de la forêt. Dans son arrêté 1999-2000 sur la chasse, à paraître dans quelques jours, le canton de Neuchâtel autorisera chaque chasseur à abattre un chamois adulte (mâle ou femelle), ainsi qu'un jeune.

En réalité, la même réglementation avait été adoptée l'an passé. «Mais il faut dé-

ployer ces mesures au moins deux années durant pour juger des effets», remarque l'inspecteur cantonal de la faune Arthur Fiechter. Pour les chevreuils aussi, le canton a reconduit les mesures en vigueur en 1998, soit l'autorisation pour chaque chasseur de tirer un mâle et une femelle adultes, ainsi qu'un jeune, mais pour ce dernier durant la première semaine de chasse générale seulement. Le but, ici aussi, est de diminuer le cheptel.

## Sangliers: pas de repos

Les sangliers n'auront pas beaucoup de temps à consacrer à la sieste dès lors qu'ils seront encore «menacés». L'arrêté autorise le tir d'un sanglier de plus de 50 kg ou de deux de moins de 50 kilos (l'arrêté précédent mentionnait deux sangliers, mais ne spécifiait pas leur poids). Mesure sévère si l'on sait que l'an passé les chasseurs eux-mêmes avaient demandé une trêve? La population frénétique de façon immodérée

les champs de maïs et de pommes de terre et réalise d'importants dégâts aux cultures...

Enfin, c'est le statu quo s'agissant des lièvres et des renards. Pour les premiers, la chasse sera autorisée durant six jours et leur nombre arrêté à un par chasseur. Pour les seconds, le nombre reste illimité et la période de tir sera ouverte jusqu'à fin janvier.

Hasard du calendrier, selon Arthur Fiechter, la chasse générale - qui courra du 2 octobre au 13 novembre - sera ouverte durant 25 jours cette année, soit durant le laps de temps maximal autorisé par la loi. Quid du calendrier, vraiment? «Il s'agit aussi d'offrir aux chasseurs la possibilité d'atteindre les quotas fixés et de le faire dans des conditions optimales», remarque l'inspecteur cantonal.

## Postes de contrôle augmentés

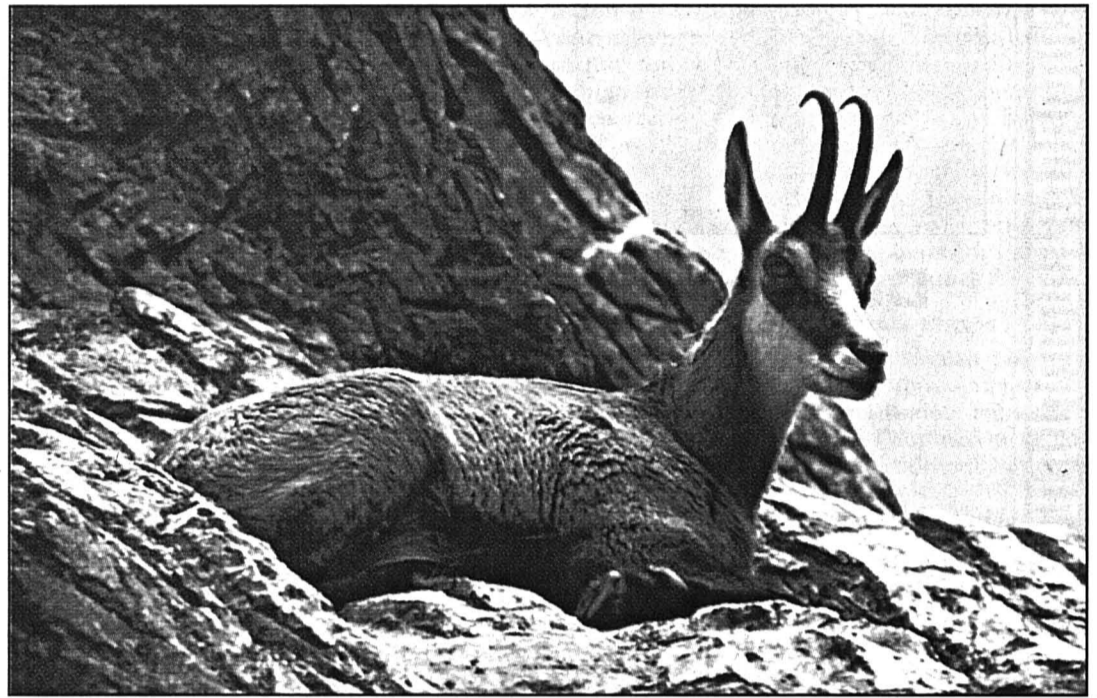
Pour le confort, encore, des nemrods, les postes de

contrôle seront augmentés à trois (contre deux postes en 1998). Ceux-ci seront situés à Cernier, au Crêt-du-Loche et à

la gare de Chambrelieu. L'ouverture de ce dernier poste sera élargie au matin, entre 11h et 12h pour les chamois.

Enfin, quand on dit pour les chamois, on veut dire pour présenter feu les chamois...

SSP



Les chamois sont par trop présents dans nos contrées, estime le canton, qui autorisera pour la deuxième année le tir d'un chamois adulte et d'un jeune. photo a

## Pas de faisans, pas de tirs...

Le gibier d'eau sera lui aussi exposé à la verve des chasseurs. Leur tir sera autorisé du 1er décembre au 31 janvier 2000, et ce de 7h30 à 18h (17h30 l'an passé). En outre, il appartiendra au canton de Neuchâtel d'ouvrir la chasse aux canards sur le Doubs, le 11 septembre. Aux chasseurs

neuchâtelois qui réclamaient l'ouverture de la chasse au faisan et à la grive, Arthur Fiechter fait remarquer qu'il n'y a pas de faisans dans le canton... Et que, s'agissant de la grive, elle est protégée par la loi fédérale. A ce titre, l'inspecteur déplore que la législation de la chasse soit de plus en plus

l'apanage de la Confédération. «C'est particulièrement vrai pour les ongulés. Or, les plans de gestion décidés par Berne ne s'appliquent pas impunément à tous les cantons, forcément différents, et ce aussi bien de par leur population animale que de par leur topographie».

SSP

## Sus aux rodéos: contrôles intensifiés

Les chasseurs neuchâtelois sont jugés respectueux par l'inspecteur cantonal. «A ce titre, on peut prédire le nombre d'animaux qui seront abattus».

Arthur Fiechter est en revanche moins catégorique pour ce qui est du mode de chasser le sanglier en parti-

culier. Les traques ressemblent parfois à des rodéos effectués à plusieurs 4X4. En ce sens, l'inspecteur ne cache pas la volonté du canton de renforcer la surveillance.

Rappelons que, selon le nouveau texte, les chasseurs, qui avaient jusqu'au 1er mai

pour faire connaître le type de permis qu'ils désiraient, ne peuvent plus modifier leur demande. Ils peuvent toutefois «la retirer, totalement ou partiellement, dans les dix jours qui suivent la publication de l'arrêté annuel dans la Feuille officielle».

SSP

## Tour du lac Près de 1300 motos ont brillé sous le soleil



Partis à 10h17 de Neuchâtel hier matin, les motards ont bouclé le tour du lac en deux heures pile. photo Galley

La 28<sup>e</sup> édition du tour du lac de Neuchâtel a vécu hier. Et plutôt bien. L'enthousiasme des participants est aussi fort qu'au premier jour.

Chipotons. Certes, 1272 motards ont pointé le bout de leur bécanne, hier, alors qu'ils étaient plus de 1400 l'an passé. Mais selon le président du Norton club, grand ordonnateur du tour du lac de Neuchâtel à moto, les prévisions météorologiques - maussades - auraient pu dissuader davantage d'habitues.

Car il s'agit bien d'habitues. «Non, on ne se lasse pas d'effectuer, année après année, la même boucle. C'est la seule fois de l'année où les automobi-

listes nous respectent, roulant presque sur les talus pour nous laisser passer», expliquaient quelques motards. Il y a aussi l'aspect grisant du truc: «Tout au long du parcours, la foule était amassée, se levant à notre passage. C'est, de plus, la seule occasion de retrouver autant de motards, donc autant de personnes qui éprouvent les mêmes sensations que nous.»

Le président du Norton club de Neuchâtel, Alain Frund, assimile volontiers cette manifestation à une grand-messe. «Nous drainons un large public. Celui-ci vient de toute la Suisse, mais aussi de France.»

## L'Expo à moto...

Et puis, rien n'est laissé au hasard. Aux dires d'Alain

Frund, ce sont plus de 60 personnes qui, au côté de la police, œuvrent au bon déroulement du tour. Cette année encore, les organisateurs n'ont déploré aucun incident. Il faut aussi dire que le trajet - long d'une centaine de kilomètres - est effectué à une moyenne de 50 kilomètres à l'heure.

Les participants ont déjà pris connaissance du calendrier 2000. La 29<sup>e</sup> édition se déroulera le 25 juin. Pour ce qui est de la 30<sup>e</sup>, en 2001, Alain Frund caresse l'idée de voir l'Expo.01 «s'intégrer à notre virée!» Après tout, ce serait rendre justice aux motards, qui peuvent se prévaloir de 30 années d'expérience...

SSP

## Maison du peuple La Venise de la coiffure

Ambiance carnavalesque, hier en début de soirée à La Maison du peuple de La Chaux-de-Fonds, où s'est déroulée la remise des CFC de coiffeur. Superbe cérémonie, placée une fois encore sous le signe du spectacle.

Quand l'heure des comptes se transforme en heure de conte, La Maison du peuple se perd pour de bon dans les ruelles vénitienne. Certaines jeunes filles deviennent gondoliers. D'autres, princesses. La harpe, le violon et le piano s'emparent du temps. Le public oublie tout. Les souvenirs rejaillissent. Seul, le doux clapotis de l'eau, manque.

Mais qu'importe, puisque hier, la réalité s'est avérée en-

core plus belle pour les trente-cinq lauréats et lauréates qui ont reçu leur CFC de coiffeur!

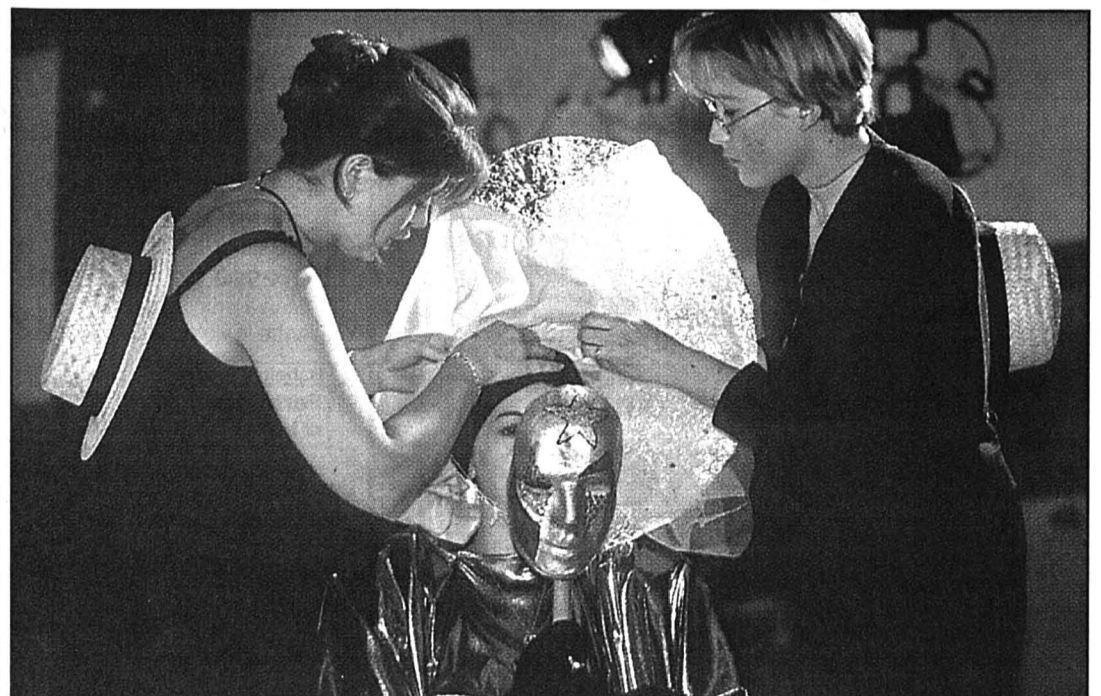
Laissant un instant de côté Venise mais pas la mission pour laquelle ils étaient venus, Heinz Eggenberger, le président de la commission de formation professionnelle des coiffeurs et coiffeuses, et Jean-Claude Gosteli, le directeur de l'Ecole des arts et métiers du CPLN, ont souhaité plein succès aux lauréats. Et même si les profs ont parfois vu rouge, depuis hier, les nouveaux diplômés n'ont pas hésité, eux, à se mettre au vert. Tout estival s'entend!

CHM

## Palmarès

EAM CFC de coiffeur/coiffeuse: Patricio

CFC de coiffeur-coiffeuse pour messieurs: Monica Dos Santos; Manuela Gomes; Maryline Hirschi; Davide Positano.



L'ambiance était très vénitienne hier à La Maison du peuple. photo Galley

photo Galley

# Promotion

# CLARINS

PARIS



## Clarins vous offre le meilleur du soleil

Cet été, vous voulez le plus beau des bronzages, vite, pour longtemps et en toute sécurité?

Protecteurs, Auto-bronzants ou Après-soleil, Clarins vous propose de nouveaux soins solaires pour tous vos besoins.

Venez vite les découvrir chez votre parfumeur.

**Du lundi 28 juin au samedi 3 juillet**

## - 20%

**sur tous les produits Clarins**

Clarins vous remerciera de votre fidélité par un cadeau de beauté (dans la limite du stock disponible)

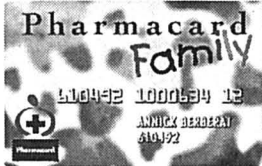
## pharmacie

Dr P.-A. et Dr Ph. Nussbaumer pharmaciens



## centrale

Avenue Léopold-Robert 57 Tél. 032/910 7000  
LA CHAUX-DE-FONDS - Livraisons à domicile



+ cartes de crédit acceptées

## Secteur cosmétique

www.medicament.ch

132-051823

Félicitations

pour  
tes  
70 ans

Ta famille



132-52360

AVIS OFFICIELS



## Piscine des Arêtes

La piscine sera fermée au public du

**dimanche 4 juillet à 18 h au dimanche 18 juillet 1999.**

La réouverture est fixée au lundi 19 juillet 1999 à 9 heures.

132-052447

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

Droguerie - Herboristerie

## DROZ

Place de la Gare • La Chaux-de-Fonds  
Successeur T. Künzi • Tél. 032 - 913 09 12

**Votre droguerie pour vos préparations de:**

- Plantes médicinales
- Mélanges de tisanes
- Essences florales du «Dr Bach»
- Essences spagyriques
- Huiles essentielles (Aromathérapie)
- Homéopathie (Boiron)

132-70718

## Nouveau lave-vaisselle?

Offre Miele!

Actuellement cadeau-jubilé

Rue de la Serre 90  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032-913 00 55



DIVERS

Produits solaires

VICHY INSTITUT ESTHEDERM

A l'achat d'un produit: **15%** de réduction

A l'achat de deux produits: **20%** de réduction

Valable jusqu'au 18 juillet 1999

pharmacie **pillonel**

Laboratoire homéopathique  
OUVERT TOUS LES JOURS

Livraisons à domicile  
Balancier 7 et Serre 61  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032/913 46 46

132-46861

DIVERS

## SURDITÉ DARDY

APPAREILS ACOUSTIQUES

JOURNÉE «PORTES OUVERTES»

Mercredi 30 juin

CHAUX-DE-FONDS - Rue de la Serre 61 - Tél. 032/913 34 07

NOUVELLE GRANDE AVANCÉE TECHNOLOGIQUE DE SIEMENS  
Venez découvrir la 2<sup>e</sup> génération du PRISMA en présence du directeur pour la Suisse de Siemens Audiologie.

ESSAI GRATUIT À DOMICILE

ACTION SPÉCIALE

Prix des piles: Fr. 10.- la plaquette (pendant la journée «Portes ouvertes»)

22-71873

AUTOS-MOTOS-VÉLOS



Pansport Autos SA

La Chaux-de-Fonds  
Crêts 90  
Tél. 032/925 95 95

Le Locle  
Girardet 37  
Tél. 032/931 50 00

Ici, vous aurez toutes vos VW!

Délai de livraison:

~~6 mois~~

~~1 mois~~

~~3 mois~~

**DEMAIN!**

Seul ou en famille, les vacances se font en VW

Garage Touring

Saint-Imier  
Tél. 032/941 41 71

Garage du Bémont

Saignelégier  
Tél. 032/951 26 51

132-51234

DIVERS



2300 La Chaux-de-Fonds  
Av. Léopold-Robert 51  
Immeuble Richemont  
Tél. 032/913 39 55

A vendre ou à louer  
**BAR - SNACK  
SALON DE JEUX**

LE CAMPUS - Le Locle  
proche du CIFOM

Prix intéressant.

Tél. 032/931 82 89

132-52221

Perdez **10 kg en 35 jours** et surtout apprenez à rester mince sans vous priver



Neuchâtel • Bienne • Delémont  
725 37 07 • 327 24 11 • 423 49 59

Le spécialiste de l'amaigrissement rapide, sans carence

132-4094444

ENSEIGNEMENT

Poursuivre mes cours au **conservatoire** et obtenir un diplôme d'**hôtesse de tourisme**

Mon avenir s'organise entre le violon et les voyages

Isabelle, 18 ans  
Formation d'hôtesse d'accueil

Une voie sérieuse pour trouver le bon équilibre

**ECOLE ROCHE**

Rue de la Tour 8 bis • 1004 Lausanne  
Tél. 021 - 312 63 52

22-712107

Solution du mot mystère  
**RÉSORBER**

132-52365



Gymnase cantonal  
La Chaux-de-Fonds

Mercredi 30 juin 1999  
Salle de musique - 20 heures

## Cérémonie de remise des baccalauréats

- Allocution de Monsieur Thierry Béguin, Conseiller d'Etat
- Participation de l'orchestre du Gymnase cantonal.

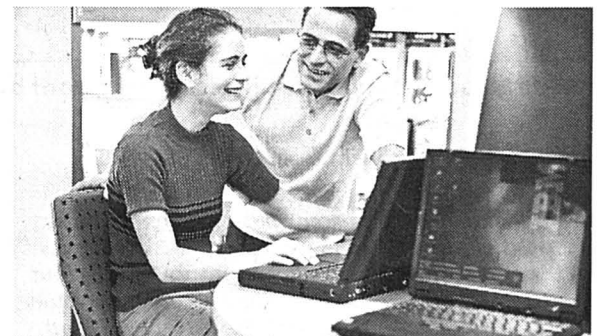
La cérémonie est publique et l'entrée gratuite.

FINANCE

CREDIT SUISSE

## CRÉDIT PRIVÉ

TAUX D'INTÉRÊT: 9,75% SEULEMENT



TÉLÉPHONE GRATUIT 24 HEURES SUR 24

## 0 800 800 100

CALCUL DU BUDGET ON-LINE  
www.credit-suisse.ch/credit-prive

Exemple de tarif: montant net CHF 5000.-. Taux d'intérêt annuel effectif 9,75%. Frais totaux pour 12 mois = CHF 256.-. Remboursement du montant net et des frais totaux en 12 mensualités équivalentes.

Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur (Loi sur la police du commerce du canton de Neuchâtel).

144-15892/ROC

# Caisses à savon Ça glisse drôlement au Bas-Monsieur

Soleil, vitesse et émotions fortes dimanche au Bas-Monsieur lors de la 14e course de caisses à savon. Organisée par le groupement des parents du canton de Neuchâtel, cette épreuve compte pour les championnats romand et suisse. Ces derniers se dérouleront en août prochain à Langenthal.

Christiane Meroni

De sacrés drôles de bolides qui n'ont franchement plus rien de commun avec leurs aïeux! Quelque 800 mètres de dénivellation; des vitesses frisant les 80 km/h; un temps record de 47 secondes, mais une course d'où tout vrombissement intempestif est banni!

Pour sa 14e édition, la course de caisses à savon qui s'est déroulée hier au Bas-Monsieur, a remporté un franc succès. Il est vrai que cette épreuve compte vraiment, puisqu'elle permet aux gagnants de toutes les catégories - pneus gonflables; pneus pleins; side-car; bob-car -, de participer aux championnats romand et suisse. Ces derniers se dérouleront d'ailleurs en août prochain à Langenthal.

## Du même au pépé

Hier, si le plus jeune coureur portait crânement ses 7 ans, son aîné, lui, comptabilisait avec fierté 66 printemps. Les règles d'une telle course sont toutefois identiques pour tous. Avant chaque départ - les participants en comptabilisent tous trois -, le véhicule est pesé et le coureur passe à la



Quelque 160 concurrents ont pris le départ de la course à savon du Bas-Monsieur.

photo Galley

feuille. Inutile, dès lors, de remplir ses poches ou son sac à dos de cailloux! Pour faire le poids, seuls le courage et l'aérodynamisme du bolide, font la différence. Après ce solide contrôle technique qui se déroule dans l'ère de départ, le coureur est immédiatement dirigé sur la rampe de lancement. Bien malin celui qui arriverait encore à tromper l'ennemi!

Comptant pour les championnats romand et suisse, la course de caisses à savon du Bas-Monsieur est néanmoins ouverte à tous. Et si les deux vainqueurs de chaque catégorie reçoivent une coupe, les

autres concurrents ne repartent pas les mains vides.

## Equipement

On peut, certes, acheter au prix fort sa caisse à savon. Mais un bon bricoleur a vite fait de changer une citrouille en bolide chic. Même de série, l'équipement doit posséder un arceau et une ceinture de sécurité. Et comme l'ABS n'est pas encore obligatoire, 4 freins, à tambour ou à vélo font en général l'affaire. Le poids est limité selon la catégorie dans laquelle le bolide court.

La caisse à savon n'est pas née hier. La première a été construite au port de Marseille

en 1900. Malins, les gosses d'alors utilisaient de vraies caisses à savon de Marseille, sous lesquelles ils ajoutaient des vieilles roues de poussettes, des axes, et comble du chic, une autre roue de poussette en guise de volant.

Au Bas-Monsieur, si la plupart des véhicules ressemblaient à s'y méprendre à des formules 1, certains affichaient encore cet air débonnaire, propre à une construction maison!

Le bruit court que certains grands-pères auraient profité de leur esprit bricoleur et inventif pour cumuler des heures de gloire!

CHM

## Sombaille Jeunesse Seul mot d'ordre, la fête

Grande kermesse et important tournoi de foot, samedi à Sombaille Jeunesse. Et même si le ciel n'a pas toujours été d'une grande clémence, les jeunes pensionnaires, les éducateurs, l'équipe de direction et tous les amis ont quand même répondu présent.

Une kermesse qui, même sous la pluie, remporte un franc succès. Un tournoi de foot que l'équipe «Les Boiteux» remporte haut... le mallet. Des idées de voyage plein la tête. Sombaille Jeunesse ose franchement envisager sereinement la période estivale.

Cette année, la fête avait, entre autres, le goût de l'exotisme. Outre le plaisir de recevoir leurs parents et leurs amis, les enfants de Sombaille Jeunesse sont partis à la découverte du Maroc, des Iles et de l'Amérique du Sud. Un véritable voyage extraordinaire, qui a permis à l'équipe organisatrice, d'utiliser toutes les

ressources culturelles des enfants.

A l'honneur, quelques fabuleux tatouages au henné, la torréfaction, la subtile nuance des épices ou la délicate saveur du thé de menthe. Mais les enfants ont aussi participé à moult courses et jeux collectifs.

Must final, le grand tournoi de foot, organisé par le HC Sombaille, et réunissant 15 équipes, qui s'est déroulé en fin de journée. Météo oblige, le premier tournoi de basket du genre à Sombaille Jeunesse, a dû être reporté à fin août.

CHM

**Les équipes: 1e, Les Boiteux; 2e, Duplo-Boys; 3e, Règlement de Compte; 4e, La Ronde; 5e, La Channe; 6e, Jimpy's; 7e, Oh Oui!; 8e, Grimpions; 9e, Avocat-Boys; 10e et coupe fair-play, La Grange; 11e, Les Novices; 12e, Les Papsy Gustatifs; 13e, Attention Fragile; 14e, Coyotes La Poste; 15e, La Fonda.**



Même sous la pluie, les équipes du tournoi de foot, qui s'est déroulé à Sombaille Jeunesse, n'ont pas démerité.

photo Galley

## Kermesse Des puces au Temple de l'Abeille



Gros succès, samedi au Temple de l'Abeille! L'aura de la kermesse, qui se déroule tous les deux ans, n'a pas faibli. «Les portes du temple se sont ouvertes au premier coup de cloches de 9 heures!» Le pasteur Daniel Mabongo n'en revient pas. «J'ai vécu un extraordinaire moment. Les gens attendaient de pouvoir entrer. C'est bien la première fois que l'on se bouscule pour entrer à

l'église!» fait encore remarquer, non sans humour, le nouveau pasteur.

Mais la kermesse de l'Abeille, c'est avant tout le grand marché aux puces (photo Galley). Vaisselle, jouets, instruments de musiques, livres etc., étaient à portée de main et... de bourse. «Le stand de l'Eren a également bien marché.» Mise sur pied en avril dernier, la campagne «un million de timbres pour un million de francs» se déroule dans toutes les paroisses du canton de Neuchâtel.

CHM

## BRÈVE

**Chaux la terrasse** Du 12 juillet au 4 août prochain, à l'heure de l'apéritif, le P'tit Paris met sa terrasse à disposition des musiciens, baladins, jongleurs, magiciens, comédiens de rue, clowns etc. Si les artistes passent le chapeau (il se remplit bien), Reto Juon et Philippe Cattin offrent le boire et le manger! Pour s'inscrire ou en savoir plus, il suffit d'appeler aux numéros suivants: natel (079) 431 29 83 ou, (032) 914 45 70.

CHM

## Tribunal de police Le mal-être, ce proche parent de la délinquance

Longues, très longues listes de préventions et de plaignants pour R.Y. qui vient de comparaître devant le Tribunal de police de La Chaux-de-Fonds! Entre les voies de fait, le vol, les dommages à la propriété, l'insoumission à une décision de l'autorité et quelques autres «brouilles», R.Y. risquait un peu plus de 4 mois de prison. Le couperet de la justice ne tombera que jeudi prochain, 1er juillet.

Découvrir son pays, c'est bien. Voyager sans titres de transports, c'est risqué! R.Y. vient de le découvrir à ses dépens. Toutefois, le prévenu qui vient de comparaître devant le Tribunal de police de La Chaux-de-Fonds, n'en est plus à une bourde près!

Outre la prévention de recel pour l'achat d'un téléphone mobile à un prix particulièrement intéressant, R.Y. vole. Un peu tout, presque rien, dans les magasins, mais aussi dans les caves. On n'y entre pas comme dans un moulin? Qu'à cela ne tienne! R.Y., qui est prêt à tout pour quelques bouteilles de limonade - il n'aime pas les alcools forts et les laisse à ses copains -, commet ainsi, en prime, une petite série de dommages à la propriété.

## Un rien d'impulsion!

«A l'époque, je trainais avec quelques copains. J'allais pas bien dans ma tête!» Une partie du corps de R.Y. que sa mère, soit dit en passant, continue toujours de lui prendre! «A Lausanne, lorsque vous avez volé la caméra vidéo d'une valeur de 3500 fr, n'étiez-vous

pas seul?» s'empresse de lui demander le président, Yves Fiorellino. «Oui, mais c'était un geste impulsif!» répond, avec une certaine assurance, le jeune prévenu.

Pas la seule spontanéité du genre, si l'on s'en réfère aux dernières Promotions locales. Fête durant laquelle R.Y. et quelques copains dont, comble de poisse, il ne connaît que les prénoms, se livrent à une série d'actes de racket. Le tout rehaussé par le vol d'un porte-monnaie suivi d'une bagarre rangée. Avec, en prime, quelques points de sutures pour une des jeunes victimes.

## Le temps au temps

La liste ne serait pas complète si n'y figurait pas aussi une insoumission à une décision de l'autorité tutélaire dont R.Y. s'est rendu coupable en son temps. «J'ai oublié qu'ils m'avaient condamné à trois jours de travaux d'utilité publique. Ils m'ont bien envoyé une lettre sur laquelle ils me sommaient de prendre contact avec un assistant social. Mais je ne m'entends pas bien avec lui! Je n'avais d'ailleurs pas l'intention de m'opposer à cette lettre, j'ai simplement oublié la date et du coup, la deuxième lettre est arrivée!»

Le passé de R.Y. n'est pas rose. Son avenir, non plus d'ailleurs. De déménagements en institutions, de systèmes scolaires en échecs, le jeune homme avoue: «Je suis perdu dans ma tête. Et j'ai toujours de gros problèmes avec ma mère. Mais il faut laisser le temps au temps!»

Christiane Meroni

## En ville

### Urgence

Ce week-end, le service d'ambulance de la police locale a été sollicité à douze reprises. Quatre fois pour des malaises, dont un qui a nécessité l'intervention du Smur; cinq fois pour le transport de malades et trois fois pour des accidents de la circulation. Les PS sont intervenus à deux reprises pour des désincarcérations, suite aux accidents de la circulation.

### A votre service

**Pharmacie d'office:** lundi, pharmacie du Versoix, rue de l'Industrie 1, jusqu'à 19h30. Puis, appeler la police locale, tél 913 10 17.

### Turbinage

Doubs: lundi, 8h-9h, 1 turbine; 9h-14h, 2 turbines; 14h-15h, 1 turbine (sous réserve de modification).

### Agenda

#### Aujourd'hui

**Club 44** à 20h30, conférence de Daniel Rossellat sur le thème: «Les events d'Expo 01: innover, surprendre, séduire.»  
**Bibliothèque de la Ville** dans le cadre des lundis du DAV, 17h30 et 20h, rue du Progrès 33, 3e étage. Chronique de la planète bleue: **Les enfants de Ramanagaram** (1972) d'Henry Brandt. Association Plans-Fixes, **André Ramseyer, sculpteur** (1987).

#### Demain

**Club 44** à 20h30, conférence de Francine Moreillon sur le thème: «Freeride ou le ski extrême.»  
**Salle de Musique** 19h, plusieurs concertos, avec l'Orchestre du Conservatoire.



### Caramba! Revoila Plonk & Replonk

Une nouvelle série de dix cartes postales, en tourista-chrome et chorizocolor (quadrichromie) «Le monde merveilleux des vacances» sera en vente dès la première semaine de juillet. Plonk & Replonk offre, en prime aux lecteurs de L'Impartial, un aperçu de leur talent. (photo sp)

### AVIS URGENT

Nous recherchons pour de suite

### électriciens-câbleurs

avec expérience.

Veuillez contacter MM. G. Forino et P. Guisolan

### KELLY SERVICES

Tél: 032/910 55 10

# Passion Les automates à rêver du Mortuacien Yves Cupillard

Le fabricant mortuacien d'horloges comtoises Yves Cupillard présente quatre nouveaux automates démontrant l'amplitude créatrice de cet architecte du merveilleux et de dompteur du temps pour créer la magie du rêve.

Alain Prêtre

Epoustouffant! Ne comptez pas sur Yves Cupillard trop modeste pour magnifier son génie d'horloger scrupuleux et minutieux s'appliquant à la réalisation millimétrée d'automates. Du tout grand art! Si ce jeune quadragénaire n'a jamais guéri de son enfance, toujours habité par le désir irrésistible de réaliser ses rêves de gosses, la fabrication de ces quatre automates ne fut pas spécialement un jeu d'enfant. Certes, le savoir-faire de ce mécanicien horloger, s'exprimant à merveille dans la création d'horloges comtoises, lui ouvre un espace créatif dans lequel l'automate d'animation à sa place. Les principes de mise en mouvement d'une horloge et d'un automate sont voisins quoique dans ce dernier registre, on

accède à une autre dimension et l'exigence technique confine au devoir de perfection.

La naissance de ces quatre automates, au terme de plus de 1000 heures de travail, en sont une illustration plus que convaincante. La vache savoyarde, donnant son lait à la fermière, souligne de manière spectaculaire l'exploit.

Dominique Barrey, le taxidermiste associé à cette aventure, sourit en pensant aux réflexions amusées et perplexes de son entourage lorsqu'il a annoncé la couleur: «Quand j'ai parlé de faire une vache entière qui allait être mécanisée, les gens disaient, il devient fou».

«Il s'agit de la reproduction grandeur nature d'une vache savoyarde de race abondance. Elle n'est pas en bois ni en peluche. Dominique Barrey a trouvé une véritable peau de vache à lunettes. La vache tourne la tête, bouge la queue, le lait tombe dans le seau de la fermière qui actionne les trayons», explique et détaille Yves Cupillard.

Le lait ne coulait pas de source avant de parvenir à ce résultat étonnant. «Je ne pou-

vais pas mouler la bête entière. J'ai dû tailler un mannequin dans un bloc de mousse à un poil près comme était l'animal. J'ai fait ensuite la carcasse en ferraille à l'intérieur. La peau de vache tannée, j'ai habillé le tout», rapporte le taxidermiste ajoutant que «c'est son premier coup de ce genre là».

Yves Cupillard et Dominique Barrey n'étaient pas encore arrivés, à ce stade ultime, au bout de leur peine ni de leur surprise. «Le mécanisme introduit à l'intérieur de la vache pour l'animer faisait du bruit. Nous avons dû poser une couche de moquette sous la peau de la vache afin de l'étouffer», relève Yves Cupillard.

Ce dernier et son équipe se sont encore surpassés en se coltinant la fabrication des trois autres automates où le challenge consistait à reproduire à l'identique des personnages existants. «C'est le summum», lâche Yves Cupillard dans un soupir de soulagement qui en dit long sur une mission que d'aucuns jugeaient impossible. Le presseur de fromage, le frotteur de fromage et la fermière versant le lait ont plus que «la bouille de



Ces automates rejoindront la fromagerie des Gets en Savoie.

photo Prêtre

l'emploi» mais ces sosies renvoient l'image fidèle de leurs modèles en chair et en os. Troublant, fascinant, magique.

Yves Cupillard poursuivra ses rêves et nourrira les nôtres également, annonçant pour les mois qui viennent la venue du joueur de clairon, du garde

champêtre et de la Madeleine Proust qui prendront place aux côtés de la quinzaine d'automates déjà rassemblés dans son musée. **PRA**



Fabrication des fleurs, des costumes, répétition des chansons, dans la bonne humeur, le spectacle sera à la hauteur. photo Inglada

## Villers-le-Lac Les bénévoles s'activent en chansons pour la Fête du pays

La fête de Villers-le-Lac se déroule traditionnellement le premier week-end de juillet. Pour les bénévoles des associations locales, les heures sont désormais comptées et chacun s'active aux derniers préparatifs. Le comité des fêtes a choisi le thème des chansons françaises pour la prochaine édition. «Les jolies colonies de vacances», «Au clair de la lune», «Meunier tu dors», «La salsa du démon»,

«A bicyclette» ou encore «Savez-vous planter les choux?», «La Madelon», «Le petit vin blanc...». Les idées n'ont pas manqué. Quatorze chars sont en préparation. Sociétés sportives, culturelles ou musicales ont déjà consacré de longues semaines à la confection de près de 100.000 fleurs de papier et au montage des structures mobiles. Les tours de pognon n'ont pas été comptés pour fixer les

fleurs au grillage, mais il serait sans doute très impressionnant.

La fête sera colorée et musicale. Des sociétés voisines ont été invitées par le comité des fêtes, notamment La Lyre mortuacienne, mais aussi la Persévérante de La Chaux-de-Fonds et la musique des Brenets. Dès 15 heures dimanche 4 juillet, les rues de la cité auront un air de fête.

A partir de 18 heures, après le défilé, l'apéritif dansant sera animé par l'orchestre des jeunes de l'Harmonie, et la buvette fonctionnera à toutes heures, avec possibilité de prendre un repas sur place. Les forains auront installé manèges et attractions pour petits et grands. La municipalité offrira le feu d'artifice à 22h30 dimanche soir.

DIA

### VACANCES-VOYAGES

#### VOYAGES FAVRE

Départs de Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds et Le Locle. Autres choix sur demande

#### NOS BALADES:

- Di 4.7 07h00 LES CASCADES DU HÉRISSON (F), Fr. 73.- (avec repas)  
 Me 7.7 12h30 MOLÉSON VILLAGE, Fr. 31.-  
 Di 11.7 07h00 LE MONT-BLANC EXPRESS, Fr. 69.- (y.c. train)  
 Di 25.7 07h00 DAMPHREUX, BALADE EN CHARS ATTÉLÉS, Fr. 69.- (repas compris)

#### NOS SPECTACLES: (car et entrée)

- Di 25.7 MAM'ZELLE NITOUCHE, AIX-LES-BAINS, Fr. 105.- (opérette)  
 Ve 6.8 JOHNNY HALLIDAY à Genève, Fr. 87.-  
 Ve 26.11 ANDRÉ RIEU à Zurich, Fr. 110.-

#### FÊTE NATIONALE:

- Di 1.8 FÊTE DES VIGNERONS, Fr. 65.- (cortège et feux d'artifice)  
 Di 1.8 12h30 LE WEISSENSTEIN, Fr. 57.- (repas et feux d'artifice)  
 1 et 2.8 LA SUISSE CENTRALE, Fr. 339.- (feux d'artifice à Brunnen, pension complète, bateau)  
 1 et 2.8 L'APPENZELL, Fr. 315.- (Pension complète, visite, funiculaire)

#### NOS VOYAGES:

- Du 16 au 22 juillet: **Le Tyrol autrichien** Fr. 980.-  
 Du 6 au 8 août: **Les Cols suisses** Fr. 465.-  
 Du 23 au 29 août: **La Bretagne** Fr. 1035.-  
 Du 29.8 au 7.9: **Rivabella (I)** (Vacances balnéaires) Fr. 940.-

Demandez nos programmes

132-052079

2203 Rochefort: 032/855 11 61 - 2053 Cernier: 032/853 17 07

### SPECTACLES-LOISIRS



#### Spiritual to the Bone

Le fantastique ensemble de trombones salutiste des Etats-Unis visite la Suisse!

Judi 1er juillet 1999 à 20h

Saignelégier, Halle cantine, Marché concours 032/487 44 37  
 Concert avec la musique-fanfare Saignelégier

TicketCorner.ch 0848 800 800

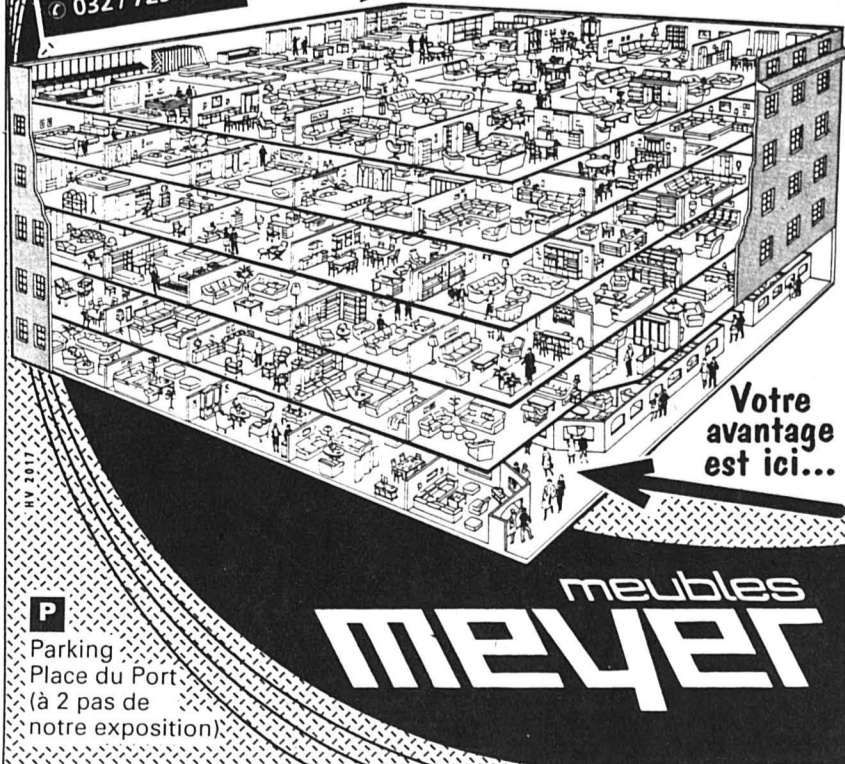


### DIVERS

10% sur tous les meubles exposés ou 6 mois de crédit gratuit

neuchâtel  
 fbg de l'hôpital  
 ☎ 032 / 725 75 05

OUVERT de 9 à 12h et de 13h30 à 18h30  
 Samedi sans interruption de 8 à 17h  
 Lundi matin fermé



Votre avantage est ici...

Parking Place du Port (à 2 pas de notre exposition)

meubles MEYER

Publicité intensive, Publicité par annonces

# Les Brenets La Fête de la jeunesse, une manifestation pour toutes les générations



De chouettes déguisements confectionnés le jour même de la fête.

photo Favre

Malgré une météo pas franchement décidée à accorder la moindre concession, la Fête de la jeunesse des Brenets a connu un joli élan populaire.

Secrètement, en guise de présailles au temps qui n'en fait toujours qu'à sa tête, les organisateurs avaient en effet prévu une solution de repli dans la nouvelle halle de gymnastique. Ainsi, la grisaille des

nuages n'a pas réussi à enlever l'enthousiasme de tous les enfants. Et c'est tant mieux!

Pierre-Alain Favre

Mise sur pied selon cette formule depuis l'année dernière par la commission scolaire, en collaboration avec le Groupe de la jeunesse brenasienne, dans le but de ne pas créer de malencontreuses collisions avec les Promos du

Locle, cette Fête de la jeunesse a une nouvelle fois tenu toutes ses promesses. Mieux encore, les animations de l'après-midi ont attiré un très nombreux public, toutes générations confondues, qui n'a pas manqué d'apprécier à leur juste valeur les jeux et autres ateliers imaginés par les membres du corps enseignant.

Les activités proposées ont eu comme fil rouge le cirque, avec la confection de balles de



Un sympathique petit minois à croquer tout cru.

photo Favre

jonglage et la création de déguisements (chapeaux, masques et maquillages).

A l'extérieur, les enfants ont pu profiter des multiples possibilités offertes par le «spielbus» - échasses, tapis roulant, pédalo... - et bénéficier des démonstrations et explications - avec tentatives à l'appui - du Théâtre Circus junior. Un carrousel, un clown, un magicien et des balades en poneys effectuées par le club de La Corba-

tière sont venus agréablement compléter cette riche palette d'occupations.

## Un très riche programme

Et pour boucler la boucle, il faut encore ajouter la fameuse parade avec tous les enfants déguisés, la vente d'objets confectionnés par les élèves, le stand de pâtisseries maison, la tombola, le concert apéritif de la fanfare L'Avenir de La Bré-

vine dirigée par Louis-Albert Brunner et les prestations pleines d'élégance et de grâce de l'école de danse locloise Sunstar. En soirée, une disco-karaoke et un bal emmené par l'homme-orchestre André Aeschlimann ont clôturé une journée placée sous le signe de la convivialité et des retrouvailles, symbolisant une année scolaire qui se termine en beauté.

PAF

## Café de la Place Toujours un pub, mais un nouveau nom

Finis le Sphinx. Le pub installé au sud de la place du Marché a changé de nom. Il quitte les bords du Nil pour, par sa nouvelle appellation, s'accrocher aux rives de l'Hudson River en devenant le Manhattan. Mais pub, après une année de fermeture, pub il restera. Déjà envolé au printemps 1990, l'esprit du défunt café-restaurant de la Place n'a finalement guère à faire de ce changement de continent.

Au bénéfice d'une solide expérience en matière de gestion d'établissements publics, Marie-Josée, qui dirige la nouvelle direction de ce pub s'en explique: «La structure de ce pub reste la même. Le mobilier n'a pas été modifié. En revanche, nous avons fait mener à bien beaucoup de travaux de rafraîchissement, notamment en matière de peinture, mais

aussi en ce qui concerne les installations électriques et la mise en conformité de la sécurité, notamment par un meilleur balisage des sorties de secours. Avec le même souci d'être en conformité avec les obligations légales, l'ensemble des sanitaires a été revu.»

### Tourner la page

Après plusieurs mois de fermeture, d'importants travaux de nettoyage ont été nécessaires. «Surtout à proximité d'un important axe de circulation, malgré l'étanchéité des fenêtres, la poussière s'était infiltrée partout. Maintenant, il n'y en a plus. Mais quel boulot!»

Dans le même élan, elle rassure la jeune clientèle. La salle du premier étage, équipée de billards (il y en aura quatre dès sa réouverture) reprendra du service dès la rentrée. Ce lieu sera sous contrôle, avec service de boissons. Les jeux électroniques,

en revanche, ont été descendus au rez-de-chaussée de l'établissement.

Dès qu'il aura pris sa vitesse de croisière, le Manhattan remplira aussi les fonctions de snack assure Marie-Josée. Elle s'efforcera surtout d'insuffler un nouvel état d'esprit dans ce pub, abruptement bouclé sur interventions policières suivies de mesures judiciaires à l'égard du précédent tenancier et de ses collaborateurs à l'encontre desquels les charges retenues feront l'objet d'une session de la Cour d'assises à la fin de ce mois (lire également en page 2).

Dans un prochain article nous reviendrons sur l'histoire, plutôt mouvementée et parfois chaude, de cet établissement public préalablement baptisé hôtel des Trois-Rois et dont le déplacement entraîna la disparition d'un ancien hôtel du Jura...

Jean-Claude Perrin



Le Sphinx est devenu le Manhattan.

photo Perrin

## RolleLocle Innovation pour la troisième édition

La troisième édition de la RolleLocle, organisée par le HC, aura lieu le 11 septembre au centre-ville, en parallèle avec le marché d'automne de l'ADL, et asortie cette année d'une grande soirée «Roll-DJ», le Critérium étant supprimé. Les inscriptions courent dès après les Promos.

«Cette fois, le soleil devra être de la partie, ainsi en avons-nous décidé!» lance le président du comité d'organisation Mario Notari. Or donc, cette RolleLocle, troisième de nom, aura lieu samedi 11 septembre. Si, malgré les consignes du comité, la météo est par trop mauvaise, la course sera reportée au dimanche 12 septembre.

Innovation cette année: vendredi 10 septembre au soir, la grande tente dressée par l'ADL entre le Manhattan et la boulangerie Freyburger, sera mise à disposition du HC, qui a d'ores et déjà engagé le DJ loclois Alexandre pour y mener une soirée «Roll-DJ» dès 19 heures. Pourquoi «Roll-DJ»? C'est qu'en parallèle, les rues du centre-ville seront fermées à la circulation: les sportifs auront donc route libre pour faire du roller à leur convenance, et pourront

encore s'inscrire le soir même pour la course du lendemain. Avis aux indécis, aux filles particulièrement!

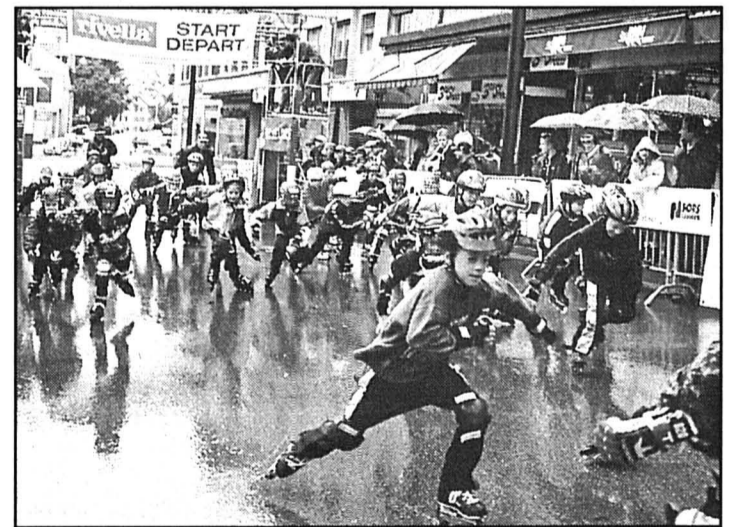
Samedi 11 septembre, la tente sera occupée par une soirée en musique sous la houlette de l'ADL. Pendant la journée, c'est le traditionnel marché d'automne qui est au programme. Tandis que sur la place du Marché, on vivra le non moins traditionnel envol de la RolleLocle, même règlements, mêmes horaires, même parcours que l'année passée (les détails suivront

plus tard) où 110 participants avaient concouru malgré la pluie.

Cette année, le comité aimerait bien atteindre les 200 rollers. Si le soleil veut bien y mettre du sien... D'autre part, des animations seront prévues pour les enfants.

Les inscriptions peuvent être prises dès le lundi 5 juillet, chez Brusa Sports et chez Marc Pilorget. Des feuilles d'inscription seront aussi envoyées dans les écoles du Locle.

CLD



La deuxième édition comptait la pluie parmi les participants, ce qui n'a pas empêché les autres de faire preuve d'une belle vigueur.

photo a-Favre

## Les Fritillaires Jeanne Fivaz-Pohl entre dans sa 103e année

Elle est entrée samedi 26 juin dans sa cent-troisième année! Jeanne Fivaz-Pohl, qui réside au home des Fritillaires, est en effet née à La Chaux-de-Fonds en 1897, où elle a suivi un apprentissage d'employée de commerce dans une firme

horlogère. Elle s'installe au Locle avec son mari à l'aube des années trente, et le couple aura une fille. Aujourd'hui Jeanne Fivaz-Pohl est plusieurs fois arrière-grand-mère! Un mot pour la caractériser: générosité. Pendant la guerre,

elle a offert des coupons de rationnement à des familles déshéritées, et a œuvré de longues années bénévolement dans diverses associations comme l'Avivo, l'association coopérative ou les salutistes.

CLD

# Chézard-Saint-Martin Une grande dame du jazz enflamme le Boveret

La dix-huitième Nuit du jazz de Chézard-Saint-Martin a été celle de tous les superlatifs, samedi soir sur la place forestière du Boveret. Le public a été encore plus enthousiaste que d'habitude, et a connu un grand moment avec les trois orchestres invités. Parmi ces derniers, la chanteuse noire américaine Othella Dallas a montré qu'il était encore possible, à 74 ans, d'enflammer une salle. Un pur régal.

Philippe Chopard

La place couverte du Boveret, au-dessus de Chézard-Saint-Martin, se souviendra longtemps du passage d'Othella Dallas, une grande dame de la chanson et du jazz qui y est venue samedi dernier donner un spectacle d'Amérique total. Le public n'a jamais connu une telle ambiance, en parfaite symbiose avec les artistes de cette 18e Nuit du jazz pourtant quelque peu entachée par les intempéries de la journée. Les absents ont eu grand tort, car les trois passages de la vedette du programme concocté par le comité d'organisation ont été absolument époustouflants.

Othella Dallas est née en 1925, et a tenu d'être accompagnée au Boveret par Jimmy Woode, un vieux de la vieille qu'elle a côtoyé dans l'intimité de Duke Ellington en personne. Cette plus que septuagénaire a montré sur scène que l'âge n'empêchait pas le dynamisme et n'entravait pas le punch. A tel point que ses contemporains dans le public se demandent encore comment elle a fait pour tenir une heure et demie avec ses chansons décoiffantes. S'inscrivant parfaitement dans la philosophie des nuits du Boveret, l'artiste américaine a donné un vrai récital. Avec l'interprétation - à sa manière - de quelques très grands morceaux, comme «Georgia On My Mind», ou «Summertime», ou encore «Happy Day», entrecoupé d'un époustouflant numéro de claquettes. Sa complicité avec Jimmy Woode a fait chavirer un public debout et conquis. Les solos de contrebasse se sont laissés déguster dans un silence religieux jamais constaté au Boveret au cours des dix-sept éditions précédentes de cette Nuit du jazz qui attire toujours son lot d'auditeurs du canton et d'au-delà.

Une telle prestation ne saurait cependant éclipser les orchestres invités de cette fête de

la musique et du style New Orleans. Tout d'abord, le Vufflens Jazz Band, que les organisateurs ont connu au Festival international de Megève, ont ouvert les feux de la soirée avec beaucoup d'allant. Puis, le Paris Washboard et ses quatre musiciens, au très grand professionnalisme et à l'entrain propre au genre de répertoire présenté à Chézard-Saint-Martin. Puis, les deux musiciens qu'Othella Dallas a emporté dans ses bagages, Pius Bachsnagel et Thomas Silvestri, sûrs accompagnants de cette grande dame. L'ombre du Duke et de quelques autres grands noms, l'ambiance du Vieux Carré et les fondements du jazz d'avant-guerre ont ainsi plané sur les auditeurs. Qu'il est bon de vieillir dans ce genre de musique!

Le meilleur était à venir pour les noctambules, au moment où les VDR Hairy Stompers se sont joints à la fête pour démarrer une énorme jam session. A regarder Jimmy Woode se fondre dans les quelque 25 musiciens parodant dans le public, chacun a pu se rendre compte que la famille du jazz intégrait toutes sortes de cultures et de sensibilités. Les sociétés locales et le VDR ont ainsi fait un tabac samedi soir.

PHC



Othella Dallas a montré que les années n'avaient pas entamé sa verve musicale et vocale samedi soir. Cette septuagénaire a offert un récital total, en hommage à son amitié avec Duke Ellington. photo Galley

## Neuchâtel Soirée bien arrosée pour le dixième Festijazz

En dépit de la pluie de samedi, ambiance et affluence étaient au rendez-vous de la dixième édition de Festijazz, ce week-end sur les Jeunes-Rives, à Neuchâtel. Sur les trois jours, ce ne sont pas moins de 30.000 personnes qui sont venues se balancer sur des rythmes jazzy. Pourtant, les organisateurs déplorent toujours la faible vente de badges de soutien.

«J'ai eu très peur, mais quand on voit cela, c'est merveilleux!», lançait, samedi soir, Jacques Pochon, coordinateur général de Festijazz, en désignant la foule qui, en dépit du temps maussade, n'avait pas renoncé à venir sur les Jeunes-Rives, à Neuchâtel. Et l'ambiance était au rendez-vous même si certains regrettaient toujours la période où le festival se déroulait au centre-ville.

Heureusement, toutefois, que vers 22 heures, un ciel plus clément a permis au public de s'installer autour des tables. Annoncée à 20h45 sur la scène principal, la dame du blues Liz McComb y est montée avec près de deux heures de retard. Après que son technicien eut posé problème, la chanteuse a, en effet, retardé son apparition pour cause de recueillement dans sa loge. «Sa prestation est magnifique, mais quelle femme capricieuse!», s'exclamait Jacques Pochon.

### S'improviser bénévole

Autre tête d'affiche de la soirée, Manu Dibango n'a alors pu débiter son concert (prévu à 22h30), qu'à minuit et demi, heure à laquelle Mónica Lyppo aurait dû monter sur scène. Aussi, la chanteuse américaine et ses douze musiciens n'ont pu interpréter que trois morceaux.

Hormis ce contretemps, l'organisation de la manifestation s'est, par ailleurs, déroulée sans entraves. «En moyenne, sur les trois jours, nous avons pu compter sur l'aide de quelque 80 bénévoles, indiquait Virginie Vuille, secrétaire de Festijazz. Ce soir (réd.: samedi), voyant que nous étions débordés, certaines personnes sont même venues spontanément nous donner un coup de main.»

### Musique classique à l'affiche

Même si les organisateurs, qui avaient misé sur une programmation de haut niveau, s'attendaient à un plus vif succès, ils s'annoncent partants pour Festijazz 2000. Des inconnues subsistent néanmoins quant au futur emplacement du festival. «Il aura sûrement lieu sur les Jeunes-Rives, indique Jacques Pochon. Il semblerait que les travaux en vue de l'Expo.01 n'aient pas

encore atteint ce terrain. Sinon, il se déroulera sur la place du Port. Et pour 2001, nous sommes en tractations avec Daniel Rosselat (réd.: directeur du département «events» de l'Expo.01) et il est possible que Festijazz ait lieu sur la partie terrestre de l'artéplage.»

Mais l'année prochaine, le festival risque de modifier quelque peu son créneau. «Ma grande envie a toujours été d'accorder une place à la musique classique et je crois que c'est enfin en bonne voie, explique le coordinateur général. Après sa merveilleuse prestation de vendredi soir, Didier Lockwood a passé un accord officieux avec François-Xavier Delacoste, directeur du Conservatoire de Neuchâtel. Il n'est pas exclu que le violoniste accompagne l'orchestre du Conservatoire. L'idée serait d'associer jazz et musique classique.»

FLV

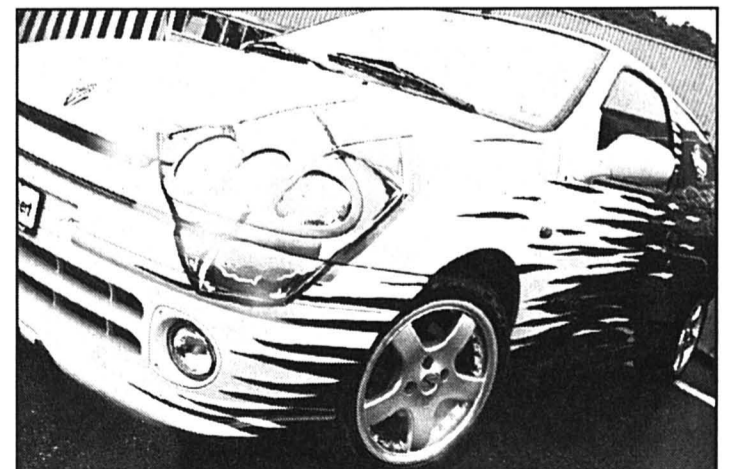
## Colombier Week-end contrasté à l'aérodrome



Le week-end portes ouvertes de l'aérodrome de Colombier a connu des débuts difficiles avec un public clairsemé. La faute à la pluie de samedi, invitée indésirable qui s'est incrustée toute la journée. C'est dès lors dimanche que les visiteurs sont venus nombreux pour profiter du programme concocté à leur intention: baptêmes de l'air en avion ou en planeur, cerfs-volants acrobatiques, ULM, hélicoptères, démonstrations de voltige aérienne, etc...

photo Marchon

## Corcelles Les belles carrosseries s'exposent



Ce week-end, les fans de tuning se donnaient rendez-vous au parking de l'Ensa, à Corcelles, pour y admirer les belles voitures. Organisée par le Willow Romandie Club, cette exposition est la deuxième du genre à Neuchâtel. Venu des USA, le tuning consiste à personnaliser une voiture, intérieur et extérieur. Les interventions les plus visibles portent sur la modification de la carrosserie ou des sièges, mais s'effectue aussi sur des détails beaucoup plus fins.

photo Marchon

## Abbaye de Fleurier Un cortège de rêves



Le cortège de la jeunesse était placé sous le thème «Au fil du rêve...». photo De Cristofano

Un cortège de rêves. Mais un ciel de cauchemars! Samedi, le cortège de la jeunesse a mis sur orbite de fort belle manière la Fête de l'Abbaye de Fleurier. Massé sous la pluie, le public a apprécié le défilé placé cette année sous le thème «Au fil du rêve...».

Les classes enfantines et primaires ont emmené les spectateurs faire un tour du côté du Monde enchanté de la licorne en passant par le Pays des merveilles, sans oublier de dire un petit bonjour à Pierrot et Colombine.

Les plus grands ont partagé leurs rêves de grandeur sportive, mis en cage les profs - le rêve, quoi! -, ont plané pour nous, distribué rêves et cauchemars. Avec une touche philosophique, tels ces couples de mariés qui se demandaient si leur vie serait un

rêve ou un cauchemar... Et c'est avec la street parade de Jex que le défilé a pris fin, sur un rythme endiablé et de jeunes filles tremoussantes. Avec une touche révolutionnaire en prime. Entre classes enfantines et primaires, élèves du collège régional et du collège préprofessionnel, fanfares et groupes divers, plus de 1300 personnes ont pris part cette année au cortège de la jeunesse.

Le cortège terminé, la foule s'est retrouvée sur la place de Longereuse pour vivre la fête foraine, entre carrousels et guinguettes, tir-pipes et pétanque. On a remis ça dimanche. Avis aux amateurs: la Fête de l'Abbaye n'est point terminée. Elle se poursuit cet après-midi et, surtout, ce soir avec la traditionnelle bataille de confettis.

MDC



# Musique Une 36e Fête jurassienne marquée par la joie des retrouvailles

La 36e Fête jurassienne de musique, à Malleray cette fin de semaine, fut un succès complet. La localité toute entière a vécu deux journées de joie due à la musique et aux rencontres chaleureuses.

Organisée tous les cinq ans seulement, la Fête jurassienne de musique est animée, comme la fédération du même nom, par les ensembles du nouveau canton et du Jura bernois.

Après Coeuvre il y a un lustre, c'était donc Malleray qui recevait l'édition 1999 de cette rencontre toujours attendue.

«Parmi toutes les manifestations que la Fédération jurassienne de musique (FJM) chapeaute, la fête est toujours la plus prisée. Même si un quart seulement des sociétés fédérées participent cette année», soulignait André Trouillat, prési-

dent d'organisation de l'édition de Coeuvre.

Rappelant que la fanfare de Malleray appartient aux quatorze sociétés fondatrices de la FJM, Antoine Bernasconi, président d'organisation de cette 36e fête, adressait de chaleureux remerciements à toutes les personnes sans lesquelles le succès de la manifestation n'aurait pas connu cette ampleur; en précisant notamment que plus de deux cents bénévoles étaient à pied-d'œuvre ce week-end.

## Les résultats

**Première division, fanfare mixte:** Fanfare de Courtételle, 415 points (4e rang total); Fanfare du Noirmont, 410 (5e).

**Première division, brass band:** Ensemble de cuivres La Covatte de Coeuvre, 424 (3e).

**Deuxième division, harmonie:** Fanfare municipale de Tavannes, 370 (13e).

**Deuxième division, fanfare mixte:** Fanfare des Breuleux, 390 (10e); L'Ancienne de Courgenay, 386 (12e).

**Deuxième division, brass band:** Fanfare de Fontenais-Villars, 432 (1re); Ensemble de cuivres Concordia de Mervelier (2e), 427; Fanfare L'Espérance, de Chevenez, 408 (6e).

**Troisième division, harmonie:** Fanfare municipale de Delémont, 357 (14e).

**Troisième division, fanfare mixte:** L'Union de Buix, 393 (7e).

**Troisième division, brass band:** La Persévérance de Grandval, 391 (9e); Fanfare de Saignelégier, 388 (11e).

**Quatrième division, brass band:** L'Harmonie de Prêles, 391 (9e).

**Challenges:** le challenge Charles Baertschi revient à la fanfare de Fontenais-Villars, tandis que le challenge Norbert Girard est remporté par

l'Ensemble de cuivres Concordia de Mervelier.

**Tambours et percussion, concours par groupe:** Crescier sur Morat, 38,7 points (sur un maximum de 40); Tambours prévôtois, 37; Le Noirmont, 32,8.

**Solistes juniors de tambours et percussion:** Gregorys Niederer, Tambours prévôtois, 37,6 (sur un maximum de 40); Mathieu Amstutz, Baguette d'Ajoie, 36,1;

Stéphane Vienat, Tambours prévôtois, 36,1; Dan Sbaraglia, Tambours prévôtois, 35,8; Romain Vauclair, Baguette d'Ajoie, 35,5; Pierre Schreiber, Baguette d'Ajoie, 35,2; Yoan Fahrni, Tambours prévôtois, 34,8; Cédric Lapaire, Baguette d'Ajoie, 32; Julien Courbat, Baguette d'Ajoie, 31,7; Ismaël Valli, Saignelégier, 31,7; Roger Gassmann, Baguette d'Ajoie, 31.

**Solistes seniors de tambours et percussion:** Marcel Falbriard, Baguette d'Ajoie, 37; Hubert Vienat, Tambours prévôtois, 36,8; René Mühlethaler, Tambours prévôtois, 36,7; Cédric Bouquet, Tambours prévôtois, 36,6; Félix Bouquet, Tambours prévôtois, 36,4; Philippe Moirandat, Baguette d'Ajoie, 36; Pierre Duc, Tambours prévôtois, 35,5; Hervé Humbert-Droz, Le Noirmont, 34,8. **DOM**



Dimanche, à l'heure de la remise de la bannière, sous le soleil, devant la foule et dans la liesse. photo Egglér

## Saint-Imier: les Cadets aussi

La fanfare des Cadets de Saint-Imier était le seul ensemble de jeunes à prendre part à cette Fête jurassienne. C'est que le groupement est particulièrement actif, qui a imaginé pour cet automne, très précisément le 6 novembre, la première Rencontre musicale de jeunes

musiciens! Dix groupements se sont déjà inscrits à cette manifestation qu'organisent les JMJ (Jeunes musiciens jurassiens), en collaboration avec les Cadets imériens. Les autres ont jusqu'à la fin août pour se décider, en sachant que des prix seront décernés aux trois meilleurs en-

sembles de la finale, durant laquelle six groupes se mesureront.

Pour tout renseignement, on s'adressera au président des JMJ, Urs Moser, au tél. 950 11 50 ou 951 26 19, voire par e-mail, à l'adresse moserurs@bluewin.ch. **DOM**

## Imériale Tradition météorologique malheureusement respectée...



L'Imériale 99: une bonne cuvée, mais le ciel aurait pu en faire un premier cru. photo Egglér

Une Imériale sans pluie? Ce sera pour le prochain millénaire...

Après un départ exceptionnel vendredi soir, qui faisait de l'ouverture en cortège un succès monstre et qui laissait espérer des conditions météorologiques pour une fois durablement idéales, il a bien fallu que le ciel joue un nouveau mauvais tour aux organisateurs. La pluie persistante de samedi a en effet anéanti quasiment tous leurs efforts, en matière d'animation de rue. La grande scène ouverte noyée, les badauds trempés, la fête a perdu l'essentiel de son cœur diurne.

Fort heureusement, les noctambules ont été presque épargnés, eux. Et le soir tombé, la vie renaissait sur le Pod, même si l'on n'y retrouvait pas tout à fait la grande foule de la première nuit.

Quoi qu'il en soit, le fait de se mouiller les pieds n'a jamais empêché l'Imériale d'être «le» lieu de retrouvailles annuelles pour tout bon Imérien, fidèle à la cité ou exilé hors Vallon. Or, en cela comme en terme de météorologie, la tradition a été parfaitement respectée pour cette seizième édition; l'essentiel est donc sauf! **DOM**

## La Neuveville Nouveau sentier inauguré, suivez la sorcière à la trace

Un nouveau parcours a vu le jour à La Neuveville, la balade de la sorcière. Inaugurée ce week-end, elle permet de découvrir le bourg et ses environs.

Pour découvrir les environs de La Neuveville, ce n'est pas le guide qu'il faut suivre, mais la sorcière. Perchée sur son balai, sa silhouette orange sur fond noir balise le nouveau sentier créé par la Société de développement de La Neuveville (SDN). Inauguré ce week-end, il comprend trois postes. Le premier se situe dans le bourg lui-même et donne l'occasion d'observer les particularités de la vieille ville, dont l'écusson des vignolants et une spectaculaire gargouille.

Le sentier a bénéficié du soutien de Pro Natura et d'entreprises locales, comme Marolf Fleurs, chez qui est installé le second poste du sentier. On y découvre différentes herbes aromatiques - livèche, sauge, thym ou mélisse - dont il faut

reconnaître l'odeur en reniflant les tubes à essence installés à côté des plantes. Pas aussi simple que ça en a l'air.

Le dernier poste se trouve sur les hauts de La Neuveville et retrace l'histoire géologique de la Suisse. On peut y voir différents blocs de pierre, gneiss, granit ou autre, enfilés sur des

barres de fer. Des brochettes géologiques en somme. La balade représente environ 2h20 de marche et s'étend sur 5 kilomètres. Une aire de pique-nique est installée à mi-chemin. Une brochure d'information est à disposition à l'Office du tourisme de La Neuveville. A noter que le sentier est destiné à s'é-

toffer encore ces prochaines années. «On va développer d'autres postes, en collaboration avec l'ensemble de la population», explique Markus Brentano, de la SDN. Autrement dit, les suggestions sont les bienvenues. Parmi les idées évoquées, celle d'un poste sur le vent suggérée par le club de voile La Bordée de tribord.

Mais au fait, pourquoi une sorcière? «Il y a eu beaucoup d'histoires de sorcellerie dans la région», répond Markus Brentano, et puis, cela permettait d'avoir une mascotte.

De fait, la sorcière de La Neuveville n'a rien de la satanique vieille femme dépeinte par des inquisiteurs en mal de bûcher. Présente à l'inauguration du sentier, samedi après-midi, la sorcière a bien fait rire enfants et adultes. Elle leur a aussi dévoilé la recette de ses potions infernales: crapaud, ciguë, graisse de pendu, poulet à la dioxine et coca belge. Brrr... **HEK**



A La Neuveville, la sorcière emmène les gens en balade sur un nouveau sentier. photo Marchon

## Saint-Imier Tout sur l'éclipse d'août

L'éclipse de Soleil d'août prochain est incontestablement un événement astronomique marquant, qui intéressera aussi bien les néophytes que les autres.

La Société d'astronomie de Saint-Imier, Les Pléiades, propose une conférence sur l'éclipse de Soleil qui aura lieu en août prochain. Cette manifestation sera organisée par deux fois et s'adresse à tous les genres de public, amateurs ou non d'astronomie. Son but est de dispenser aux personnes intéressées les informations nécessaires à la compréhension de ce genre de phénomène. On y abordera donc

les possibilités d'observation, les données concernant cette éclipse et les mesures à prendre pour se protéger des dangers que comporte l'observation dudit phénomène.

Par des exposés didactiques, des membres de la société donneront ainsi à tous les intéressés l'occasion de se préparer à vivre cet événement astronomique majeur pour l'Europe centrale.

**Saint-Imier, salle de conférence du Relais culturel d'Erguël, le mercredi 30 juin et le lundi 9 août, à 20 h. Entrée libre pour les membres des Pléiades et pour les enfants.** **DOM**

## Pro Senectute Marche et fondue au menu

Pour son prochain jeudi vert, ce 1er juillet, Pro Senectute s'adresse aussi bien aux papilles gustatives qu'à l'esprit sportif des aînés de la région. L'organisation leur donne rendez-vous à la gare de Tavannes, à 9h50. De là, les participants rallieront Tramelan-Dessous par le CJ. Ensuite de quoi l'on s'en retournera à Tavannes par le chemin des

écoliers, avec une halte gourmande à midi. Pour ce repas, il est en effet prévu, de déguster ensemble une fondue, en campagne ou à l'abri, selon les conditions météorologiques du jour.

Le temps de marche est évalué à trois heures et comme de coutume, il sera tenu compte du rythme de chaque participant. /réd.

## BRÈVES

### Mühleberg Une initiative pour fermer

Parmi ses informations de la semaine écoulée, le Conseil exécutif annonce avoir constaté que l'initiative constitutionnelle cantonale, demandant la fermeture de la centrale nucléaire de Mühleberg, a recueilli 15.390 signatures valables et a donc abouti. Cette initiative demande l'arrêt de la centrale d'ici 2002. /oid

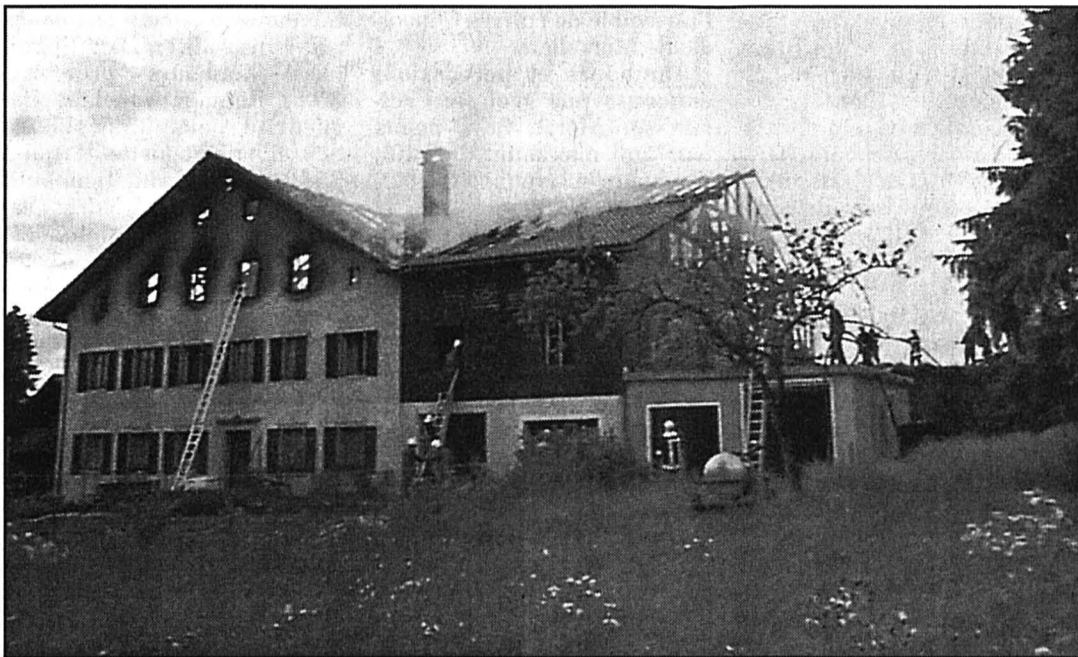
### Saint-Imier La tombola de l'Imériale

Le tirage au sort de la tombola de l'Imériale 99 a débouché sur les résultats suivants: le numéro 1935 vaut à son détenteur une semaine de vacances en Tunisie pour deux personnes. Le deuxième prix, un week-end à Venise pour deux personnes, est attribué au numéro 558. Le 1165, enfin, gagne un bon de voyage de 200 francs. /spr

# Les Bois La foudre s'abat sur une ferme et la détruit

Série noire sur la commune des Bois. Après un gros incendie qui a ravagé un rural à Biaufond en début d'année, c'est une ferme qui a été touchée de plein fouet par la foudre hier au Bois Français, à la sortie est du village. La partie rurale a été complètement ravagée tandis que la partie habitation subissait de gros dégâts d'eau. Pas de blessés à déplorer. Le bétail a pu être sauvé.

Simultanément, une patrouille de police et les proches voisins, la famille Jobin, ont vu la foudre s'abattre sur la ferme de François Claude, un domaine tenu aujourd'hui par son fils Robert. Il était 17h15. La famille Claude se trouvait dans la partie habitation quand la foudre a claqué sur la maison. «Je me suis rendu à la grange avec un extincteur. J'ai vu qu'il n'y avait rien à faire. Tout était embrasé», raconte Robert Claude qui s'est empressé de donner l'alerte. «Cela a pris comme une torche», commente l'agent François Godat, l'un des premiers sur les lieux pour quitter le village des Bois à ce moment-là. La foudre a en effet frappé la partie rurale, boutant le feu au foin fraîchement engrangé. En quelques minutes,



En cinq minutes, la ferme a pris comme une torche pour être rapidement détruite.

photo Gagniat

le toit était complètement embrasé.

## Père handicapé

On s'est dépêché d'évacuer François Claude qui est en chaise roulante. Puis, avec l'aide des voisins, on a sorti le tracteur, un coffre et le bétail, une trentaine de bêtes au total. Les Premiers secours de La Chaux-de-Fonds ainsi que les pompiers des Bois, sous la

conduite de Bernard Bouille, étaient très rapidement sur les lieux du sinistre. Plus de trente pompiers étaient actifs sur le site. S'il n'y avait pas grand-chose à faire pour la partie rurale complètement en flammes, les hommes du feu se sont astreints à préserver le côté habitation, deux étages coupés du feu par des dalles. Là, il n'y aura que des dégâts d'eau.

Les dégâts sont très impor-

tants dans cette ferme dont le fronton de la porte d'entrée est marqué d'une date: 1886. Ces dégâts se chiffrent en centaines de milliers de francs. Le sinistre n'était pas circonscrit que la solidarité s'organisait déjà autour de la famille Claude, qui pour les loger, qui pour s'occuper du cheptel. En quelques minutes, la ferme d'une famille a été réduite en cendres!

Michel Gogniat

## Fête des Pommerats Show sexy et accordéons

Les Taivains, habitants des Pommerats, ont soufflé le chaud et le froid à l'occasion de leur fête du village cette fin de semaine. Lane, la jeune formation de Lajoux et le rock d'Azraël ont électrisé samedi soir une cantine dressée pour l'occasion et qui aurait pu accueillir davantage de monde. Suivait un show très chaud au cours duquel deux professionnelles de la lingerie fine ont fait valoir leurs atouts avant de vampiriser deux mâles de la région...

Le musette français du groupe Festival apportait samedi une note gauloise au souper dansant. Dimanche enfin, le concert apéritif était animé par le chœur mixte qui interprétait quelques superbes chansons. Avant que l'accordéon de Gaité de Bayards prenne le relais.

Organisatrice de la Saint-Pierre, la société des garçons a pour l'occasion édité une petite plaquette. Président de cette société, Jean-Paul Dubail ne cache pas que cette société, après la dernière fête du village et au vu des effectifs, s'est posé sérieusement la question s'il fallait qu'elle devienne une société mixte, admettant donc les filles. Au vote, cette proposition a été repoussée par respect des traditions. On relèvera que la société des garçons des Pommerats soufflera tantôt ses 135 ans. On y tolère que les célibataires qui animent le carnaval, les mariages... tout en organisant la sortie des aînés. Ces 135 ans seront marqués d'une pierre blanche.

MGO



Sous la direction de Michel Chételat, le chœur mixte des Pommerats, en effectif réduit, a animé le concert apéritif du dimanche matin.

photo Gogniat

## Saignelégier Le thermoréseau est à la porte

Dans le dernier «Loitchous. Info» qui sort de presse, René Girardin, le maire de Saignelégier, informe la population sur l'avancement du projet de thermoréseau dans le chef-lieu franc-montagnard. Une information publique est d'ailleurs agendée le 24 août prochain.

L'idée de ce thermoréseau a été lancée en 1993 et fait gentiment son nid. Le projet de Saignelégier est mené par quatre spécialistes: Marcel Godinat (directeur de Thermobois), Noël Buchwalder (ingénieur forestier), Denis Chaignat (Bureau technique) et H.Boehl (maison Gruneko) épaulés par les politiques.

### Environ 5,5 millions

Le thermoréseau est un système de chauffage à distance avec une chaudière centralisée. Il est alimenté par le bois du pays, énergie renouvelable à souhait. La

chaudière sera placée dans l'ancienne ferme de l'hôpital. Le but est de chauffer les grands consommateurs en énergie comme l'hôpital, les écoles, les églises, les bâtiments communaux et cantonaux ainsi que les locatifs... Le bois, décheté en petits morceaux, sert de combustible. Par semaine, cela représente en l'espèce 100 à 200 m3 de bois soit quatre camions. Ces copeaux sont entreposés dans un silo.

Le projet global de Saignelégier est devisé à environ 5,5 millions de francs. Plusieurs partenaires, canton, commune, particuliers vont fonder une société à cet effet. Dans la planification à venir, il est prévu que ce thermoréseau soit bénéficiaire après 3-4 ans de fonctionnement. Le prix du KWH sera compétitif par rapport au mazout. Notons enfin que ce projet s'inscrit dans la perspective de l'arrivée de la taxe CO2 qui «punit» les énergies non renouvelables.

MGO

## Déca-CL Le Vélo club FM s'impose devant une dizaine d'équipes

Gravitant autour du Centre de loisirs de Saignelégier, le Déca-CL s'est déroulé dans d'excellentes conditions hier sur le Haut-Plateau, malgré un coup de grain aussi fulgurant qu'éphémère s'abattant sur les cyclistes. Dix équipes seulement étaient en lice pour décrocher le titre de cette 13e édition.

Le Déca-CL comporte dix épreuves. Celle de ski à roulettes depuis les Pommerats, le VTT Juniors qui fait la boucle par Muriaux. Les patineurs à roulettes qui déboulent du camping. Le vélo de course prend les petits chemins pour aboutir aux Reussilles et retour. La natation se déroule sur place tout comme la course à pied réservée aux juniors (1983 et plus). Le tir à l'arc, le VTT adultes (11 kilomètres) et un parcours d'agilité pour les jeunes enfants (1989 et plus) complètent la gamme des épreuves.

A ce jeu, c'est l'équipe du Vélo club Franches-Montagnes (VCFM) qui s'impose une nou-

velle fois. Il précède le Ski club de Saignelégier et le Groupe Sportif (GSFM) des Franches-Montagnes. Suivent les seconds couteaux de GSFM et de VCFM. Par catégorie, Christophe Frésard (Muriaux) s'est imposé en ski à roulettes, Joris Boillat-Duhaut (Les Emibois) en VTT ju-

niors. Le même se permet de damner le pion à ses aînés en VTT adultes en précédant Vincent Goudron (Saignelégier). Raphaël Dubail (Saignelégier) a pris le meilleur en patins à roulettes, Romain Christe (Bassecourt) en vélo de course, Jacques Herren (La Chaux-de-

Fonds) en natation, Grégory Saucy (Moutier) en course à pied juniors, Elvas Aires (Les Breuleux) en course à pied adultes, Jean-Marie Muriset (Les Breuleux) en tir à l'arc et Régis Beuret (Saignelégier) en agilité enfants. Le tout dans un bel esprit de sportif.

MGO



Le départ hier après-midi de la course à pied réservée aux juniors.

photo Gogniat

## BRÈVES

### Trait d'Union Trois émissions

Télévision de la région jurassienne, Trait d'Union propose trois émissions les 28 et 29 juin, les 5 et 6 juillet (20h15). Du football avec la finale d'ascension Alle-Wülflingen, le portrait de Gianna Burki et Serguei Anschwanen et la lutte phytosanitaire dans le jardin.

MGO

### Rubrique Canton du Jura

Michel Gogniat

Case postale 232  
2350 Saignelégier  
Tél. (032) 951 20 51  
Fax: (032) 951 24 85

### Saignelégier Gare aux parkings sauvages

Dans le dernier bulletin d'information, le maire de Saignelégier revient sur le parcage sauvage dans le chef-lieu franc-montagnard. Il indique qu'une campagne de prévention, suivie de dénonciation, a eu cours voici une année, essentiellement à l'endroit des automobilistes qui stationnent sur les trottoirs. Il semble que la leçon ait été oubliée. Le maire demande donc à ses concitoyens de faire l'effort nécessaire sans quoi le garde police fera son travail. «Et si vous ne payez pas, l'amende finira chez le procureur ce qui n'arrangera pas les choses. Sur ce point-là, le Conseil communal est intransigeant», avance-t-il.

MGO

### La Theurre Un tunnel pour le bétail

Dans le cadre de la réfection par le canton de la route La Theurre-Saignelégier qui a donné naissance à une piste cyclable, les agriculteurs, qui transitent par là avec leurs troupeaux, ont été quelque peu oubliés. La commission communale des pâturages du chef-lieu s'est réunie pour étudier la construction d'un tunnel permettant le passage sous la route cantonale à la hauteur de la petite Theurre. Proposition est donc faite d'aménager ce tunnel au sud du carrefour menant au Chaumont. Cette réalisation coûtera 92.000 francs si les citoyens l'approuvent lors d'une prochaine assemblée.

MGO

### Elections Le PCSI renonce

Au cours d'une assemblée des délégués tenue vendredi, le Parti chrétien-social indépendant a décidé de ne pas présenter de candidats lors des prochaines élections fédérales. Tout en relevant l'importance de ces élections, le PCSI est d'avis que ses chances de succès dépendaient de la désignation d'un candidat délégué qui n'a pas accepté de se porter en lice. Dans ces conditions, le PCSI renonce à présenter un candidat. Il apportera son soutien aux candidats qui feront le mieux état de leurs convictions éthiques et de leurs préoccupations sociales.

VIG

### Le Noirmont Les enseignants manifestent

Une dizaine d'enseignants du Noirmont ont manifesté samedi, après la démission de leur collègue Sabine Cattin qui n'a pas obtenu de pouvoir enseigner à mi-temps, ce qu'elle avait demandé il y a plus d'une année. Suite au refus de la commission d'école, elle a recouru au Service de l'enseignement qui lui a donné raison, provoquant un recours de la commission. N'étant pas certaine d'obtenir un mi-temps à la prochaine rentrée scolaire, Sabine Cattin a préféré démissionner et mettre le doigt sur la position de la commission d'école qui mésestime l'enseignement en duo.

VIG

### Chômage Ateliers actifs

Créés il y a un peu plus de deux ans, les ateliers de formation ouverts aux chômeurs jurassiens à Bassecourt ont mis sur pied une journée de portes ouvertes samedi. Ils occupent actuellement plus de cent personnes dans dix formations spécifiques en mécanique, menuiserie, horlogerie, polissage. Quelque 370 chômeurs y ont déjà fait un stage et 63% d'entre eux ont retrouvé un emploi, ce qui constitue un taux de réussite très élevé. Les offices régionaux de placement dans le Jura bénéficient d'ailleurs d'une bonne évaluation de la part des autorités fédérales.

VIG

# Crans-Montana Le président algérien a fait forte impression

Le président Abdelaziz Bouteflika veut ramener la paix en Algérie meurtrie par sept années de violences. Dans son discours de clôture du 10e Forum de Crans-Montana (VS), il s'est efforcé de rassurer les investisseurs européens.

La crise algérienne a libéré des «forces malsaines», a déclaré hier le président algérien. Actuellement pourtant, le processus de concorde civile est en voie d'achèvement. L'ouverture vers une démocratie totale est engagée.

Une loi sur la «concorde civile» sera soumise en juillet au Parlement. Elle doit préciser les conditions d'une amnistie pour les islamistes ayant déposé les armes et non impliqués dans des crimes de sang. Elle sera soumise à un référendum populaire, quelle que soit la décision du Parlement.

Elu le 15 avril, M. Bouteflika a obtenu, tambour battant en moins de trois mois, la reddition de l'Armée islamique du salut (AIS), la branche armée du Front islamique du salut (FIS-dissous). Cette trêve est toutefois dénoncée par les principaux rivaux de l'AIS, le Groupe islamique armé (GIA) et le Groupe salafiste pour la prédication et le combat (GSPC).

## Grâce annoncée

Le président algérien a par ailleurs annoncé qu'il gracierait des «milliers» d'islamistes emprisonnés à l'occasion de la Fête de l'indépendance, le 5 juillet. Cette grâce concernera les personnes qui ont servi de «relais au terrorisme», en hébergeant et finançant des islamistes armés. Il en a toutefois exclu les coupables de «crimes de sang et de viol».

Interrogé sur le sort des leaders historiques du FIS Abassi

Madani et Ali Belhadj, le président a rappelé que le premier, qui avait accepté de collaborer avec le régime, était en résidence surveillée «dans les meilleures conditions possibles».

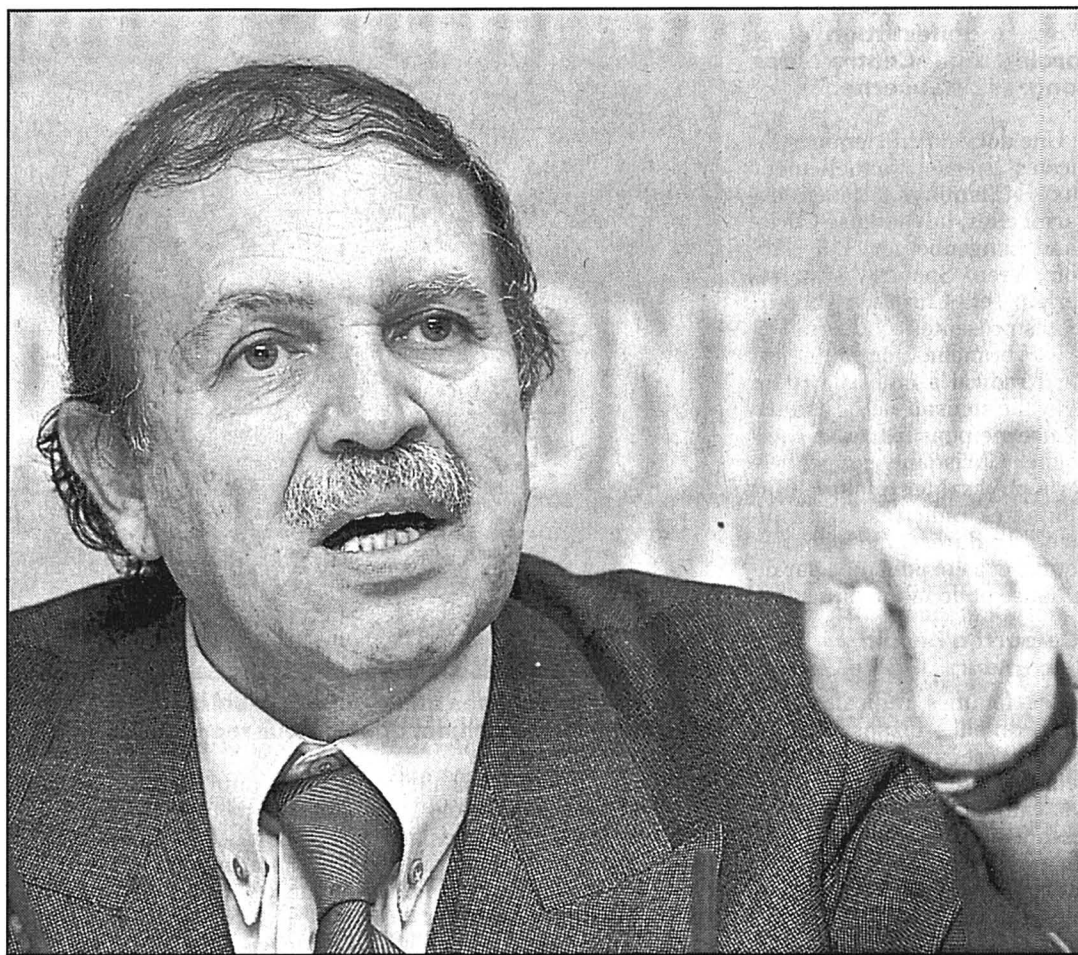
Quant au second, emprisonné, le président a admis qu'il était «dans des conditions moins enviables. Je le regrette et voudrais qu'il rejoigne l'attitude d'Abassi Madani».

## Paix d'abord, économie ensuite

A Crans-Montana, M. Bouteflika a réaffirmé qu'il voulait «faire la paix» dans son pays. Il a précisé que les violences, depuis 1992, avaient fait 100.000 morts en Algérie, un chiffre donné de sources occidentales. Les autorités algériennes ne faisaient état jusqu'alors que de 30.000 tués.

Le président algérien semble ainsi faire de la fin de la violence en Algérie un préalable pour s'attaquer à la crise économique et sociale qui frappe son pays de plein fouet. La crise sociale avait été le deuxième thème fort de sa campagne électorale. Le pays compte près de trois millions de chômeurs, dont 70% de jeunes, alors que la privatisation en cours de l'économie étatique et socialiste algérienne a jeté sur le carreau plusieurs centaines de milliers de salariés. La dette rééchelonnée deux fois est estimée à 30 milliards de dollars.

M. Bouteflika a évoqué son programme de réformes économiques et la volonté de s'engager dans la voie de l'économie de marché. Face aux investisseurs, il a affirmé sa volonté d'éliminer la corruption, les abus d'autorité et le clientélisme. «Je me présente à vous avec un rameau d'olivier et une corne d'abondance», a-t-il conclu. Son intervention a été ponctuée d'une «standing ovation» de la salle./ats



Le discours d'Abdelaziz Bouteflika, qui a promis d'instaurer la paix en Algérie, a plu au public du 10e Forum de Crans-Montana. photo Keystone

## Des louanges pour la Suisse

La situation dans les Balkans a constitué le thème majeur du forum. Plusieurs plénums ont été consacrés à ce sujet. Le mot réconciliation a été le plus utilisé en rapport avec la stabilité dans la région. Lors d'un plénum sur le rôle de la Suisse, divers intervenants ont estimé que la Suisse constituait un exemple pour les Balkans. Il faut s'inspirer de son modèle

pour rétablir la stabilité dans la région. L'initiative d'une aide humanitaire en Yougoslavie et au Kosovo revient à la Suisse, a souligné l'envoyé spécial russe pour le Kosovo Viktor Tchernomyrdine. Il a émis le souhait que la Suisse reste neutre pour continuer à jouer ce rôle moteur.

Le ministre helvétique des Affaires étrangères Joseph Deiss a profité du forum pour

avoir des entretiens avec les divers acteurs de la région: Ibrahim Rugova, Viktor Tchernomyrdine ou encore Filip Vujanovic. Le conseiller fédéral Pascal Couchepin a pour sa part mis l'accent sur l'aspect économique lors de son passage à Crans. La stabilité dans les Balkans passe par un redémarrage de l'activité économique, a-t-il estimé./ats

## Allemagne Mystérieux attentat à la bombe près de Leipzig

L'explosion d'une bombe cachée dans un pot de fleurs devant un restaurant de Merseburg, dans l'est de l'Allemagne, a fait 16 blessés, dont six graves, selon un bilan donné hier par la police.

Deux des victimes ont dû être amputées des deux jambes. L'attentat n'a pas été revendiqué.

L'engin a explosé vers 1 h 30 du matin alors que des clients se trouvaient encore à l'intérieur du restaurant «Desperado» et que d'autres

étaient attablés à l'extérieur, dans cette ville de Saxe-Anhalt située à une dizaine de kilomètres de Halle et à une vingtaine de Leipzig.

Les blessés ont été touchés par des pierres et autres débris projetés sur une quarantaine de mètres par la déflagration. Après l'explosion, des corps ensanglantés gisaient au sol, tandis que des voitures étaient endommagées et des vitrines brisées.

Une jeune femme de 23 ans, évacuée par hélicoptère, et un jeune homme de 28 ans, évacué par ambulance vers un autre hôpital, ont eu leurs deux jambes amputées peu après, a précisé Siegfried Koch, porte-parole de la police.

L'attentat serait l'œuvre de professionnels. «J'ai parlé avec les experts en explosifs et ils disent que cet engin n'était pas de ceux qu'un amateur peut fabriquer. Cela a été fait par des professionnels», a déclaré M. Koch à l'Associated Press.

Manfred Puechel, ministre de l'Intérieur du Land de Saxe-Anhalt, s'est rendu sur les lieux de l'attentat. Il a annoncé qu'une «enquête intensive» était en cours pour retrouver les auteurs de l'attentat./ap

## Asile Interdire aux requérants de travailler?

Le chef de l'Office fédéral des réfugiés (ODR), Jean-Daniel Gerber, propose que les requérants d'asile ne puissent plus travailler. L'objectif de cette mesure est d'éviter un nouvel afflux massif en Suisse.

Le chef de l'ODR s'attend à ce que beaucoup de réfugiés rentrés au Kosovo reviennent pour gagner de l'argent, a-t-il déclaré samedi à divers médias. Il s'attend aussi à ce que des requérants d'asile actuellement en Allemagne, en France et en Italie se tournent vers le marché du travail suisse.

L'ODR désire éviter cela. Des mesures d'interdiction de travail de longue durée ne sont probablement pas judicieuses. Des interdictions de courte durée pourraient en revanche être efficaces, estime Jean-Daniel Gerber, reprenant une idée émise par l'UDC durant la dernière session parlementaire.

## Réserves de l'Osar

Parallèlement, le Conseil fédéral devrait proposer et cofinancer des programmes d'occupation. Il s'agit en effet de contrer ainsi le danger d'une hausse de la criminalité liée à l'interdiction de travailler. A l'heure actuelle, l'interdiction

de travail pour les requérants est de trois mois.

L'Organisation suisse d'aide aux réfugiés (Osar) a indiqué avoir «des plus grandes réserves» quant à l'interdiction de travailler. De la sorte, on rend les requérants dépendants des deniers publics de manière artificielle, a estimé Suzanne Auer, porte-parole de l'Osar.

L'interdiction de travailler pourrait stimuler la petite criminalité. «Pour les personnes qui ne peuvent compter que sur les trois francs d'argent de poche quotidiens, la tentation est trop grande», a dit Mme Auer.

Cela dit, il est déjà difficile à l'heure actuelle pour les requérants de trouver du travail. Les procédures d'engagement très complexes s'avèrent souvent dissuasives, selon Mme Auer.

## Conférence nationale jeudi

L'ODR a envoyé vendredi à tous les cantons un fax contenant une dizaine de propositions pour dégonfler la situation sur le plan de l'asile. L'interdiction de travail en fait partie. Cantons et Confédération en discuteront jeudi prochain dans le cadre de la Conférence nationale sur l'asile./ats

France Loisirs va verser près d'un million de francs à ses voyageurs de commerce frontaliers employés en Suisse. Un accord est intervenu avec le syndicat SIB-Unia, qui avait révélé l'affaire l'automne dernier. France Loisirs Suisse faisait travailler des frontaliers en violant allègrement la législation: pas de salaire fixe après le troisième mois de travail, pas de remboursement des frais et l'obligation de travailler dans toute la Suisse romande - le périmètre autorisé était la région lausannoise...

## Eclairage

### Liberté pour les frontaliers

Voici le type de sous-entendu qu'il s'agira d'éviter après l'entrée en vigueur des accords bilatéraux. Difficile pour un Français de connaître les détails de la législation suisse; difficile aussi de renoncer à un salaire - même seulement à la commission - lorsque celui-ci est plus intéressant que le Smic - actuellement 6800 francs français, soit à peine 1700 francs suisses.

Seulement voilà: selon le système actuel, au moment de la demande d'un permis, l'employeur doit indiquer le salaire qu'il versera à son employé. Le nombre de frontaliers fait par ailleurs l'objet d'un contingent - ils sont environ 140.000 en Suisse, dont une moitié de Français.

Cinq ans après l'entrée en vigueur des accords bilatéraux, contingents et autorisations tomberont. De même la nécessité de rentrer chaque soir à la maison, dans le pays de résidence (encore que de nombreux Français louent des studios dans le canton de Neuchâtel où ils vivent en réalité durant la semaine...).

D'ici à quelques années, les contrats contestés de France Loisirs ne seraient donc guère contestés: plus de permis de travail, donc plus de contrôle sur le salaire ni sur les allées et venues des employés de la maison de vente de livres. Dans le domaine de la vente, aucune convention collective de travail n'a été étendue à l'ensemble de la Suisse, comme c'est le cas pour l'hôtellerie ou la construction. La liberté du commerce est sacrée. Tant pis pour ceux qui en feront les frais.

Françoise Kuenzi



L'identité comme les motivations des auteurs de l'attentat restaient inconnues hier soir. photo Keystone

## Bonn - Berlin Ça déménage!

Le transfert samedi de Bonn à Berlin du Ministère de la construction a marqué le début d'un gigantesque déménagement, qui concerne le Parlement, quinze ministères fédéraux et 153 ambassades. Avant la fin de l'été, le chancelier Gerhard Schröder et son gouvernement, 669 députés du Bundestag, 15 ministres fédéraux et 8000 fonctionnaires auront quitté la cité des bords du Rhin pour la métropole de 3,4 millions d'habitants. Des milliers d'employés de sociétés et de journalistes suivront le mouvement./ats-reuter

## Initiative Blocher ravi de la polémique

L'initiative populaire que vient de lancer la droite dure continue à faire des remous. Le conseiller fédéral Pascal Couchepin et le leader de l'UDC zurichoise Christophe Blocher ont croisé le fer ce week-end par médias interposés.

Concocté par un comité composé de membres de l'UDC, des Démocrates suisses, du Parti de la Liberté et de la Lega, le texte exige que les initiatives populaires soient soumises au vote dans les six mois suivant leur dépôt, sans l'avis du gouvernement et du Parlement.

Mercredi dernier, prenant une initiative sans précédent, le Conseil fédéral était intervenu pour fustiger ce texte qu'il estime de nature à remettre en cause la «culture politique suisse».

«Je n'aurais jamais cru que le Conseil fédéral se laisserait décontenancer», a déclaré Christoph Blocher dans une interview à la «SonntagsZeitung». A ses yeux, les Sept Sages marquent ainsi un auto-goal, car leur réaction agit comme un stimulant pour l'initiative.

Christoph Blocher a aussi affirmé que Pascal Couchepin n'avait jamais été son adversaire jusqu'ici. La réaction du conseiller fédéral révèle une grande nervosité. «Il se sent menacé dans son pouvoir», a dit l'industriel zurichois. Par ailleurs, Christoph Blocher a qualifié de «ridicules» les critiques du Conseil fédéral concernant l'initiative.

Interviewé par le «SonntagsBlick», Pascal Couchepin a accusé de son côté les milieux autour de Christoph Blocher de vouloir monopoliser l'opinion du peuple. Le politicien zurichois parle «un langage des émotions, qui détruit de manière croissante le dialogue entre les régions de la Suisse», a estimé le ministre de l'Economie./ats-ap

## Symbole Jacqueline Fendt sur les terres de Winkelried

La directrice d'Expo.01, Jacqueline Fendt, a fait samedi un parallèle entre la commémoration de la bataille de Sempach et l'Exposition nationale.

Selon elle, «les deux manifestations sont l'occasion d'une réflexion sur la Suisse». «La commémoration de cette bataille, pas plus qu'Expo.01, n'a pour but de glorifier des «performances», mais est destinée à chercher et à construire avec le passé un chemin vers l'ave-



Jacqueline Fendt a prononcé son discours dans un lieu chargé d'histoire, avec à sa gauche la stèle dédiée à Winkelried. photo Keystone

# Elections Les femmes radicales à l'offensive

Les femmes radicales espèrent être deux fois plus nombreuses au Parlement fédéral à l'issue des élections de cet automne. Elles ont lancé samedi un appel à la mobilisation lors d'une manifestation électorale au Centre des congrès de Lucerne.

Une douzaine de femmes radicales siègent actuellement aux Chambres fédérales. Parmi elles, la Vaudoise Christiane Langenberger, Lili Nabholz, Vreni Spoerry, Trix Heberlein et Christine Beerli, toutes présentes à Lucerne.

La branche féminine du Parti radical a choisi la toute nouvelle maison de la culture à Lucerne pour lancer sa campagne. Christiane Langenberger a pu y saluer quelque 600 militantes radicales. L'assemblée a duré cinq bonnes heures et a été ponctuée par de la danse et de la musique.

### «Ce parti a besoin de chaleur»

Les femmes radicales estiment qu'elles disposent d'un vaste réservoir d'électrices peu exploité jusqu'à présent. La campagne démarrée samedi a pour objectif de mobiliser un maximum de ces personnes jusqu'ici peu concernées par la politique. Des encarts visant un public féminin seront publiés dans les journaux.

«Le PRD souffre d'un déficit de chaleur», a diagnostiqué



A Lucerne, les femmes du Parti radical suisse (à la tribune, la Thurgovienne Julia Onken) ont affiché leur ambition: doubler leur représentation au Parlement. photo Keystone

Marianne Kleiner, conseillère d'Etat d'Appenzell Rhodes-Extérieures. L'image que ce parti donne de lui-même est celle d'une organisation intelligente, orientée vers la solution pratique des problèmes. Mais il a quelque peu délaissé l'aspect émotionnel et le message ne passe pas toujours auprès de la base.

La députée algérienne Khaida Messaoudi, qui a reçu le Prix de la paix 1998, délivré par l'Internationale libérale, a été invitée à prendre la parole. Mme Messaoudi, présentée à l'étranger comme le symbole de la lutte des femmes contre «l'intégrisme», a fait une très vive impression en décrivant la condition féminine en Algérie.

Par ailleurs, les femmes radicales ont adopté une résolution. Celle-ci demande que les horaires des écoles primaires soient conçus de façon à permettre aux mères de poursuivre une carrière professionnelle.

En outre, elles voudraient que l'anglais y soit introduit à titre facultatif./ats

## Exit Statuts révisés et présidente genevoise

L'association d'aide à la mort Exit suisse alémanique a élu Elke Baezner de Vessy (GE) à sa tête lors de son assemblée générale de samedi à Zurich. De nouveaux statuts ont été adoptés. Une demande de retrait du comité au complet a été retirée après le choix de Mme Baezner.

Le fondateur d'Exit suisse alémanique Rolf Sigg, qui n'occupe aujourd'hui plus de fonction au sein du comité, n'a pas eu de succès avec ses propositions, contrairement à celles du comité. Le choix de la présidente s'est porté sur Mme Baezner après quatre heures de réunion, comme

dernier point de la séance. La nouvelle présidente a demandé plus de transparence dans l'association et dans son comité. Elle désire ainsi empêcher que de nouvelles dissensions éclatent au grand jour.

Il est bon qu'une femme se trouve à la tête d'Exit suisse

alémanique. Les femmes sont plus proches de la vie et de la mort que les hommes, a-t-elle ajouté. Exit a notamment défrayé la chronique parce qu'elle voulait aider une jeune femme gravement dépressive à mourir l'an dernier, ce que les autorités bâloises ont empêché./ats-ap

### BRÈVES

#### Route Quatre morts ce week-end

Malgré les départs en vacances, la circulation est restée fluide ce week-end. Même à l'entrée du Gothard, la police n'a jamais enregistré des bouchons d'une longueur excédant deux kilomètres. Au moins quatre personnes ont trouvé la mort ce week-end en Suisse. Deux personnes sont mortes sur les routes neuchâteloises dans la nuit de vendredi à samedi (lire en page Carnet). Hier, à Heiligenschwendi (BE), une voiture est sortie de la route et a percuté de front le mur d'une école. Le conducteur est décédé des suites de ses blessures. Dans la nuit de samedi, un jeune homme a fait une chute mortelle au cours d'une grillade organisée dans les ruines du Château Schauenburg (BL)./ats

#### Valais Branle-bas de combat politique

Le conseiller national radical Bernard Comby se lancera dans la course au Conseil des Etats cet automne. Le Valaisan espère ainsi mettre fin à l'hégémonie du PDC qui détient depuis des lustres les deux sièges valaisans à la Chambre des cantons. Les socialistes du Valais romand présenteront six candidats dont trois femmes au National où ils ne sont pas représentés actuellement. Ils partiront à la bataille sans l'ancien chef de la Poste, Jean-Noël Rey, actuellement sous le coup d'une instruction

judiciaire et qui avait annoncé vendredi qu'il renonçait à briguer une place sur la liste./ats

#### Officiers Coup de gueule

La Société suisse des officiers (SSO) exige que les Chambres fédérales traitent immédiatement l'initiative dite de la redistribution des dépenses de l'armée. Les délégués ont adopté une résolution en ce sens samedi à Einsiedeln (SZ). L'initiative «antiarmée» doit être soumise au peuple au début de l'année prochaine, car il est «inadmissible» de devoir planifier une nouvelle armée sans connaître son cadre financier, a précisé la SSO. La SSO a par ailleurs formulé quelques revendications. Elle demande notamment que des moyens financiers supplémentaires soient débloqués pour mener à bien la réforme «Armée suisse XXI». En outre, elle souhaite que les cours de répartition soient à nouveau annulés./ats-ap

#### Croix-Rouge Concept directeur

La Croix-Rouge suisse (CRS) s'est dotée d'un nouveau concept directeur. La priorité de l'organisation ira à la protection de la vie, à la promotion de la santé et à la préservation de la dignité humaine. Ces principes ont été adoptés hier à Aarau par l'assemblée de la CRS, la première depuis l'achèvement de la

réforme structurelle interne de fin 1998./ats

#### ESB Bonnes notes de l'UE pour Prionics

La valeur du test rapide de détection de la maladie de la vache folle développé par l'entreprise suisse Prionics a été reconnue vendredi par la Commission européenne. L'outil est jugé fiable à 100% à l'issue d'une série de tests. Deux autres produits concurrents ont également reçu des notes optimales. Il s'agit d'un produit irlandais de la société Enfer Technology Limited et du Commissariat français à l'énergie atomique. Le test de Prionics est utilisé depuis quelques mois par les autorités suisses. Ce contrôle renforcé explique que 22 cas de vache folle aient été découverts en Suisse depuis le début de cette année contre 14 sur l'ensemble de l'an dernier./ats

#### Maternité Le combat continue

Le congrès du Syndicat suisse des services publics (SSP) s'est achevé samedi à Interlaken. Les délégués ont adopté une résolution demandant la création d'une assurance maternité au niveau national. Cette assurance devrait garantir un congé payé à 100% pendant 16 semaines aux mères, estime l'organisation dans un communiqué publié samedi. Le minimum légal actuel, fixé à 8 semaines, est jugé insuffisant./ats

## Accord conditionnel de la FTMH

Le Syndicat de l'industrie, de la construction et des services (FTMH) ne soutiendra les accords avec l'UE que si des mesures d'accompagnement dignes de ce nom sont adoptées.

Réunis samedi à Berne, les délégués de la FTMH ont exigé des salaires minimaux dans les contrats types et l'extension facilitée des conventions collectives de travail (CCT).

La FTMH est favorable aux accords bilatéraux. Toutefois, le Parlement doit adopter des mesures d'accompagnement efficaces pour lutter contre le dumping social. Or, avec l'introduction de la libre circulation, ce contrôle sera supprimé. Les salaires risquent alors fortement de baisser. Outre l'extension facilitée des CCT et des salaires minimaux, les délégués de la FTMH ont réclamé une loi sur les travailleurs.

Le Parlement débattait des accords sectoriels avec l'UE dès le 30 août prochain. Leur entrée en vigueur est prévue au plus tard le 1er janvier 2001, pour autant que les Chambres fédérales donnent leur aval, de même que le peuple en cas de référendum./ap-ats

## L'Europe restera prépondérante

L'Europe et l'UE resteront à l'avenir les principaux partenaires commerciaux de la Suisse. Des accords de libre échange avec d'autres Etats ne constituent pas une alternative sérieuse, selon une étude du Fonds national de la recherche scientifique (FNRS).

Les opposants au rapprochement de la Suisse avec l'UE font souvent valoir la nécessité de signer des accords de libre échange avec des Etats comme les Etats-Unis ou des blocs économiques comme l'Alena (Amérique du Nord et Mexique), l'Asean (Asie) ou le Mercosur (Amérique du Sud).

Mais, selon les calculs de simulation effectués, l'Europe restera le principal partenaire de la Suisse durant les 20 prochaines années au moins. Et ce même si le poids des marchés extérieurs à l'Europe devait s'accroître. Des accords de libre échange avec des pays non européens ne constituent donc pas une alternative à une politique européenne orientée sur une plus forte intégration de la Suisse en Europe./ats

## Maladie Hausse gratinée en vue

Les primes des assurances maladie vont prendre l'ascenseur. Monsieur Prix, Werner Marti, articule une hausse de six à sept pour cent avec l'entrée en vigueur l'an prochain de la révision totale des tarifs médicaux (Grat/Infra).

Les notes des médecins vont augmenter d'environ un tiers, précise M. Prix. Les praticiens privés encaisseront ainsi environ un milliard de plus par an, précise Werner Marti dans une interview publiée dans l'hebdomadaire allemand «SonntagsBlick»./ats

## Fed Probable hausse des taux d'intérêt

La Réserve fédérale américaine (Fed) devrait relever ses taux d'intérêt à l'issue de la réunion de deux jours mercredi du Comité monétaire, pensent les analystes et investisseurs. Cela pour prévenir une surchauffe de l'économie américaine.

La majorité d'entre eux estiment que la Fed devrait relever d'un quart de point son taux interbancaire au jour le jour pour le porter à 5%. Ce serait la première hausse depuis plus de deux ans.

Les propos du président de la Fed, Alan Greenspan, le 17 juin au Congrès, laissent peu de doutes sur les intentions de la Réserve fédérale, estiment les analystes. «*Quand on peut agir de façon préventive, on devrait le faire car un resserrement préventif modeste peut éviter des mesures plus drastiques ultérieurement qui pourraient déstabiliser l'économie*», avait averti Alan Greenspan devant la commission économique conjointe du Congrès.

La croissance du PIB au premier trimestre a été révisée en hausse, affichant 4,3% en rythme annuel (dernière estimation).

Les secteurs sensibles aux taux d'intérêt comme le logement sont en plein boom: hausse de 9,2% des ventes de logements en avril, 6,3% des mises en chantier en mai. Les reventes de logements ont enregistré toutefois un recul de 4% en mai.

Les analystes sont plus partagés sur le fait de savoir si le relèvement de la Fed sera suivi par un autre au cours de l'été./afp

# Kosovo La Kfor débordée par les exactions albanaises

Les forces yougoslaves parties et le retour des réfugiés albains bien lancé, c'est le sort des minorités serbes et gitanes au Kosovo qui inquiète désormais les Occidentaux. Pillages et violences à leur égard se sont poursuivis ce week-end.

Le secrétaire général de l'Otan Javier Solana a promis que les auteurs d'exactions contre les Serbes seraient punis. «*Il faut insister pour que les Serbes qui vivent là-bas restent là-bas*», a-t-il dit dans une interview publiée hier. Le secrétaire général de l'ONU Kofi Annan lui a fait écho: «*Nous devons veiller à ce que les Serbes - qui d'une certaine façon sont victimes de leurs chefs - ne soient pas punis deux fois*».

## Gitans malmenés

Le commandant de la Kfor, le général britannique Michael Jackson, a lui aussi compris le danger, appelant les pays de la Kfor à accélérer leur déploiement. Selon lui, assurer la sécurité sera plus facile quand les effectifs auront atteint le chiffre prévu de 50.000 hommes. Le général a souligné que ses soldats surveillent la démilitarisation de l'UCK et s'assurent qu'elle tient ses promesses en la matière. Car l'UCK est de plus en plus montrée du doigt lors des exactions contre les Serbes et les Gitans.

A Prizren, trois Gitans se sont plaints aux soldats allemands de la Kfor d'avoir été torturés dans un bâtiment abritant 130 hommes de l'UCK. Les soldats y ont effectivement trouvé des instruments de torture, mais, a reconnu un officier allemand, «*les auteurs présumés ont agi*



Sur l'aéroport de Pristina, le général britannique Michael Jackson, commandant de la Kfor, et le chef des troupes russes, le général Zavaridine. photo Kestone

masqués et je ne peux pas arrêter 130 personnes».

Des milliers de Gitans fuient par ailleurs le Kosovo de peur de représailles de la part de la population albanaise. Celle-ci les accuse d'avoir collaboré avec les Serbes. Près de 3000 d'entre eux ont cherché refuge ces derniers jours dans l'enceinte d'une école délabrée de Kosovo Polje, à la périphérie de Pristina. Des Britanniques de la Kfor montent la garde devant le campement.

## Couvre-feu

Un porte-parole allemand a annoncé un couvre-feu à Prizren pour lutter contre la violence et la délinquance. A Gjilane, près de la moitié des 35.000 Serbes de l'agglomération sont partis depuis l'entrée

de la Kfor au Kosovo. Les responsables accusent ouvertement la force de l'Otan d'avoir choisi le camp albanaise.

A Pec, 200 Serbes se sont réfugiés dans les bâtiments du patriarcat, symbole de la grandeur serbe passée. Ils sont les derniers Serbes de la ville, QG du contingent italien. A Pristina, où les soldats britanniques arrêtent sans cesse des pillards et des voleurs, le centre d'information serbe a été pillé hier.

## Avant-garde russe

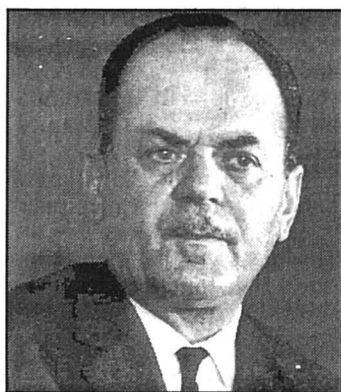
Les accrochages entre soldats britanniques et des tireurs isolés sont nombreux dans la région de Pristina, selon la Kfor. Elle a annoncé hier la découverte des corps d'un «*membre de la communauté internationale*», sans doute un

employé de l'OSCE, et de son interprète.

C'est dans cette ambiance tendue que la Russie s'apprête à déployer le gros de son contingent au Kosovo. Deux avions-cargos, transportant du matériel de contrôle aérien et des techniciens en vue du déploiement des 3600 soldats russes, ont décollé de Tver, dans le centre de la Russie, en direction de Pristina.

Un convoi de onze véhicules est également arrivé à l'aéroport avec une cargaison de vivres, de médicaments et de carburant destinée aux 200 parachutistes russes qui contrôlent l'aéroport. Un Iliouchine-76 et un avion de l'Otan avaient atterri samedi sur l'aéroport, pour la première fois depuis la fin de la guerre./afp-reuter

## Grèce Mort de Papadopoulos, chef du «régime des colonels»



Georges Papadopoulos a passé 24 ans en prison. photo a-Kestone

Georges Papadopoulos, chef de la junte qui s'empara du pouvoir en Grèce en 1967 et qui institua jusqu'en 1974 le «régime des colonels», est mort hier à Athènes à l'âge de 80 ans. Condamné à mort en 1975, il avait vu sa peine commuée en prison à perpétuité. Georges Papadopoulos et un groupe d'autres colonels avaient pris le pouvoir lors d'un coup d'Etat sans effusion de sang mené aux premières heures de la journée du 21 avril 1967, à la veille d'élections démocratiques. Après une tentative avortée pour renverser

cette dictature en décembre de la même année, le roi Constantin II et la famille royale quittèrent la Grèce pour ne jamais revenir. Très vite, Papadopoulos apparut comme l'homme fort de ce régime. Après avoir fait approuver par référendum une Constitution autoritaire, il prit la tête du gouvernement en décembre 1968. En 1973, il proclama la déchéance de la monarchie et instaura une République dont il se nomma président pour huit ans. Son régime s'effondra à la suite de la défaite grecque face aux Turcs à Chypre./ap

## Israël Majorité restreinte pour Barak

Le premier ministre israélien élu Ehud Barak peut former son gouvernement. Il table sur une majorité restreinte de 66 députés sur 120 à la Knesset. Le Parti travailliste a annoncé hier avoir paraphé plusieurs accords de coalition.

Ehud Barak sera donc en mesure de former son cabinet de coalition. Sa majorité est favorable à une relance du processus de paix avec les voisins arabes. Le nouveau gouvernement pourrait aussi freiner l'escalade de la violence avec

le Liban. Après six semaines de tractations, Ehud Barak n'a fermé la porte ni au parti Shass (orthodoxe) ni au Likoud (droite). Mais il a pris les devants pour pouvoir présenter son cabinet le 8 juillet au plus tard comme le prévoit la loi. Le parti Meretz (gauche, dix élus), allié des travaillistes (26 élus), a signé hier un accord attribuant à son chef Yossi Sarid le portefeuille de l'Education. Un autre accord confère au chef du parti Israël Be Aliya (six députés), l'ancien refusnik soviétique Nathan Chitcharansky, le Ministère de l'intérieur./afp

Quverture aujourd'hui à Rio de Janeiro du premier sommet entre l'Europe, les Caraïbes et l'Amérique latine. Une rencontre inédite entre chefs d'Etat et de gouvernement avec au programme l'ouverture de négociations de libre-échange entre l'Union européenne et le Mercosur d'ici à deux ans.



## Eclairage L'UE courtise le Mercosur

Dès le mois de novembre, un groupe de travail doit se mettre en place pour baliser le terrain avant l'ouverture de véritables négociations de libre-échange en juillet de l'an 2001. Les dates ont fait l'objet de longues tractations: les Brésiliens, qui demandent une plus grande ouverture du marché agricole européen, veulent commercer le plus tôt possible pour aboutir en 2005... Mais les Européens, qui ont des accords préférentiels avec les pays de l'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique, ne veulent pas s'engager trop vite.

Le libre-échange remet en cause les relations privilégiées entre les puissances du Vieux-Continent et leurs anciennes colonies. La France craint aussi la remise en cause de ses aides aux producteurs. Pour les Latino-Américains, il s'agit de subventions qui faussent la concurrence.

Enfin, un compromis devrait donc être trouvé à Rio pour engager des négociations entre le Mercosur et l'Union européenne dans deux ans. Mais les Européens refusent de préciser la durée de ces discussions. Les Sud-Américains voulaient inscrire la date de 2005 pour la mise en place d'un grand marché, mais la formule a été retirée de la déclaration de Rio préparée au long du week-end par les diplomates.

Pourtant 2005, c'est aussi la date prévue pour l'entrée en vigueur de la zone de libre-échange des Amériques, et les pays latino-américains comptent bien faire monter les enchères entre les Etats-Unis, d'une part, et l'Europe, d'autre part.

Thierry Ogier

## France Séguin rompt le silence

Deux mois après sa démission surprise de la présidence du RPR, Philippe Séguin est sorti hier de son silence pour annoncer son intention de rester au RPR, en simple militant mais «*en homme libre*». «*Je n'ai plus l'intention de faire aucune entorse à mes convictions*», a déclaré Philippe Séguin, qui était l'invité de TF1. Le député des Vosges est revenu sur sa démission du 16 avril en expliquant que sa décision avait été prise à la suite d'un «*différend politique profond*» avec le chef de l'Etat. Philippe Séguin a adressé plusieurs reproches à Jacques Chirac, déplorant notamment que la fonction présidentielle soit désormais «*affaiblie*». Il a regretté le décalage entre les promesses de campagne de 95 et la politique menée après l'élection de Jacques Chirac.

Philippe Séguin a par ailleurs plaidé pour une politique de «*main tendue*» à Charles Pasqua./ap

## BRÈVES

### Prague Mort de Jiri Pelikan

Jiri Pelikan, un des principaux responsables du «*Printemps de Prague*», est mort samedi à l'âge de 76 ans. Responsable de la télévision d'Etat tchécoslovaque en 1968 pendant que le communiste réformateur Alexander Dubcek était à la tête du Parti communiste tchèque, Jiri Pelikan avait quitté son pays après l'invasion soviétique pour se réfugier en Italie. Il avait siégé au Parlement européen avant d'adhérer au mouvement dissident Charte 77 fondé par Vaclav Havel. En 1990, après la «*révolution de velours*» qui vit la chute du communisme, le vieux militant était devenu conseiller du président Havel./afp

### Ulster Le chaud et le froid

Les partis nord-irlandais se sont dits ce week-end déterminés à sauver l'accord de paix. Ils ont toutefois soufflé le chaud et le froid sur les possibilités d'y aboutir. Un nouveau round de négociations commence aujourd'hui à Belfast. Les protestants conduits par David Trimble exigent depuis des mois que l'Armée républicaine irlandaise (IRA) restitue ses armes. Alors seulement le Sinn Fein, son aile politique, pourra prendre place dans le gouvernement de la province. Le Sinn Fein dénonce cet ultimatum. «*La crise est très sérieuse*», a prévenu le président du Sinn Fein, Mitchell McLaughlin./afp

### Sri Lanka Violents combats dans le nord

De violents combats opposent depuis samedi des milliers de soldats sri lankais aux rebelles séparatistes tamouls dans le nord de l'île. Ils ont fait jusqu'à présent soixante-neuf morts, a indiqué une source officielle à Colombo.

Les accrochages ont éclaté à la suite d'une nouvelle offensive de l'armée sri lankaise, la deuxième en deux semaines, contre les militants du LTTE (les Tigres du Tamil Eelam). Quarante-huit rebelles et vingt et un soldats ont été tués lors de ces combats dans lesquels sont engagés l'artillerie et des blindés de l'armée./afp

### Deutsche Telekom Prix fixé pour les nouvelles actions

Le prix des actions du géant allemand des télécommunications, Deutsche Telekom, a été fixé hier à 39,50 euros, a annoncé la compagnie. Deutsche Telekom fera aujourd'hui sa deuxième entrée en bourse avec 286 millions de nouvelles actions. L'action a été deux fois sur-souscrite. Le prix fixé pour les nouvelles actions correspond à la valeur de l'action Telekom à la clôture de la bourse de Francfort vendredi.

Les investisseurs avaient exercé une forte pression pour faire baisser son prix dans les dernières minutes de la séance./ats-afp

### Corse Nouveau mouvement clandestin

Apparition en Corse d'un nouveau mouvement nationaliste: «*Armata corsa*» (Armée corse) a revendiqué la responsabilité de quatre attentats commis ces trois derniers mois dans l'île. L'organisation a fait cette annonce à l'occasion d'une conférence de presse clandestine organisée dans le maquis corse dans la nuit de vendredi à samedi, en présence de journalistes du quotidien régional «*Corse-Matin*». Le journal explique dans son édition dominicale qu'une vingtaine d'hommes vêtus de treillis, cagoulés et fortement armés, encadraient un porte-parole assis à une table éclairée par des lampes à gaz./ap

# Marseille Scénario de thriller aux Baumettes

**Cinq cents gendarmes recherchaient hier un détenu en cavale et deux complices après une évasion samedi par hélicoptère de la prison des Baumettes à Marseille. Sur les cinq évadés, trois ont déjà été repris et un a été tué.**

Les trois détenus repris ont été blessés samedi après-midi: deux par des tirs de gardiens depuis le mirador du centre pénitentiaire, le troisième par la police au moment de son interpellation à bord d'une voiture.

Un autre détenu a été retrouvé mort par balles sur l'aérodrome du Castellet. Il était resté accroché au filin de l'hélicoptère utilisé pour l'évasion, selon la police. Le cinquième homme, fiché au grand bandi-

tisme et condamné à quinze ans de réclusion en 1998 pour homicide, était toujours en fuite.

## Préparation minutieuse

La police dispose aussi du signalement du complice non identifié qui a pris en otage le pilote d'hélicoptère et d'une femme qui l'avait accompagné au début de l'opération.

L'évasion a été minutieusement préparée. Un vol en hélicoptère pour un baptême de l'air avait été réservé auprès de la société marseillaise Air-Hélic, qui utilise l'aérodrome du Castellet (Var). Samedi après-midi, expliquent des témoins, un homme vêtu d'un simple short et d'un tricot s'est présenté avec une femme pour embarquer. Au moment de s'envoler,

l'homme a sorti une arme et menacé le pilote.

Vers 15 h 45, le pilote et son passager armé font un premier passage au-dessus de la prison des Baumettes. Aux environs de 16 h, l'appareil revient survoler à basse altitude la cour de promenade de l'un des bâtiments: il ne peut pas se poser à cet endroit en raison de la présence de filins de sécurité.

## Le sang-froid du pilote

De l'hélicoptère, le complice largue deux sacs: l'un contenant des armes, l'autre une échelle et des cordes. Des fumigènes ainsi qu'un câble métallique sont également largués: cinq détenus s'y agrippent et sont hélitreuillés sur le stade de la prison, dépourvu de filins. «Le pilote a fait

preuve d'un sang-froid exceptionnel», raconte un gardien. «Il est resté en suspension entre deux filins espacés de cinq mètres», au-dessus de la cour de promenade, pour permettre aux détenus de s'y accrocher. «Pendant ce temps, les premiers coups de feu sont partis des miradors. Les gardiens ont ordre de tirer après trois sommations mais jamais sur l'hélicoptère», assure l'un d'eux.

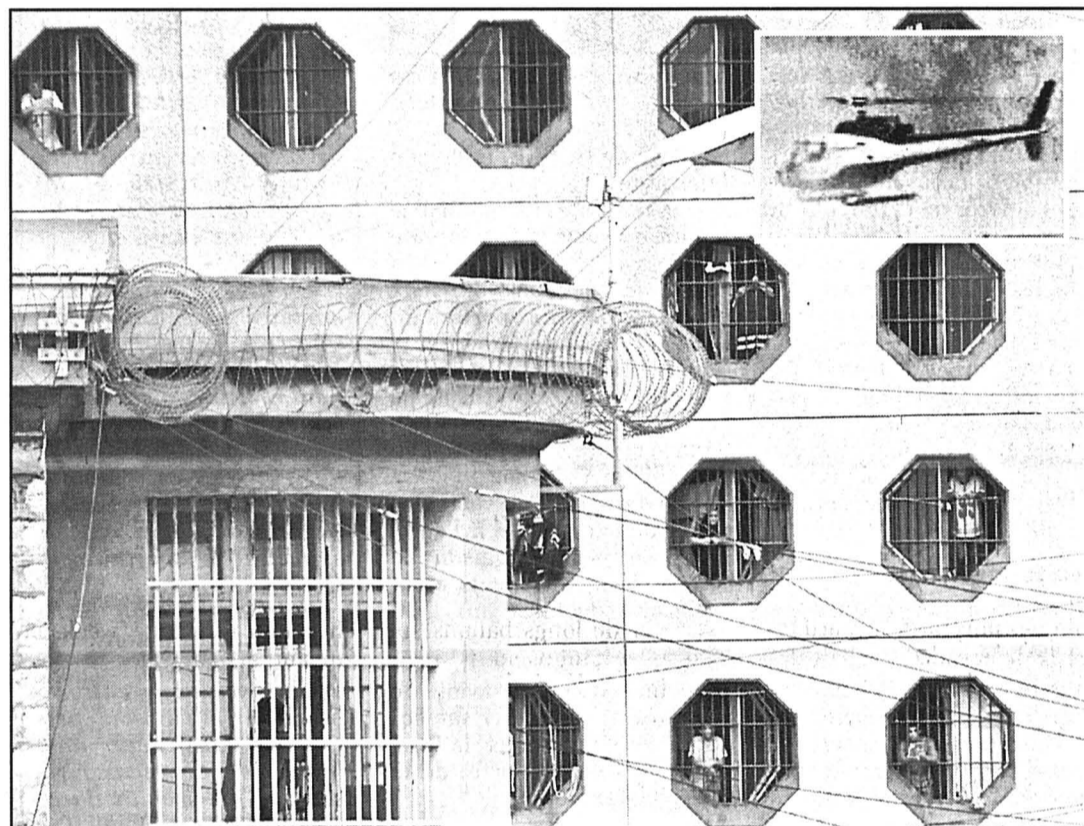
## Touché

Une fois posé sur le terrain, quatre des cinq détenus s'engouffrent dans l'appareil. Des coups de feu sont échangés, le cinquième homme reste accroché au câble au moment du redécollage. Il est atteint de plusieurs balles et reste suspendu par les pieds, en vol.

L'hélicoptère prend alors la direction de Cassis, tous les passagers sont débarqués et le groupe se divise en deux: on perd ici la trace d'Ange Buresi et du complice extérieur, alors que trois autres fugitifs décident de se rendre à Marseille. Ils menacent un automobiliste à bord d'une Renault Espace, et lui font prendre la direction des quartiers sud de Marseille. Des patrouilles de police se lancent à leurs trousses et le véhicule est intercepté dans le neuvième arrondissement (sud). Au cours d'un échange de coups de feu, les trois évadés sont blessés, repris et hospitalisés.

## Réaction

Christophe Marquesse, secrétaire général adjoint du syndicat FO-Pénitentiaire, a demandé au Garde des Sceaux Elisabeth Guigou de revoir au plus vite «les conditions de fonctionnement de la maison d'arrêt de Marseille, où de simples délinquants se retrouvent incarcérés au milieu de gros truands, ce qui crée des conditions propices aux évasions». /ats-afp-reuter-ap



La prison des Baumettes, à Marseille. En médaillon, l'hélicoptère utilisé pour l'évasion. photos Keystone

# Beyrouth Miss Europe est Russe



Elena Rogojina (au centre) a été couronnée Miss Europe quelques heures seulement après l'attaque israélienne contre le Liban. photo Keystone

Miss Russie a été couronnée Miss Europe 99, vendredi soir, à Beyrouth, à l'issue d'une cérémonie qui a suivi ses cours malgré les bombardements israéliens qui ont frappé la ville quelques heures auparavant. L'actrice Elena Rogojina, âgée de 17 ans, a fondu en larmes à l'annonce de son nom et a reçu sa couronne des mains de Miss Europe 98, la Grecque Isabelle Darras. Ses premières da-

phines étaient respectivement Italienne, Estonienne et Finlandaise. Les candidates de 39 pays ont concouru.

A l'ouverture de la cérémonie les organisateurs ont décidé de montrer un clip de cinq minutes présentant les ravages causés par les attaques israéliennes dans la capitale libanaise. Les recettes de la soirée seront versées au fonds national destiné à la reconstruction./ap

# Gays Défilés partout

**Plusieurs villes d'Europe ont été samedi le théâtre haut en couleur des défilés homosexuels. Hier, la parade de New York a marqué le 30e anniversaire des émeutes du Stonewall.**

A Berlin, ville où le mouvement gay a été parmi les premiers à s'affirmer en Europe, quelque 250.000 homosexuels et lesbiennes ont participé à une parade colorée et bruyante de 70 chars de carnaval. Les homosexuels ont défilé cette année en faveur de l'égalité de droit avec les couples hétérosexuels.

A Paris, 75.000 personnes, parmi lesquelles des personnalités du monde politique, ont défilé dans le centre de la capitale. Les homos ont manifesté «contre l'homophobie» et «pour le Pacs», pacte civil de solidarité, qui accorde un statut à tous les couples non mariés.

## Zurich: «Vive la mariée»

Zurich n'a pas été en reste. Plusieurs milliers de gays ont manifesté lors de la 4e édition du «Christopher Street Day». Un temps fort du défilé a été le passage de la calèche des mariés, pour rappeler le problème des liens conjugaux au centre des préoccupations homosexuelles.

Le député radical au Grand Conseil zurichois Hans-Peter Portmann a déclaré que plus personne ne devrait être contraint de vivre une double vie par peur des discriminations professionnelles, sociales ou familiales. Hans Herren d'Amnesty international a plaidé pour les droits des minorités sexuelles.

La vague homo a aussi défilé à Arnhem, aux Pays-Bas, où 10.000 personnes ont défilé pour fêter un «Samedi rose». Des milliers d'homosexuels espagnols ont également défilé à Madrid.

## Sous le signe de Stonewall

Enfin, à New York, plus d'un demi-million de personnes ont commémoré hier le trentième anniversaire des émeutes de Stonewall. Les organisateurs attendaient quelque 250.000 marcheurs et environ 300.000 spectateurs.

Comme le veut la tradition new-yorkaise, les groupes considérés comme ayant le moins de visibilité dans la vie quotidienne, femmes, minorités ethniques ou porteurs du virus du sida défilaient en tête. Cette année toutefois, les «Anciens de Stonewall» les précédaient./ats-afp-reuter

## BRÈVES

### Histoire Texte d'Hitler retrouvé en Californie

**Le texte original des lois de Nuremberg, le code de discrimination raciale édicté en 1935 contre les Juifs et signé de la main d'Adolf Hitler, a été retrouvé. Il sera exposé pour la première fois au monde aujourd'hui dans un musée de Los Angeles.**

Ce texte d'une portée historique considérable et que les historiens croyaient disparu avait été offert en 1945 par le général américain George Patton à un ami, a rapporté samedi le quotidien «Washington Post». Il était resté caché pendant 54 ans dans un coffre-fort de la bibliothèque Huntington, à Pasadena (Californie).

Il sera exposé dès demain au Centre culturel Skirball, un institut juif de la capitale californienne, aux côtés d'une édition de luxe du «Mein Kampf» d'Adolf Hitler, appartenant également au général Patton.

Rédigées en un week-end en 1935, les lois de Nuremberg sont signées de la main du Führer et scellées à l'aide de croix gammées rouge vif. Elles ont donné le coup d'envoi de la politique de discrimination raciale du IIIe Reich, qui devait aboutir à la «solution finale» et à la Shoah./ats-afp

### Pédophilie

**Le Pape compatit, mais défend le célibat**

Lors d'une rencontre, samedi au Vatican, avec des évêques d'Irlande, le pape Jean-Paul II a exprimé sa compassion pour les victimes de prêtres pédophiles. Cependant, a ajouté le Saint Père: «Ces scandales, et une conception plus sociologique que théologique de l'Eglise, conduisent parfois à des appels en vue de changer la règle du célibat». Or, «des difficultés engendrées par la préservation de la chasteté ne sont pas une raison suffisante pour annuler la règle du célibat». /ap

### Rupert Murdoch Troisième mariage

Rupert Murdoch, 68 ans, a épousé en troisièmes noces Wendy Deng, 31 ans, lors d'une cérémonie à bord d'un yacht dans le port de New York, a rapporté samedi le New York Post. La mariée est une des anciennes salariées du magnat australo-américain de la presse./ats-afp

### Sion 2006

**Du baume pour Ogi**

Après l'échec de la candidature de Sion pour les JO d'hiver, le conseiller fédéral Adolf Ogi a reçu plus de 600 messages par courrier, Internet et fax. Seules une dizaine de lettres ne contiennent pas des mots d'encouragement, a déclaré hier à l'Associated Press Oswald Sigg, porte-parole du Département fédéral de la défense, de la protection de la population et des sports (DDPS)./ap

### Porcs

**Transgéniques...**

Des chercheurs canadiens de l'université de Guelph, en Ontario, viennent d'annoncer la naissance de porcelets transgéniques. Ces animaux sont susceptibles de polluer moins l'environnement. Les porcelets devraient produire un purin avec une teneur en phosphore de 20% à 50% moindre que celle du porc normal./ats-afp

**... ou à la dioxine?**

Le Ministère belge de l'agriculture a ordonné la fermeture temporaire de 68 nouveaux élevages de porcs en raison de la présence présumée de porcelets nés de truies nourries à base de farines animales contaminées à la dioxine, ont rapporté hier les médias belges. Ces mesures de suspension portent à environ 670 le nombre d'élevages - de porcs ou de volailles - obligés d'interrompre leur activité en Belgique en raison des risques de dioxine./ap

### Inde Mortelles gardes à vue

Des centaines de personnes continuent de mourir pendant leur garde à vue dans les commissariats en Inde, affirme la Commission nationale des droits de l'homme, un organisme indien indépendant, qui appelle New Delhi à tenir sa promesse faite en 1997 de ratifier la Convention des Nations Unies contre la torture. Au moins 1490 personnes sont mortes en Inde pendant leur garde à vue depuis mars 1998, souligne la commis-

sion, dans un rapport publié à la veille de la journée internationale des Nations Unies en faveur des victimes des tortures./ap

### Van Damme Nouvelle épouse, vieille histoire

L'acteur d'origine belge Jean-Claude Van Damme a épousé samedi dans la cité balnéaire belge de Knokke-Heist la New-Yorkaise Gladys Portugues. La vedette de films d'action a fait bénir - pour la première fois - son union à l'église au milieu d'une énorme affluence populaire. Un club de karaté belge assurait le service d'ordre. Les nouveaux mariés ont déjà deux enfants de leur première union: Kristopher, 13 ans, et Bianca, 8 ans. Il s'agirait en effet du cinquième ou du sixième mariage de l'acteur: les agences de presse n'étaient pas d'accord hier à ce sujet. Pas plus d'ailleurs que sur le point de savoir si Gladys Portugues avait été sa première ou sa troisième épouse. Un boulier apparaît comme le cadeau de «mariage idéal», Van Damme éprouvant manifestement les plus grandes difficultés à compter sur ses doigts.../afp-ap-lby

### Chine On cherche donneurs intelligents

Une banque de sperme n'acceptant que les donneurs ayant un diplôme d'études supérieures a été ouverte à Chengdu dans la province de Sichuan (sud-ouest) par le centre national de planning familial, a annoncé l'agence de presse gouvernementale Chine Nouvelle, jeudi./ap

## IMPRESSUM

Société éditrice: L'Impartial SA.  
Editeur: Gil Baillod.

Directeur des rédactions (resp.): Gil Baillod.  
Rédacteurs en chef: Roland Graf, Stéphane Sieber.  
Rédacteur en chef adjoint: Jacques Girard.

Canton: Stéphanie Devaux (resp.), Rémy Gogniat (adj.), Pascale Béguin, Pierre-François Besson, Christian Georges, Sandra Spagnol.

### Rubriques locales:

Neuchâtel: Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard (adj.), Frédéric Mair, Florence Véya.

La Chaux-de-Fonds: Robert Nussbaum (resp.), Irène Brossard (adj.), Christiane Meroni.

Le Locle: Blaise Nussbaum, Claire-Lise Droz.

Littoral: Ivan Radja (resp.), Patrick Di Lenardo, Philippe Racine, Hélène Koch.

Val-de-Ruz: Philippe Chopard.

Val-de-Travers: Mariano De Cristofano.  
Canton du Jura: Michel Gogniat.

Jura bernois: Dominique Egger (resp.), Nicolas Chiesa (adj.).  
Haut-Doubs: Alain Prêtre.

Suisse / Monde / Société: Guy C. Menuisier (resp.), Daniel Droz (adj.), Léo Bysaeth, François Nussbaum (à Berne).

Economie: Françoise Kuenzi.

Sports: Jean-François Berdat (resp.), Renaud Tschoumy, Gérard Stegmüller, Fabrice Zwahlen, Patrick Turuvani.

Magazine: Sonia Graf (resp.), Dominique Bosshard (adj.), Corinne Tschanz.

Secrétariat de rédaction: Anne-Marie Cuttat (resp.), Michel Deruns (adj.), Julian Cervino, Michel Merz, François Treuthardt.

Photographes: Christian Galley, Richard Leuenberger, David Marchon.

Infographiste: Pascal Tissier.

Dessinateur: Tony Marchand.

Services des abonnements: rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds. Tél. 032/911 23 11

Régie des annonces: Publicitas SA La Chaux-de-Fonds, pl. du Marché. Tél. 032/911 24 10 - Fax 032/968 48 63  
Le Locle, rue du Pont 8. Tél. 032/931 14 42 - Fax 032/931 50 42

Impression: Centre Presse, Neuchâtel

## Amical Xamaxiens battus en finale

LAUSANNE -  
NEUCHÂTEL XAMAX 2-0 (1-0)

Dans le cadre du tournoi du centenaire du FC Forward Morges, Neuchâtel Xamax s'est incliné en finale, samedi, face à Lausanne 0-2 (0-1). La troisième place est revenue à Etoile Carouge, vainqueur de Stade Nyonnais 1-0.

Composée en majorité de jeunes éléments, la formation neuchâteloise, renforcée par les nouveaux venus, Lionel Moret et David Sène - l'ex-Saint-Gallois a été l'un des meilleurs samedi -, a encaissé un but par mi-temps, sans toutefois mériter. A quelques reprises, les «rouge et noir» sont parvenus à mettre en difficulté les Vaudois, sans toutefois remettre en discussion leur victoire.

Aligné en pointe de l'attaque xamaxienne, l'Egyptien Ahmed-Abdel Moneim (26 ans) a manqué de bons ballons pour se mettre en évidence. Tout comme le latéral français, Patrick Bochuz, l'Egyptien bénéficiera d'une nouvelle chance de s'illustrer, demain soir à Perles (18 h 30) contre Soleure.

Quant au Brésilien Junior et au Sénégalais Keita, ils ont tous deux quitté Neuchâtel, sans contrat.

Au chapitre des départs, les cas de Charles Wittl (tousjours courtisé par le Rapid Vienne qui a engagé, hier, Dejan Savicevic), Régis Rothenbühler (à l'essai avec Sturm Graz) et Xavier Molist. (en contact avec quatre clubs de deuxième division espagnole) devraient être réglés en ce début de semaine.

De passage ce week-end dans notre région, Charles Wittl n'a pas caché ses hésitations à poursuivre sa carrière au Rapid.

**Parc des sports, Morges:** 550 spectateurs.

**Arbitre:** M. Tavel.

**Buts:** 45e Diogo (penalty) 1-0. 52e Shahgeldyan 2-0.

**Lausanne:** Zetzmann; Ohrel, Puce, Zaric, Hânzi; Gerber, Rehn, Gomes, Diogo; Mazzoni, Shahgeldyan. Sont entrés en deuxième mi-temps: Hottiger, Londono, Iglesias, Christ, Piffaretti, Horjak, Kuzba et Minasyan.

**Neuchâtel Xamax:** Colomba; Droz-Portner, Moret, Sène, Bochuz; Gyger, Stauffer, Martinovic, Amato; Bieli, Moneim. Sont entrés en deuxième mi-temps: Carraciolo et Oppliger./réd.

# Football Neuchâtel Xamax, la persévérance a fini par payer

NEUCHÂTEL XAMAX -  
SHELBOURNE 2-0 (0-0)

**A force de remettre l'ouvrage sur le métier, Neuchâtel Xamax a fini par décrocher son ticket pour le deuxième tour de la Coupe Intertoto. Face à un Shelbourne qui n'aura jamais baissé les bras, les hommes d'Alain Geiger ont trouvé la solution en fin de match, obtenant au passage une qualification méritée (2-0).**

Fabrice Zwahlen

La saison 1999-2000 de Neuchâtel Xamax commence sur une note réjouissante: Yvan Quentin et ses coéquipiers sont parvenus à se qualifier pour le deuxième tour de la Coupe Intertoto. «Ce succès revêt une grande importance au niveau de la confiance, estimait Alain Geiger. Il permettra également de davantage souder le groupe.»

**N'Diaye le libérateur**

Eliminer Shelbourne ne fut pas une sinécure, loin s'en faut. Contraints au match nul en Irlande (0-0), au terme d'une rencontre sans grand relief, les Xamaxiens ont dû attendre la 71e minute du match retour pour - enfin - trouver la faille. Aligné durant 69 minutes au poste de milieu de couloir, d'abord à gauche, puis à droite, Seyni N'Diaye, replacé plus



Richard Perret précède Pat Scully: l'aventure européenne se poursuit pour Neuchâtel Xamax. photo Lafargue

judicieusement en pointe après la sortie de Xavier Molist, profita en la circonstance d'un travail préparatoire millimétré de Patrick Koch pour prendre en

défaut la vigilance de l'excellent Steve Williams. Huit minutes plus tard, Richard Perret (voir encadré) scellaient définitivement le score.

Si au Tolka Park, elle s'était évertuée à balancer et encore balancer de longs ballons sur la défense xamaxienne, la bande à Dermot Keely a davantage

procédé ras terre, posant quelques problèmes à l'arrière-garde locale. En fin de première mi-temps, puis lors des vingt premières minutes de la seconde période, Powell, Haylock et Scully ont su profiter d'erreurs individuelles de la défense xamaxienne pour se créer au moins trois occasions qui avaient le poids de singulièrement compliquer la tâche des Neuchâtelois.

**Adversaire hongrois**

Si les hommes d'Alain Geiger ont davantage souffert défensivement qu'à Dublin - Stephan Keller a toutefois confirmé ses qualités dans le jeu aérien -, offensivement les maîtres de céans ont accumulé les possibilités de marquer comme rarement cette année. Un brin trop prudente en début de partie, la formation chère au président Facchinetti s'est enhardie après le thé. Sous le déluge et enfin soutenu par un public qui - une fois n'est pas coutume - n'a pas hésité à donner de la voix, les maîtres de céans ont alors pilonné la défense irlandaise qui a fini par craquer à deux reprises.

Qualifié, Neuchâtel Xamax rencontrera au deuxième tour le Vasas Budapest, facile vainqueur de l'US Luxembourg (3-1 et 4-0). Match aller, samedi (19 h 30) à la Maladière. Match retour prévu le week-end suivant en Hongrie.

FAZ

## Richard Perret, la révélation

Tous les amateurs de football connaissent Philippe Perret. Désormais adjoint d'Alain Geiger, le Sagnard a marqué d'une empreinte indélébile le football neuchâtelois. Hier après-midi, les plus fidèles supporters «rouge et noir» ont découvert un autre Perret, prénommé Richard. Pour son premier match sous les couleurs de Neuchâtel Xamax, le Vaudois a crevé l'écran. Vif, souvent intenable, habile balle au pied, régulièrement placé au bon endroit, Richard Per-

ret s'est ménagé quatre occasions de but, dont une transformée (79e) et une autre sauvée devant sa ligne par Heary. Pas mal du tout pour une première... «Richard voulait se racheter de ses deux matches de promotion en LNB perdus avec Vevey contre Bellinzzone, constatait Alain Geiger. Franchement, je ne m'attendais pas à le voir faire preuve d'un tel rayonnement.»

L'intéressé a en effet franchi avec une étonnante facilité le fossé séparant une ren-

contre de première ligue d'un match de Coupe Intertoto. «Bien sûr, j'ai dû m'habituer aux changements de rythme et d'engagement. Je me sentais toutefois particulièrement bien en jambes aujourd'hui» confiait-il à l'issue de la partie.

«Désormais, je songe à bien m'intégrer, à donner mon maximum, tout en accumulant, bien évidemment, le plus de temps de jeu possible» concluait, plein d'espoir, Richard Perret.

FAZ

**Maladière:** 2500 spectateurs.

**Arbitre:** M. Kriptonic (Cro).

**Buts:** 71e N'Diaye 1-0. 79e R. Perret 2-0.

**Neuchâtel Xamax:** Delay; Zambaz, Boughanem, Keller, Quentin; Koch (84e Bieli), Sansoni, Simo, N'Diaye; Molist (69e Gigon), Perret (92e Caracciolo).

**Shelbourne:** S. Williams; Heary, Scully, Campbell, Gifford; D. Baker (82e Ogden), Sheridan, Byrne, Van der Velden (59e Fitzgerald); Haylock, Powell (74e M. Williams).

**Notes:** température agréable, fortes chutes de pluie durant la deuxième mi-

temps, pelouse en bon état. Neuchâtel Xamax sans Ali-carte, Berisha, Cormin-boeuf, Gämperle (blessés), Moret ni Sène (non qualifiés), Shelbourne privé de D. Geoghegan (blessé), S. Geoghegan et R. Baker (en vacances). Heary sauve devant sa ligne sur un tir de Perret (53e). Tir sur la transversale de Koch (45e). But d'Haylock annulé pour hors-jeu (53e). Avertissements à Quentin (1re, faute grossière), Heary (16e, faute grossière), Simo (45e, faute grossière), Keller (67e, antijeu), Scully (74e, réclamations) et à Gifford (74e, simulations). Coups de coin: 9-4 (5-2).

## Concours photos On a craqué pour le sourire de vos chérubins



Laïla, de Savagnier.

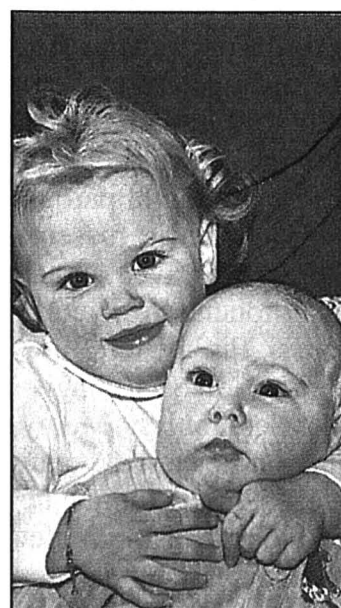
Nos lecteurs ont été nombreux à envoyer les plus belles photographies de leurs petits trésors et nous les en remercions. Cette semaine, nous avons craqué pour les jolis minois de Laïla, Chloé, Marion et Tristan, qui recevront prochainement leur petit livre souvenir. Cette rubrique se poursuit chaque lundi (repêchage des photos non publiées le samedi). Vos portraits en couleurs sont à adresser à:

**Concours photos d'enfants L'Impartial-L'Express, rubrique Magazine, 14, rue Neuve, 2301 La Chaux-de-Fonds ou 39, rue Pierre-à-Mazel, 2000 Neuchâtel.**

N'oubliez pas d'indiquer vos nom et adresse! Les photos ne sont pas retournées. Il s'agit d'un concours, tous vos envois ne peuvent pas être publiés.

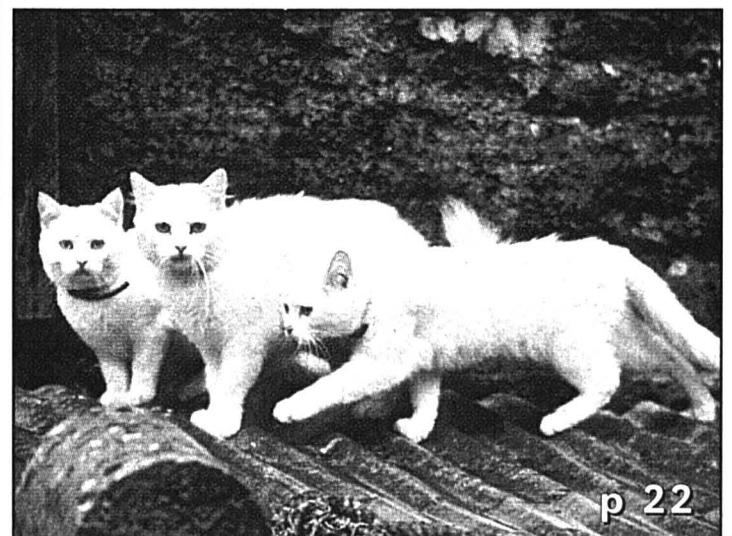


Chloé, de Neuchâtel.



Marion et Tristan, du Locle.

## Potes à poils La reproduction des chats



Afin de limiter la prolifération des chatons, certes adorables comme tout, mais trop souvent abandonnés dans les SPA, il serait bon de connaître quelques bases de la vie sentimentale de nos amis les chats. Une vie active!

photo a

Magazine



De particulier à particulier

Fr. 6.50 la ligne TVA en sus (130'000 lecteurs: L'Express et L'Impartial)

## Demandes d'emploi



**APPRENTIE** assistante dentaire cherche place pour 2ème et 3ème années dans cabinet dentaire. Entrée août 99. Tél. 032 854 20 05. 028-209155

**JEUNE FEMME** cherche heures de ménage et repassage, à Neuchâtel. Tél. 079 433 43 19. 028-209213

**JEUNE HOMME** ayant terminé un CFC commercial cherche emploi, même partiel. Ouvert à toutes propositions. Tél. 079 463 29 50. 028-209190

## Offres d'emploi



**CHERCHONS DOUCE MAMAN** (ou grand-maman) de jour pour garder bébé, 2-3 jours/semaine, Neuchâtel ou environs. Tél. 032 721 36 65. 028-209235

**FEMME DE MÉNAGE** minutieuse, avec références, 3 heures par semaine, est cherchée à Colombier. Tél. 032 841 15 36 le soir. 028-208916

## Rencontres



**BEL HOMME** libre, cherche femme agréable, positive et gaie. Tél. 079 287 85 30. 028-206642

**JEUNE HOMME**, 26 ans, voudrait partager sa vie avec jeune femme sincère, case postale 2194, 1002 Lausanne 2. 022-729521

**POUR LE MEILLEUR** et aussi pour le pire... Jeune homme 48 ans, 1,76 m, yeux marrons, passionné par la photo et la marche dans la nature mais aussi de temps en temps casanier, aimant la bonne musique, cherche compagne entre 35 et 48 ans. Tél. 032 926 30 42. 132-052215

## Vacances



**CASLANO**, lac de Lugano, maisonnette et appartement à louer. Tél. 091 611 80 81. 024-210845

**PROVENCE**, Var, 20 mn mer, maisonnette tranquille dans pinède. 4 à 6 personnes. Libre août. Fr. 500.-/semaine. Tél. 032 931 52 24. 132-052152

## Véhicules d'occasion



**ACHÈTE À BON PRIX** voitures, bus, camionnettes pour l'exportation. Paiement comptant. Tél. 079 240 45 18/079 217 59 13. 028-209230

**À BON PRIX**, particulier achète automobiles, autobus, même accidentés et 44. Toutes marques. Paiement comptant. Tél. 079 606 45 04. 022-723620

**BMW 530 I**, 94, 110 000 km, blanche, excellent état. Fr. 19 900.- à discuter. Tél. 032 725 39 25 (heures de bureau). 028-209229

**ACHÈTE VOITURES**, bus, camionnettes, état sans importance (accidenté). Paiement comptant. Tél. 079 606 09 46. 028-206784

**FORD MAVERICK**, modèle court, 3 portes, 2,4 cm<sup>3</sup> GL, 1998, 24 000 km. Tél. 032 931 31 74 après 17 heures. 132-052349

## A vendre



**ASPIRATEUR** (aspire et lave) avec accessoires. Bon état. Tél. 079 312 49 00. 132-052364

**BANC** de menuisier-charpentier. Tél. 032 968 98 17. 132-052016

**CAUSE DÉPART** armoires, tables, bureaux, chaises, fauteuil, encyclopédie Universalis, lit pliant, habits d'enfant très peu utilisés, ordinateur Pentium 133. Tél. 032 835 20 06. 028-209134

**INSTALLATION COMPLÈTE** de 2 chambres froides avec compresseur. Bas prix. Tél. 032 857 17 14. 028-208200

**180 MIROIRS DU CYCLISME** de 1950 à 1985. Tél. 032 725 95 82. 028-209133

## Divers



**JE FAIS TOUTES LESSIVES** et repassage. Tél. 032 724 59 80 soir. 028-209295

## A BON PRIX!

J'achète: Meubles anciens, pendules, montres, layettes, outillage et fourniture d'horlogerie, lampes, tableaux, tapis, bijoux or, argenterie, bibelots.

Successions complètes.

Paiement comptant.

**J.-D. Matile**  
Grand-Rue 33a, 2054 Chézard  
Tél. 032/853 43 51 - 079/323 84 14

## Immobilier à vendre



**À VENDRE** pour raison d'âge à La Chaux-de-Fonds: domaine mixte 2800 m<sup>2</sup> + immeuble locatif bien centré, bon rendement. Tél. 032 926 93 68 ou tél. 032 926 11 20. 132-052214

**CORTAILLOD**, 5 pièces à vendre ou à louer. Tél. 032 841 42 62. 028-209017

**LA CHAUX-DE-FONDS**, particulier vend, quartier place du bois, un charmant appartement de 4 1/2 pièces entièrement rénové dans immeuble en PPE pour seulement Fr. 1100.- par mois charges comprises. Tél. 032 931 04 74. 132-051807

## Animaux



**À VENDRE** chatons Somali, sorrel silver. Tél. 024 426 53 44. 196-044007

**CHIOTS SHI-TZU** à vendre, diverses couleurs, garantie santé, bas prix, pour personnes responsables. Tél. 024 477 61 47. 036-332914

## Immobilier à louer



**BEVAIX** spacieux, moderne, lumineux 2 1/2 pièces, 76 m<sup>2</sup>. Tél. 032 846 26 95. 028-209211

**BEVAIX**, tout de suite, dans immeuble en PPE, appartement 2 pièces, cuisine semi-agencée, balcon. Fr. 760.- charges comprises. Tél. 032 835 34 44. 028-207960

**COLOMBIER**, urgent cause départ, 5 pièces tout confort, grand balcon avec vue sur le lac, Fr. 1180.-. A visiter le 28 juin de 8h30 à 17 heures, Rue des Vernes 11a. Tél. 032 842 16 51. 017-391804

**DOMBRESSON**, magnifique 2 1/2 pièces, lave-vaisselle, place de parc, accès au jardin, libre tout de suite. Fr. 820.- + charges. Tél. 032 853 34 20 / 032 853 30 55 (repas). 028-209226

**FONTAINES** pour le 01.10.99, dans ferme, appartement 4 pièces agencé, 2 salles d'eau, cave, garage. Loyer, Fr. 1950.- charges comprises. Tél. 032 968 98 17. 132-052015

**LA CHAUX-DE-FONDS**, au 9e étage de la Tour Espacité, magnifiques locaux de 182 m<sup>2</sup>. Libre tout de suite ou à convenir. Tél. 032 913 26 55. 132-048849

**LA CHAUX-DE-FONDS** pour le 01.10.99, grand 4 1/2 pièces, cuisine agencée, grand balcon, bains/W.-C. + W.-C. séparés, cave, ascenseur, place de parc, place de jeux. Proche centre-ville + écoles. Possibilité de garage Fr. 80.-. Tél. 032 968 44 91. 132-051882

**LA CHAUX-DE-FONDS** 1 1/2 pièce refait à neuf. Tél. 032 926 99 52. 132-052205

**LA CHAUX-DE-FONDS**, 3 1/2 pièces, quartier Technicom, cuisine agencée habitable, petit jardin, combles. Fr. 1030.- charges comprises. Eventuellement garage. Tél. 079 448 61 41. 028-209194

**LA CHAUX-DE-FONDS**, garage avec armoires, porte automatique, quartier rue du Locle. Libre 1er novembre. Tél. 032 926 73 53. 132-051214

**LES BRENETS**. Joli appartement de 4 1/2 pièces avec cuisine agencée et poêle bois. Libre tout de suite. Tél. 032 913 57 79. 132-052372

**LE LOCLE**, rue de France 33, appartement 3 1/2 pièces, avantageux Fr. 500.- charges comprises. Tél. 032 930 09 10 (interne 37). 028-208842

**LE LOCLE**, rue des Cardamines, appartement de 4 1/2 pièces, agencé, balcon. Tél. 032 853 52 51 bureau. 028-208334

**LE LOCLE**, superbes appartements 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 pièces. Libre tout de suite. Prix intéressant. Tél. 032 931 14 23. 132-051932

**NEUCHÂTEL-SERRIÈRES** 4 1/2 pièces 97 m<sup>2</sup>, balcon, cave, garage, jardin collectif, au 1.8.99. Fr. 1372.- charges et garage compris. Tél. 032 730 49 45 dès 12 heures. 028-209153

**NEUCHÂTEL**, chambre indépendante, tranquillité, vue, meublée, toilettes-douche séparées. Fr. 300.-. Tél. 032 725 87 20. 028-209200

**NEUCHÂTEL**, 3 pièces, cuisine/douche, 68 m<sup>2</sup>, avec conciergerie. Cherchons couple cinquantaine aimant travail jardin. Tél. 032 725 42 52. 028-209290

**NEUCHÂTEL**, 3 pièces, meublé, du 1er octobre 99 au 31 mars 2000. Fr. 950.-. Tél. 032 725 35 12. 028-209232

**NEUCHÂTEL**, Avenue de Bellevaux, 3 pièces, 1er étage, entièrement rénové, cuisine agencée. Fr. 1010.- charges comprises. Possibilité de place de parc. Date d'entrée à convenir. Tél. 079 449 30 18. 028-208931

**PESEUX**, 3 1/2 pièces, duplex avec cachet, mansardé, 2 salles d'eau, cuisine agencée, libre 1er novembre. Fr. 1365.- charges comprises. Tél. 032 731 65 61 (soir ou répondeur). 028-209197

**PESEUX**, appartement 3 chambres, cuisine agencée chêne rustique, cheminée de salon, douche et bains. Fr. 1420.-. Tél. 032 731 77 22/731 98 51. 028-209237

## Immobilier demandes de location



**LA CHAUX-DE-FONDS**, 4 ou 5 pièces, quartier agréable. Max. Fr. 1100.- charges incluses. Pour le 1er octobre 1999. Tél. 032 931 45 02. 132-052376

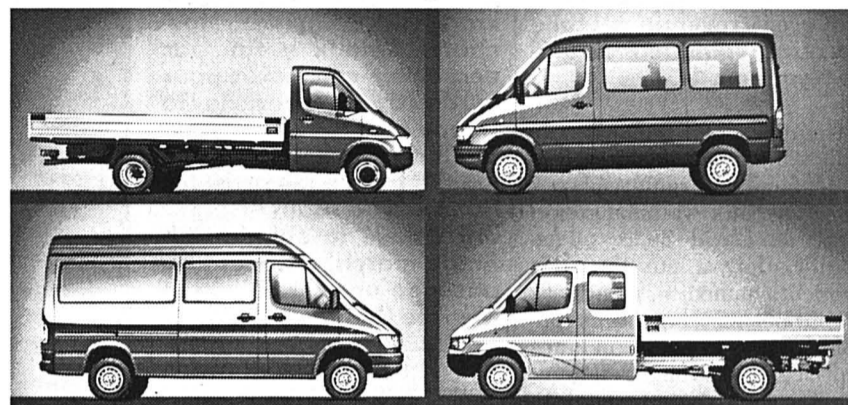
## Immobilier demandes d'achat



**JURA NEUCHÂTELOIS** ou Franches-Montagnes cherchons à acheter très rapidement ferme ou maison isolée à rénover. Tél. 032 914 19 76. 132-052197

## AUTOS-MOTOS-VÉLOS

### Des utilitaires légers sur mesure ?



### Oui pour le Sprinter et même départ usine.

► A chaque type d'engagement son Sprinter. Aucun autre utilitaire léger de cette catégorie vous propose une telle variété de modèles départ usine. Voici la réponse sur mesure aux souhaits de nos clients: deux hauteurs de toit, trois empattements, cabine simple ou double, quatre catégories de poids, toutes roues motrices et pneus jumelés à l'arrière. Mais quel

soit votre choix, le Sprinter se révélera payant dès les premiers tours de roue. En version fourgon, à partir de Fr. 29 122.- net (TVA incl.).



**Schweingruber SA**  
Agence Mercedes-Benz

Succursales:  
Champ de la Croix 6  
CH-2075 Thielle-Neuchâtel  
Tél. 032/753 88 88  
Fax 032/753 86 94  
Crêt-du-Loche 12a  
CH-2301 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032/926 95 24  
Fax 032/926 64 28

## FINANCE

**Nouveau: Baisse du taux d'intérêt!**

De **l'argent liquide** immédiatement?

Appel **GRATUIT** au:

**0800 814 800**

Lundi - vendredi, 8.00 - 20.00 h

Pour un crédit de Fr. 5000.- p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 11.8% (total des frais de Fr. 310.- pour 12 mois (indicateurs légaux selon l'art. 3 lettre 1 de la LCI)). «Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur.» (Selon la loi sur la police du commerce du canton de Neuchâtel.)

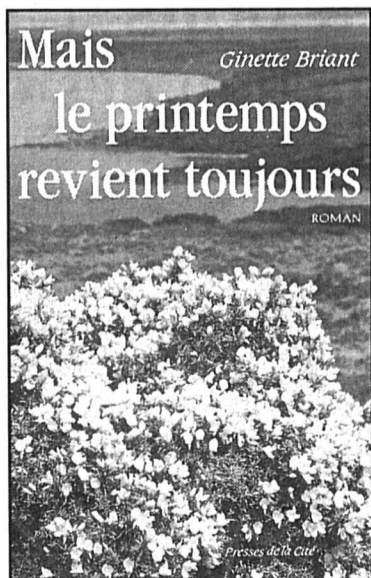
**Xprocrédit**  
GE Capital Bank  
Av. L.-Robert 25, La Chaux-de-Fonds



Place réservée pour votre annonce  
La Chaux-de-Fonds, tél. 032/911 24 10  
Le Locle, tél. 032/931 14 42

PUBLICITAS

**Feu 118**



## Mais le printemps revient toujours

De lui se dégageait une énergie profonde. Chacun oubliait qu'il était dans la force de l'âge, car il se plaignait souvent de rhumatismes. Ces derniers déformaient ses mains et voulaient prématurément son dos. En revanche, il y avait dans son regard une flamme capable de combattre tous les démons de l'enfer réunis. Sa voix, dans l'église, portait loin. Sans ce don de la parole, ses sermons, aussi clairs qu'ils fussent, n'eussent pas été écoutés avec autant de respect. Il savait toucher les cœurs. On le craignait aussi. Il n'avait qu'une concurrente sérieuse, lorsqu'il s'agissait de haranguer les foules: Mamy Donn. Cependant, il n'hésitait pas à lui demander service. La brave femme ne refusa pas de les aider. Ainsi le mulet et le fardier servirent-ils pour la première fois.

Tim fit la tête, lorsqu'il s'aperçut que

Maureen avait déménagé. Des familles dans le besoin pensèrent amèrement que cette gamine, finalement, avait bien de la chance. Lady Pélagie comprit peut-être pourquoi le curé Bilder avait pris cette décision, car certaines rumeurs lui étaient parvenues... Quant à sir Harry, il entra dans une colère épouvantable, but plus que de raison, enfourcha Thunder et s'assomma sur la clôture du parc de Glen House. Il se releva avec une grosse bosse à la tête, probablement plus furieux qu'il ne l'était une heure auparavant. Il ne rentra chez lui qu'en s'accrochant aux rênes de son cheval. En fin de semaine, il partit pour Londres où il mena une vie de patachon, se souillant à la bière et violant sans vergogne les filles d'auberge. Rien de tout cela ne lui fit oublier les traits purs de

Maureen. Il se sentait frustré d'une façon qu'il était loin d'avoir éprouvée jusqu'alors. Il l'appelait dans son sommeil, et se réveillait le dos en sueur, le souffle court, les yeux hagards. Quand l'automne commença à faire flamboyer les forêts, les brumes s'installèrent de nouveau sur les loughs. Elles étaient si épaisses qu'on ne pouvait guère s'aventurer en dehors de chez soi à l'approche de la nuit. Daniel faisait pourtant courageusement le trajet qui séparait le château de l'église. Il n'avait guère approuvé la décision de sa sœur, car le temps qui passait semblait les dépouiller peu à peu de ce qui faisait jusqu'ici leur unique raison de vivre.



## COUPE INTERTOTO

BÂLE - PREVALJE  
KOROTAN 6-0 (4-0)

Bâle a passé sans problèmes le cap du premier tour de la Coupe Intertoto en prenant la mesure de la phalange slovène de Prevalje Korotan, sur le score sans appel de 6-0 (aller 0-0). Le grand artisan de ce succès a pour nom George Koumantarakis.

Lors du deuxième tour, les Rhénans seront opposés aux Tchèques de Bobby Brno, le dimanche 4 juillet (14 h 30) à la Schützenmatte.

Schützenmatte: 2600 spectateurs.

Arbitre: M. Kapitanis (Chy).  
Buts: 10e Kreuzer (penalty) 1-0. 18e Koumantarakis 2-0. 24e Koumantarakis 3-0. 43e Koumantarakis 4-0. 58e Cantaluppi 5-0. 78. Koumantarakis 6-0.

Bâle: Matan: Ceccaroni, Kreuzer, Knez, Cravero; Kehrlí (72e Tschopp), Perez (61e Sahin), Huggel, Cantaluppi; Koumantarakis, Güner (61e Mendi).

## Le point

Coupe Intertoto. Premier tour: Trans Narva (Est) - Jok. Helsinki 1-4 (0-3) aller: 0-3. Kolch. Poti (Geo) - Ceman Tarnica (Mac) 0-4 (0-3) 2-4. Ararat Erevan (Arm) - Bacau (Roum) 1-0 (0-0) 1-0. Kararabach Agdam (Azer) - Maccabi Haifa 0-1 (0-1) 2-1. Newry Town (Irl) - Dragovalljac (Cro) 2-0 (1-0) 0-1. Tiligul Tiraspol (Mol) - Polonia Varsovie 0-0 0-4. Floriana (Malte) - Aberystwyth Town (PdG) 2-1 (2-1) 2-2. Ventpsils (Let) - Valerengen Oslo 2-0 (1-0) 0-1. Bâle - Korotan Prevalje (Sln) 6-0 (4-0) 0-0. Dukla Trencin (Slk) - Pobeda Prilep (Mac) 3-1 (3-1, 2-0) a.p. 1-3. 3-4 aux tirs au but. Zilina (Slk) - Herfølge BK 2-0 (1-0) 2-0. Teuta Durres (Alb) - Ia Akranes (Isl) 2-1 (0-1) 1-5. Vasas Budapest - Union Luxembourg 4-0 (1-0) 3-1. St. Trond (Be) - Spartak Varna (Bul) 6-0 (4-0) 2-1. GI Götä (Féroé) - Jedinstvo (Bos) 1-0 (0-0) 0-3. Varteks Varazdin (Cro) - Lok Witebsk 2-2 (0-1) 2-1. Halmstads BK - Rudar Velenje (Sln) 2-2 (2-1) 0-0. Gomel (Biélorus) - SK Hradec (Tch) 1-0 (1-0, 1-0) a.p. 0-1, 2-1 aux tirs au but. FK Ekranas (Lit) - Piatra Neamt (Rou) 0-1 (0-1) 0-1. Neuchâtel Xamax - Shelbourne (Irl) 2-0 (0-0) 0-0. /si

En gras, les équipes qualifiées.

## JEUX

## Sport-Toto

1 1 1 - 1 X 1 - 2 2 2 - 1 1 X - X

## Toto-X

5 - 13 - 17 - 24 - 29 - 33

## Loterie suisse à numéros

8 - 12 - 15 - 16 - 34 - 42

Numéro complémentaire: 14

## Joker

327 858

## GAINS

## Loterie à numéros

194 x 5 Fr. 7.027.70  
10.749 x 4 50.-  
194.786 x 3 6.-  
Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr. 4.100.000.-

## Joker

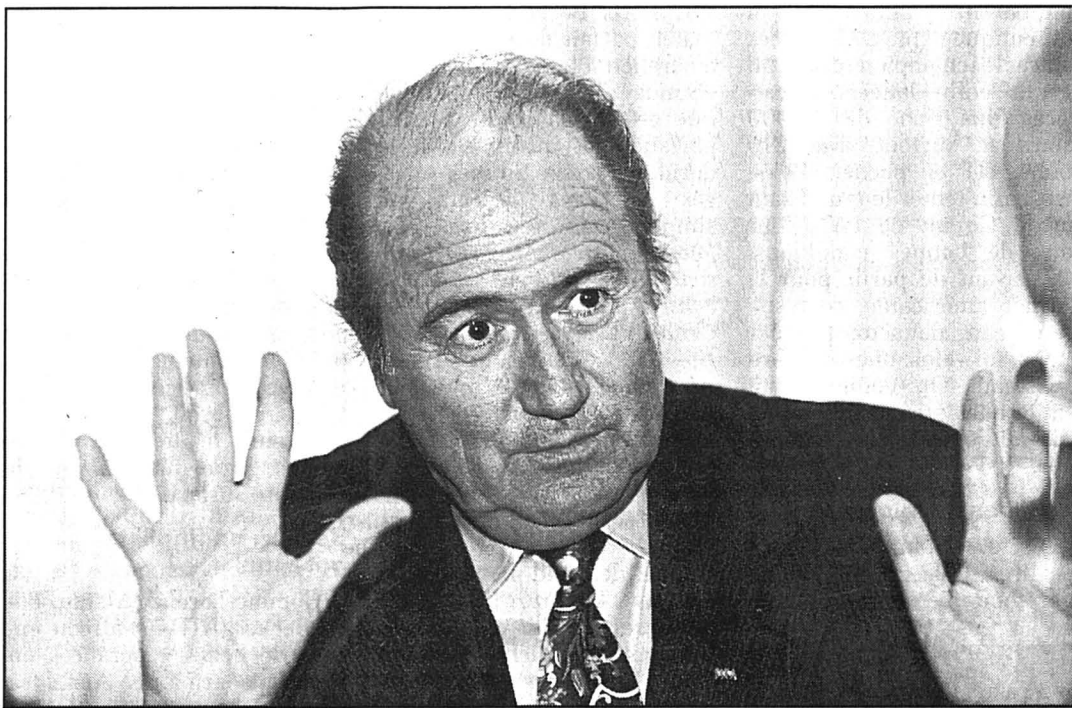
8 x 5 Fr. 10.000.-  
57 x 4 1000.-  
672 x 3 100.-  
6762 x 2 10.-  
Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr. 3.600.000.-

# Football Congrès de la Fifa: premier test de Sepp Blatter

Plus d'un an après son élection à la présidence de la Fédération internationale (Fifa), Sepp Blatter affiche sa sérénité avant son premier test lors du Congrès extraordinaire de la Fifa de Los Angeles, le 7 juillet.

- Sepp Blatter, qu'attendez-vous de ce congrès?

- J'attends une participation record (203 associations présentes) mais également un resserrement des liens autour de ceux qui dirigent la Fifa, à savoir entre son président et son comité exécutif. Le budget de la Fifa sera soumis au vote alors qu'il ne l'avait pas été lors du dernier congrès à Paris. De 1999 à 2001, il sera de l'ordre de 1,8 milliard de francs. Six cents millions de francs seront directement affectés au programme pour le développement des associations nationales. C'est de la solidarité. Toutes les fédérations vont bénéficier de cette manne. C'est une première dans l'histoire de la Fifa. Avant, les revenus d'une Coupe du monde allaient, à hauteur de 80%, aux équipes présentes en phase finale. Les sélections éliminées ne recevaient que 5% de ces revenus. Aujourd'hui, cette part va passer de 5% à 30%. Ce qui me fait dire que je vais aborder ce premier congrès fier et serein. En confiance.



Sepp Blatter affiche une belle sérénité avant de se rendre en Californie. photo a-Lafargue

- Où en sont les relations entre l'UEFA et la Fifa?

- Les relations se sont améliorées ces dernières semaines. Avec la présidence, elles sont très bonnes. Avec l'administration de l'UEFA, ce n'est pas encore le mariage. Mais on va y arriver. L'UEFA doit comprendre qu'elle n'est pas seule. Si elle est forte, c'est aussi grâce aux autres confédérations. Plus que jamais, je prêche la solidarité. Ce qui n'est pas toujours le

cas avec l'UEFA concernant notamment le championnat du monde des clubs ou encore la Coupe des confédérations.

- L'arrêt Bosman a-t-il un avenir?

- On ne peut pas revenir sur l'arrêt Bosman. On peut simplement discuter de son interprétation, surtout en ce qui concerne la reconnaissance du travail fait par les clubs formateurs et le transfert de jeunes joueurs. Autre point: on assiste à la perte de l'identité lo-

cale, régionale ou nationale d'un club. L'idée de la Fifa est qu'à l'avenir chaque club puisse titulariser six joueurs potentiellement sélectionnables en équipe nationale. Les ministres des sports de l'Union européenne sont d'accord. On va y travailler.

- Prêchez-vous toujours pour que l'Afrique hérite de l'organisation de la Coupe du monde 2006?

- De plus en plus. Mais, dans un souci d'équité, je

prône une seule candidature. Il faut laisser le soin à l'Afrique d'organiser une Coupe du monde. Oui, on peut parler d'un cri du cœur. D'ailleurs, je n'ai pas de scrupule à le dire. Je l'ai déjà dit à Tony Blair. Je lui ai dit ouvertement: il faut donner à l'Afrique.

- Où en est le groupe de travail qui planche sur le renouvellement du calendrier?

- Ça bouge. Je suis certain que l'on va arriver à un résultat à la fin de l'année. Il pourrait même être appliqué dès 2002 même si je pense que 2005 est une date plus raisonnable. Une fois le calendrier harmonisé, on utilisera les éliminatoires des différentes compétitions organisées par les confédérations comme tremplin qualificatif pour le Mondial. On fait ainsi disparaître 900 rencontres! La Coupe du monde biennale à partir de 2009 sera, dès lors, une réalité.

- Votre avenir?

- Je suis à la Fifa depuis 24 ans. J'ai tout donné à ce sport. Même ma vie familiale a été sacrifiée sur l'autel de mon ambition. Je suis lié à la confiance que me feront les associations nationales à Los Angeles. Ce sera un premier test pour moi. A côté de ça, je vais présenter la nouvelle maison virtuelle de la Fifa. Si ce projet est accepté, mon avenir sera joyeux. Sinon... /si

## TOUS AZIMUTS

## Amicalement vôtre

Servette - Sion 1-0. But: Di Zenzo 1-0. Delémont - Zurich 0-2. Buts: Jamarauli (2x). Aarau - Lugano 0-0. Saint-Gall - Wil 3-1. Buts: S. Müller 1-0. Allenspach 1-1. Vulnic 2-1. Jairo 3-1. Lucerne - Schaffhouse 0-1. But: 32e Gambino 0-1. /si

## Un Français à Sion

Après Edu Carrasco (Stade Nyonnais), Sion a engagé le milieu de terrain offensif français Franck Renou, 25 ans, en provenance de Lille. Formé à Nantes, de petit gabarit (1,65, 68 kg), Renou avait été transféré à Lille alors en première division, il y a deux saisons. Une blessure au genou a cependant entravé sa carrière. Il a disputé 14 matches la saison dernière. /si

## Antic viré illico

L'entraîneur d'Atletico Madrid, Radomir Antic, a été destitué quelques heures après la défaite de son équipe en finale de la Coupe d'Espagne face à Valence, dont le coach Claudio Ranieri a été embauché dans la foulée par le club madrilène. Le limogeage d'Antic a été annoncé par le président Jesus Gil y Gil quelques heures après que l'Atletico Madrid se fut incliné 3-0 devant Valence dans le stade de Séville. /si

## Un but de Ronaldo

Ronaldo a retrouvé le chemin des filets à l'occasion de la victoire du Brésil (3-0) sur la Lettonie, au terme d'un match amical disputé à Curitiba. L'attaquant de l'Inter de Milan a inscrit le troisième but de la partie à la 74e minute. Auparavant, Alex (25e) avait ouvert la marque et Roberto Carlos doublé la mise (53e). /si

## Delémont avec N'Dlovu

Les SR Delémont ont l'assurance de disputer le championnat de LNA avec le concours de leur avant-centre Adam N'Dlovu. Engagé dans la Coupe d'Afrique le 3 juillet avec la sélection nationale du Zimbabwe, il a promis qu'il serait bien présent à La Blancherie le 7 juillet lors de la rencontre officielle d'ouverture contre Servette. /si

## La Russie cartonne

Etats-Unis. Coupe du monde féminine. Groupe C: Russie - Canada 4-1 (0-0). Norvège - Japon 4-0 (3-0). Classement final (3 m): 1. Norvège\* 9. 2. Russie\* 6. 3. Japon et Canada 1. Groupe D: Chine - Australie 3-1 (1-0). Suède - Ghana 2-0 (0-0). Classement final (3 m): 1. Chine\* 9. 2. Suède\* 6. 3. Australie et Ghana 1. \* = qualifiés pour les quarts de finale. /si

## Rothenbühler: quid?

Régis Rothenbühler est rentré hier en Suisse après avoir passé une semaine en Autriche où il a effectué un test avec Sturm Graz. L'ex-Neuchâtelois s'accordera encore quelques jours de réflexion avant de donner ou non son accord au club autrichien. Le Jurassien doit également étudier encore d'autres offres de clubs suisses notamment, mais aussi étrangère (Sedan). /si

## Zidane confirme

Zinedine Zidane a confirmé qu'il jouerait la saison prochaine encore à la Juventus. Le Real de Madrid serait revenu à la charge pour obtenir la signature du Français. Zidane a ajouté que signer dans un club espagnol était toujours à long terme son objectif, mais il a estimé qu'il avait parlé trop vite lorsqu'il avait émis le souhait de jouer dans un club espagnol au printemps. /si

## Vully: on liquide

Vully en a terminé avec les finales d'ascension en deuxième ligue. Lors de sa dernière sortie dénuée de tout intérêt, la troupe de Michel Lehnerr s'est inclinée 1-2 sur le terrain de Richemond. Dans cette poule, ce sont les équipes de Domdidier et Siviriez qui sont promues. /réd.

## BRÈVES

## MOTOCYCLISME

## Hänni remet ça

Le Bernois Adolf Hänni et son coéquipier, l'Autrichien Klaus Klaffenböck, ont signé leur deuxième victoire de la saison en remportant la manche comptant pour la Coupe du monde, sur le circuit de Misano. /si

## VOLLEYBALL

## Cuba, bien sûr!

Invaincues lors des rendez-vous majeurs depuis les Jeux olympiques de Barcelone, en 1992, les Cubaines ont défendu victorieusement leur titre lors du Masters dames disputé à la salle du Pierrier à Montreux. Les joueuses des Caraïbes se sont imposées en finale 3-1 contre les Chinoises. Les Italiennes ont terminé troisièmes après avoir remporté le plus beau match du tournoi, contre le Brésil, 3-2. /si

## BASKETBALL

## La France passe

Euro 99 en France. Deuxième tour. Groupe E. Samedi: France - Espagne 74-57 (31-32). Yougoslavie - Slovaquie 71-66 (29-33). Russie - Israël 93-84 (76-76, 41-43) a.p. Dimanche: Yougoslavie - Espagne 77-63 (38-35). Israël - Slovaquie 67-66 (41-28). France - Russie 66-62 (34-27). Classement: 1. Yougoslavie 10\*. 2. France 9\*. 3. Russie 8. 4. Es-

pagne, Israël et Slovaquie 7. Groupe F. Samedi: Lituanie - Turquie 74-48 (35-29). Croatie - République tchèque 86-64 (45-29). Italie - Allemagne 74-53 (37-25). Dimanche: Lituanie - Croatie 91-75 (42-50). Turquie - Allemagne 63-55 (31-29). Italie - République tchèque 95-68. Classement: 1. Lituanie et Italie 9 pts\*. 3. Croatie et Turquie 8. 5. Allemagne et République tchèque 7.\* qualifiés pour les quarts de finale. /si

## CYCLISME

## Préavis de grève

Le docteur Massimo Besnati (Riso Scotti), président de l'association nationale des médecins sportifs des équipes italiennes de cyclisme, a annoncé à Arona, où s'est déroulé le championnat d'Italie sur route, qu'il déposait un préavis de grève. Le docteur Besnati entend ainsi protester contre la campagne de dénigrement dont sa corporation est victime dans la lutte contre le dopage. Les médecins sportifs du cyclisme en Italie s'abstiendront donc de travail durant une journée à une date qui sera communiquée aujourd'hui. /si

## TRIAL

## Daengeli deuxième

Fully. Championnat suisse (4e manche): 1. Dominique Guillaume (Bassecour), Yamaha, 57. 2. Laurent Daengeli (Fontainemelon), Beta, 74. /si

PMUR	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Classement	Perf.	NOTRE OPINION	LES RAPPORTS
<b>Demain, à Auteuil, Prix Le Gualès De Mézaubran (haies, Réunion 1, course 4, 3600 m, 15 h 45)</b> Cette rubrique vous est offerte par un dépositaire local du PMU: <b>Restaurant Cortina</b> Rue du Bois-Noir 39 2300 La Chaux-de-Fonds Tél. 032 / 926 93 35 Seule la liste officielle du PMU fait foi	1 Saragann	70	J. Marion	J.-Y. Artu	9/1	1o2o0p	<b>4 - Un Gallorini juste à point.</b> <b>9. Rolland est euphorique.</b> <b>6 - Pieux malgré ses absences.</b> <b>17 - Il ne cesse de surprendre.</b> <b>1 - Son poids n'est pas rédhibitoire.</b> <b>3 - Il n'aime pas être brûlé sur la ligne.</b> <b>7 - Un vrai professionnel.</b> <b>16 - Il a encore de la marge.</b> <b>LES REMPLAÇANTS:</b> <b>2 - Cela devient plus difficile.</b> <b>10 - Mieux sur les brosses qu'en plat.</b>	<b>Samedi à Enghien, Prix du Nivernais.</b> Tiercé: 16 - 1 - 6. Quarté+: 16 - 1 - 6 - 11. Quinté+: 16 - 1 - 6 - 11 - 17. <b>Rapports pour 1 franc</b> Tiercé dans l'ordre: 2226.- Dans un ordre différent: 445,20 fr. Quarté+ dans l'ordre: 24.467,50 fr. Dans un ordre différent: 2224,90 fr. Trio/Bonus (sans ordre): 77,20 fr. <b>Rapports pour 2 francs</b> Quinté+ dans l'ordre: 577.980.- Dans un ordre différent: 11.559,60 fr. Bonus 4: 469,20 fr. Bonus 3: 58,20 fr. <b>Rapports pour 5 francs</b> 2sur4: 220,50 fr. <b>Hier à Longchamp, Prix Jouvence (le 1 «Splendid-Senor» non-partant).</b> Tiercé: 12 - 3 - 19. Quarté+: 12 - 3 - 19 - 14. Quinté+: 12 - 3 - 19 - 14 - 11.
	2 Al-French-Man	69	L. Gérard	P. Van De Poele	16/1	1o4o3o		
	3 Heretic	68	P. Marsac	G. Cherel	10/1	6o5o2o		
	4 Justinien	68	T. Majorcnyk	J.-P. Gallorini	6/1	2o4o5o		
	5 Menhir	68	B. Helliet	A. Hosselet	30/1	0oAo0o		
	6 Pearl-Rare	68	C. Pieux	J. Ortet	16/1	4o1o1o		
	7 Shadow-Dance	68	F. Benech	F. Doumen	9/1	3o4o2o		
	8 Zed-Des-Brosses	67,5	F. Barrao	F. Nicolle	12/1	3o1o1o		
	9 Halomor	67	P. Chevalier	M. Rolland	4/1	4o4o0o		
	10 Herczeg	67	J.-Y. Beaurain	B. Séclý	30/1	0p6o1p		
	11 Chaville	66,5	B. Delo	E. Pilet	20/1	1o3o4o		
	12 Hammerklavier	66	N. Millière	M. Rolland	25/1	4o0oAo		
	13 Hermano	66	X. Hondier	P. Costes	35/1	5oTo5o		
	14 Joli-Mondain	65,5	H. Terrien	P. Rago	45/1	2o0oAo		
	15 Black-Forest	65	M. Maussion	H.-A. Pantall	20/1	2o5o1o		
	16 Achad	64	D. Bourillon	G. Henrot	14/1	5o7o1o		
	17 Canadian-River	64	C. Gombeau	D. Mescam	5/1	3o2o2o		
	18 Miss-Reddy	64	T. Pélerin	M. Blanchard-Jacquet	35/1	4oAo1o		
	19 Ritter	63	T. Berthelot	V. Greco	75/1	6o0o5o		
	20 Sonny-Love	61	E. Lequesne	G. Le Paysan	40/1	0o3o5o		

# Tennis Tombeur de Krajicek, Manta s'attaquera à Kuerten

Le tennis suisse a relevé la tête à Wimbledon. Lorenzo Manta (ATP 196) a provoqué la plus belle sensation dans le tableau masculin depuis le début de la quinzaine. Sur le court No 2, surnommé le cimetière, le Zurichois, qui est issu des qualifications, a éliminé le No 5 mondial Richard Krajicek. Cet exploit surpasse toutes les victoires qu'ont pu obtenir par le passé Heinz Günthardt, Jakob Hlasek et Marc Rosset sur le gazon londonien.

Victorieux 6-3 7-6 4-6 4-6 6-4 après 2 h 47' de match du Hollandais, le seul joueur à ce jour à avoir battu Pete Sampras sur le Central de Wimble-

don, Lorenzo Manta a signé un authentique exploit. Ce succès contre le champion de 1996 devrait enfin lancer sa carrière. Plus riche de 80.000 francs et, surtout, avec 210 points ATP en poche, «Lolo» peut enfin tenter le grand saut sur le Circuit de l'ATP-Tour dans de bonnes conditions. Mais avant de partir pour la tournée américaine, ce résultat devrait, dans un premier temps, lui valoir une wild-card à Gstaad. On comprendrait mal que les organisateurs bernois lui refusent une telle faveur.

## Les titres de la presse

Lorenzo Manta partageait les titres de la presse dominicale londonienne avec, bien

sûr, Boris Becker, auteur du match parfait face au prodige australien Lleyton Hewitt. Le «Sunday Telegraph» s'étonne que ce Zurichois de 24 ans parfaitement inconnu soit le dernier des six Suisses engagés dans les tableaux du simple encore en lice. «Un joueur qui n'avait jusqu'à présent disputé qu'une seule rencontre dans un tournoi du Grand Chelem, ici même il y a trois ans contre le Russe Alexander Volkov. Un joueur parcourant le monde pour gagner quelques points ATP qui lui permettraient de conserver l'espoir de réussir une carrière» écrit le «Sunday Telegraph».

Sorti de nulle part pour les Anglais, Lorenzo Manta n'a peut-être pas fini d'étonner à Londres. Le Zurichois peut, en effet, prolonger l'aventure. Même si Gustavo Kuerten n'a pas encore lâché un set en trois rencontres contre trois adeptes, comme Lorenzo, du service-volée - le Britannique Chris Wilkinson (ATP 198), l'Allemand David Prinosil (ATP 57) et le Yougoslave Nenad Zimonjic

(ATP 266) -, ce huitième de finale apparaît très ouvert sur le papier (aujourd'hui à 13 h).

Trois facteurs plaident en faveur de «Lolo»: la qualité de sa seconde balle, qui a fait le désespoir de Richard Krajicek - «Je n'aurais jamais pensé qu'il pouvait servir aussi bien» avouait le Hollandais -, l'apparition sur Londres d'un temps humide qui rendra les courts beaucoup plus rapides qu'en première semaine, et, enfin, la relative inexpérience de Kuerten sur gazon. Avant cette quinzaine, le Brésilien n'avait jamais gagné un seul match sur cette surface.

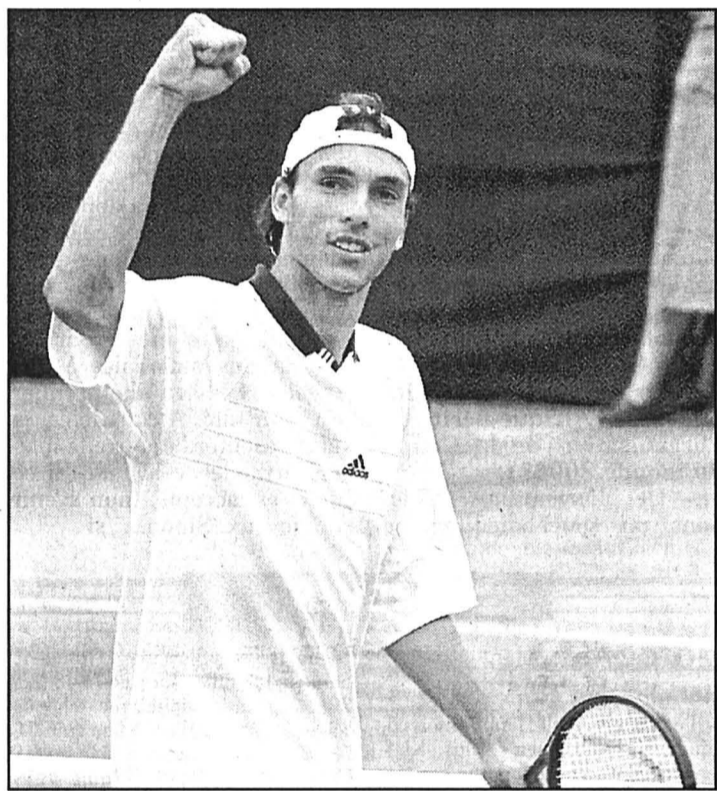
## Becker: un finaliste potentiel

Comme Lorenzo Manta, Boris Becker (ATP 77) affiche encore de belles espérances en deuxième semaine. Après sa démonstration contre Lleyton Hewitt (ATP 35), l'Allemand abordera son choc contre le No 2 mondial Patrick Rafter gonflé à bloc. «Il demeure encore l'un des dix meilleurs joueurs sur herbe» affirmait John McEnroe avant le match contre

Hewitt. Aujourd'hui, «Big Mac» doit revoir son jugement à la hausse. Concentré comme jamais, parfaitement affûté après une préparation spécifique de plus d'un mois, Becker est un finaliste potentiel dans le bas du tableau. Au même titre que Goran Ivanisevic et Andre Agassi.

La journée de lundi proposera d'autres grandes affiches. On pense à Henman - Courier, à Rusedski - Philippoussis et, chez les dames, à V. Williams - Kournikova. Éliminée par Steffi Graf à Roland-Garros, Anna Kournikova possède une occasion en or de gagner enfin un grand match dans un tournoi du Grand Chelem. Le gazon est la surface sur laquelle elle s'exprime le mieux. Elle semble en mesure de contrer la puissance de l'aînée des Williams.

Grandissime favorite pour le titre après l'élimination de Martina Hingis, Steffi Graf sera opposée quant à elle à la benjamine du tableau, la junior belge Kim Clijsters (16 ans), la fille d'un ancien international de football. /si



Lorenzo Manta a signé l'un des plus beaux exploits du tennis helvétique. photo Keystone

**Simple messieurs. Seizièmes de finale:** Manta (S) bat Krajicek (Hol/5) 6-3 7-6 (7-5) 4-6 4-6 6-4. Rafter (Aus/2) bat Enqvist (Su) 7-6 (7-5) 6-2 6-2. Agassi (EU/4) bat A. Martin (Esp) 6-2 6-0 2-6 6-3. T. Martin (EU/8) bat Knippschild (All) 6-7 (5-7) 6-1 7-6 (8-6) 7-5. Ivanisevic (Cro/10) bat Haarhuis (Hol) 7-6 (7-2) 6-4 7-6 (7-3). Kuerten (Bré/11) bat Zimonjic (You) 6-4 6-4 6-2. Arthurs (Aus) bat Haas (All/14) 7-6 (8-6) 7-6 (7-3) 7-6 (7-2). Becker (All) bat Hewitt (Aus) 6-1 6-4 7-6 (7-5). **Ordre des huitièmes de finale:** Sampras (EU/1) - Nestor (Can). Rused-

## Principaux résultats

ski (GB/9) - Philippoussis (Aus/7). Pioline (Fr) - Kucera (Slq/13). Courier (EU) - Henman (GB/6). Manta (S) - Kuerten (Bré/11). Arthurs (Aus) - Agassi (EU/4). T. Martin (EU/8) - Ivanisevic (Cro/10). Becker (All) - Rafter (Aus/2).

**Simple dames. Seizièmes de finale:** Davenport (EU/3) bat Golarsa (It) 6-3 6-2. Novotna (Tch/5) bat Sanchez Lorenzo (Esp) 6-4 6-3. Pierce (Fr/9) bat Wagner (All) 6-3 6-0. Stevenson (EU) bat Halard-Decugis (Fr/11) 6-3 6-3. Schett (Aut/14) bat Neiland (Let) 6-4 6-3. Dokic (Aus) bat Kremer

(Lux) 6-7 (7-9) 6-3 6-4. Raymond (EU) bat Martinez (Esp) 6-3 6-1. Dechy (Fr) bat Panova (Rus) 6-3 6-0. **Ordre des huitièmes de finale:** Dokic (Aus) - Pierce (Fr/9). Stevenson (Aus) - Raymond (EU). Davenport (EU/3) - Schett (Aut/14). Dechy (Fr) - Novotna (Tch/5). Tauziat (Fr/8) - Van Roost (Be/15). Tanasugarn (Thai) - Lucic (Cro). V. Williams (EU/6) - Kournikova (Rus/17). Clijsters (Be) - Graf (All/2).

**Juniors. Simple garçons. Premier tour:** Pless (Dan/1) bat Lammer (S) 6-3 6-3.

**Simple jeune filles. Premier tour:** Charbonnier (S) bat Dowse (Aus) 6-4 6-0. /si

## Athlétisme Meeting de Meilen: Anita Weyermann crève l'écran

Malgré des conditions idéales à la pratique de l'athlétisme, le Swiss meeting de Meilen n'a pas produit de grandes performances. A deux exceptions près.

A retenir surtout la limite qualificative aux championnats du monde réussie de justesse par Karin Hagmann avec 60 m au lancer du disque. Sa progression est substantielle mais pour être alignée à Séville, la lanceuse saint-galloise devra rééditer son exploit. Autre grande personnalité de l'athlétisme helvétique, Anita Weyermann a enthousiasmé le public en dominant la Russe Olga Komjagina sur 1500 m pour un temps de 4'06''65. La Bernoise a ainsi décroché son ticket pour les Mondiaux de Séville en août prochain.

### Fivaz pas en forme

S'agissant des athlètes régionaux, ce ne fut pas une réunion marquée par la réussite. Dans une course de 800 m sans rythme Steve Gurnham, de l'Olympic, n'a pas pu trouver les ressources pour un chrono qualificatif aux Championnats d'Europe des moins de 23 ans. Le Chaux-de-Fonnier s'est classé troisième en 1'50''74 seulement. Son camarade Gilles Simon-Verdot ne fut pas plus à l'aise sur 1500 m avec un temps de 3'57''48.

Sur 110 m haies, Ivan Bitzi a parfaitement maîtrisé son par-

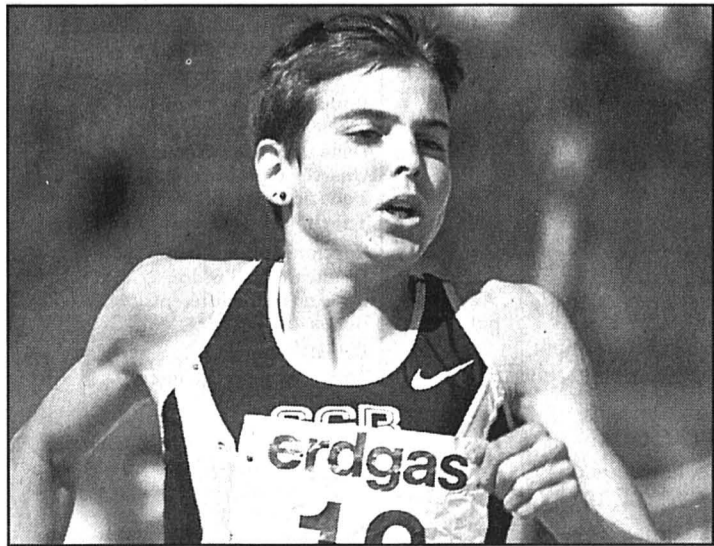
cours en signant un excellent temps de 13''80. Pour sa part, le Jurassien Raphaël Monsson a fait bonne contenance avec une deuxième place en 13''98. Sa camarade du CA Courtelary, Noémie Sauvage, s'est classée deuxième du 100 m en 12''07, avant de terminer troisième du 200 m en 24''72. Quant à Baptiste Sauvage, il s'est affiché à son avantage sur 400 m avec un temps de 50''67.

Au terme d'une période d'études chargée, et sans préparation pointue dans le lancer du disque, Laurence Locatelli s'est offert un record personnel à 44,58 m, assorti d'une troisième place. Nul doute que la talentueuse lanceuse de

l'Olympic progressera encore cette saison. Quant à Julien Fivaz, il a passé un triste après-midi en ne parvenant pas à faire mieux que 6,88 m en longueur. Pour la première fois cette saison le champion suisse juniors ne parvenait pas à dépasser les sept mètres, passant à la trappe après trois essais.

Sur 400 m haies, Raynald Vaucher a fait une bonne prestation avec un temps de 57''50. C'est là une performance encourageante pour le hurdler de l'Olympic. Dans cette même spécialité, signalaire encore que Christelle Mérillat, du CA Courtelary, a été contrôlée en 65''38 pour un quatrième rang.

RJA



Direction Séville pour Anita Weyermann. photo Keystone

## Limites Bucher et Belz iront à Séville

André Bucher, en courant le 800 m à Padoue en 1'46''21, et le spécialiste du steeple Christian Belz, qui a été crédité de 8'24''10 sur 3000 m à Dortmund, ont obtenu la limite de qualification pour les championnats du monde de Séville.

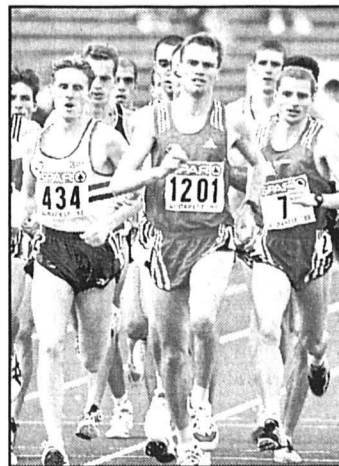
Côté suisse, l'exploit du week-end a été signé par Christian Belz. En 8'24''10 sur 3000 m steeple, le Bernois a non seulement satisfait largement à la limite fixée à 8'27''0. Mais il a également amélioré de près de quinze secondes son meilleur temps personnel, qui datait de 1966. «Je suis très content» relevait le coureur de la ST Berne, qui s'est entraîné aux Etats-Unis ces deux dernières années.

Peter Philipp avait bien cru avoir réussi sa limite également, à Dortmund, sur 1500 m; las pour lui, son temps a été corrigé plusieurs heures après la fin de la course. Donné dans un premier temps à 3'36''70, le «chrono» de Peter Philipp, qui lui aurait permis de battre d'un dixième la limite, a par la suite été ramené à 3'36''99. «Je suis très déçu» confiait le Grison, dont c'était le deuxième temps cette saison sous les 3'37''00. Philipp qui, contrairement à Bucher et Belz, doit satisfaire à deux reprises à la limite pour se qualifier pour Séville, tentera une nouvelle fois de le

faire vendredi prochain à Lausanne.

André Bucher pour sa part n'a jamais nourri d'inquiétude concernant sa qualification pour le 800 m. «Simplement, en réussissant cette limite à Padoue déjà, je me sens plus léger» avouait-il.

Dans le cadre des championnats de Hollande, Mireille Donders pour sa part a signé le deuxième «chrono» de sa carrière en courant le 100 m en 11''48. Une seule fois, en 1996, elle s'était montrée plus rapide, avec un temps de 11''40. En Hollande, Mireille Donders a même été créditée de 11''38 en demi-finale, mais avec l'aide d'un vent soufflant trop favorablement. /si



Peter Philipp (dossard 1201) tentera de décrocher sa qualification vendredi à Lausanne. photo a-Keystone

## Basketball NBA: les Spurs couronnés

Les San Antonio Spurs se sont adjugé, pour la première fois, le championnat de la NBA. En battant les New York Knicks par 78-77 au Madison Square Garden, devant près de 20.000 spectateurs (guichets fermés), ils ont remporté la série finale par 4-1.

Tim Duncan, rookie de l'année la saison dernière, a été désigné meilleur joueur (MVP) de la finale, après avoir inscrit 31 points lors du cinquième et dernier match pour une moyenne de 27 points par rencontre sur l'ensemble des cinq confrontations.

Il a fallu attendre la toute dernière seconde pour connaître le dénouement du match. Avery Johnson, le petit meneur de jeu des Spurs, donnait l'avantage à son équipe 78-77 avec une quarantaine de secondes à jouer. New York récupérait la balle après un temps mort, avec le score inchangé et 2'' seulement sur le panneau d'affichage. Latrell Sprewell qui, avec 35 points, avait failli donner la victoire aux Knicks, héritait de la balle sous les panneaux. Mais bloqué par les 2,13 mètres de Duncan et les 2,16 mètres de David Robinson, il ne parvenait pas à conclure et San Antonio arrachait la victoire pour devenir la première équipe de l'ex-ABA, une ligue rivale absorbée en 1976 par la NBA, à remporter le titre.

Meilleure équipe d'une saison raccourcie à 50 rencontres (au lieu de 82) en raison d'un lock-out de sept mois, San Antonio a remporté 15 matches et n'en a perdu que deux au cours de la phase finale: une à domicile au premier tour contre Minnesota, inscrivant ensuite 12 succès consécutifs avant de perdre le premier match à New York lundi dernier, pour terminer avec 15 victoires et pour 2 défaites pour l'ensemble de la finale. /si

## Volleyball Accord paraphé

La phase finale des championnats d'Europe juniors féminins aura lieu en août 2000 à Bienne et à Neuchâtel. La désignation de ces deux villes avait déjà été annoncée à la presse locale le 18 mai dernier à Gléresse. Samedi, en marge du tournoi international BCV Masters de Montreux, les délégations bernoise et neuchâteloise ont paraphé le protocole d'accord établi entre la Fédération suisse de volleyball (FSVB) et les comités d'organisation (CO).

L'une des composantes majeures de ce document tient aux dispositions financières acceptées par les deux parties. Sans entrer dans le détail, la FSVB a notamment confirmé sa participation à l'administration et à la coordination de la compétition pour un montant de 40.000 francs. Une garantie de déficit de 30.000 francs est également accordée aux organisateurs.

En contrepartie, ces derniers s'engagent à mettre sur pied un CO coordonné par la FSVB, à assurer la disponibilité des infrastructures de compétition, à planifier la logistique avec les autorités locales et à développer une promotion maximum de l'événement.

PTU

## CLASSEMENTS

## Messieurs

**150 km:** 1. Ludovic Fahrni (Ponts-de-Martel) 4 h 28'07". 2. Florian Ludi (Cernier) à 3". 3. Julien Girard (Colombier) à 18". 4. Thierry Salomon (Neuchâtel) à 2'39". 5. Valentin Girard (Colombier) à 2'45". 6. Johan Dockx (La Chx-de-Fds) à 3'. 7. Stéphane Benoît (Le Landeron) à 3'43". 8. Yvan Rota (La Chx-de-Fds) à 10'02". 9. Olivier Jeannier (Les Gras) à 10'50". 10. Sébastien Vermot-Gaud (Ecublens) à 10'53". 11. Sébastien Schmid (La Chx-de-Fds) à 11". 12. Jean-Noël Donzé (Tramelan) à 12'01". 13. Didier Borrut (Saignelégier) à 13'32". 14. Guiseppa Paone (Neuchâtel) à 20'37". 15. Jean-François Junod (Boudry) à 20'56".

**100 km:** 1. Laurent Ballmer (La Chx-de-Fds) 3 h 04'47". 2. Mathieu Lovis (Delémont) m.t. 3. Mathieu Vuilleumier (Peuseux) à 17". 4. Pascal Monbaron (Courtetlar) à 1'13". 5. Alexandre Buthey (St-Blaise) à 2'30". 6. Marc Weibel (Couvét) à 2'38". 7. Daniel Berger (La Chx-de-Fds) à 3'49". 8. Romeo Verardi (Sonceboz-Sombeval) à 3'50". 9. Nicolas Pittet (La Chx-de-Fds) à 5'08". 10. Christophe Julmy (Colombier) à 5'12". 11. Christophe Favre (Tramelan) à 6'30". 12. Christophe Singelé (La Chx-de-Fds) à 6'57". 13. Florian Schafer (Villers-le-Lac) à 9'43". 14. Micaël Geiser (La Chx-de-Fds) à 10'27". 15. Julien Stauffer (Prilly) à 12'23".

**50 km:** 1. Christian Huguenin (Le Locle) 1 h 34'45". 2. Olivier Foulon (Savagnier) à 2". 3. Mario Wyssbrod (Neuchâtel) à 4". 4. Joël Matile (La Sagne) à 10". 5. Emmanuel Schafer (Villers-le-Lac) à 17". 6. Yves Amstutz (La Ferrière) à 38". 7. Claude-Alain Roy (La Chx-de-Fds) à 1'12". 8. Umberto Faltracco (Neuchâtel) à 1'23". 9. Steeves Py (Cernier) à 1'26". 10. Eddy Bondy (Neuchâtel) à 1'29". 11. Dionys Calame (La Sagne) à 1'43". 12. Christian Rossetti (Couvét) à 2'59". 13. Olivier Oppliger (La Chx-de-Fds) à 3'12". 14. Fabrice Pellaton (La Brévine) à 4'08". 15. Grégory Schmitter (Les Brenets) à 4'12".

## Dames

**150 km:** 1. Sandra Stadelmann (Neuchâtel) 5 h 51'59". 2. Isabelle Singelé (Le Locle) à 17'30".

**100 km:** 1. Emmanuelle Pelot Kohler (La Chaux-de-Fonds) 3 h 33'31". 2. Anne Lambelet (La Chaux-de-Fonds) à 8'43". 3. Corinne Singelé (La Chaux-de-Fonds) à 22'01". 4. Marie-Claude Baehler (Les Brenets) à 33'07". 5. Elisabeth Vitaliani (Marin-Epagnier) à 43'10". 6. Annette Jeanmonod (Fresens) à 46'19". 7. Céline Fischer-Oppizzi (Neuchâtel) à 1 h 27'11". 8. Brigitte Koller (Cortailod) à 1 h 59'44". 9. Françoise Vuillemez (Cerneux-Péquignot) à 2 h 15'54". 10. Dominique Maire (Ponts-de-Martel) à 2 h 15'55".

**50 km:** 1. Corinne Zanga (St-Blaise) 1 h 44'31". 2. Nacéra Balanche (La Chaux-de-Fonds) à 1'48". 3. Rosana De Grandi (Neuchâtel) à 11'21". 4. Anne Simont Vermot (La Brévine) à 13'23". 5. Nicole Rufener (Cornaux) à 13'43". 6. Nelly Collot (Bussigny-Lausanne) à 14'07". 7. Sophie Kernen (La Chaux-de-Fonds) à 14'36". 8. Gabriella Halom (Petit-Lancy) à 15'04". 9. Céline Schoeri (Bôle) à 18'05". 10. Nicole Morisod (Pully) à 19'27". 11. Laurence Burkhalter (Les Brenets) à 22'24". 12. Brigitte Lopez (Cormondrèche) à 22'26". 13. Chantal Wälle (Savagnier) à 22'27". 14. Sabine Cornic (La Chaux-de-Fonds) à 24'18". 15. Agnès Gilliard (Bevaix) à 29'55". /réd.

## BRÈVES

## HOCKEY SUR GLACE

## Cereda comme Riesen

L'avant-centre d'Ambri-Piotta, Luca Cereda, a été choisi au premier tour, en 24e position, lors des drafts de la NHL, à Boston. Il a été acquis par les Toronto Maple Leafs. L'étudiant tessinois est ainsi devenu le deuxième joueur suisse à être retenu lors du premier tour après Michel Riesen en 1997. Deux autres joueurs helvétiques - les douzième et treizième de l'histoire - ont également été «draftés». Il s'agit du défenseur d'origine d'origine Timo Helbling, retenu au sixième tour en 162e position par les Nashville Predators, et de l'arrière fribourgeois Goran Bezina, retenu au huitième tour en 234e position par les Phoenix Coyotes. /si

## CYCLISME

## Titres à gogo

François Simon (France), Angel Luis Casero (Espagne), Ludo Dierckxens (Belgique), Udo Boelts (Allemagne), Maarten Den Bakker (Hollande) et Salvatore Comisso (Italie) sont devenus champions nationaux, hier, dans leurs pays respectifs. /si

# Cyclisme Fahrni profite du jeu de son équipe pour coiffer Ludi

**La deuxième édition de la cyclo sportive «La 150e» s'est déroulée hier à Tête-de-Ran. Les quelque 500 participant(e)s se sont alignés sur 50 km, 100 km ou 150 km. Chez les hommes et en longue distance, Ludovic Fahrni (Carolillo-Bianchi-Flückiger SA) s'est imposé au sprint devant Florian Ludi (VC Vignoble), au terme d'un final somp-**

Patrick Turuvani

teux. Les organisateurs le présentaient et n'ont pas été déçus. Hier, à Tête-de-Ran, la participation à la deuxième édition de la cyclo sportive «La 150e» a été revue à la baisse. «C'est une grande déception! Il nous manque environ 300 coureurs par rapport à l'année dernière (réd.: 800 inscrits), note l'organisateur Daniel Jeanrenaud. Beaucoup de personnes sont venues en 98 en raison de l'effet «150e» et la pluie de samedi nous a coûté une centaine d'inscriptions.» Pourtant, l'année dernière, le peloton unanime n'avait fait que louer le choix des par-

cours et l'organisation de la manifestation. «S'il y avait eu des critiques, nous aurions mieux compris cette baisse des effectifs» souligne Daniel Jeanrenaud.

Selon la formule, les absents auront eu tort. La météo s'est révélée clémente - le dernier coureur était rentré au bercail bien avant l'éclatement de l'orage - et la géographie du Jura neuchâtelois se prête toujours aussi bien à la pratique du cyclisme.

## Un final royal

Le final de la catégorie reine masculine (150 km) a en tout cas été le théâtre d'une sacrée empoignade entre les trois derniers échappés du jour. En fait, tout s'est joué dans la côte de Renan, à 25 km de l'arrivée. Les prétendants au podium étaient encore au nombre de sept, dont le vainqueur de la première édition Florian Ludi, Thierry Salomon et... cinq membres du team Carolillo-Bianchi-Flückiger SA (Ludovic Fahrni, Julien et Valentin Girard, Johan Dockx et Stéphane Benoît). «Avec Julien, on a attaqué et un groupe de trois (réd.: avec

Ludi) s'est détaché, explique le futur vainqueur Ludovic Fahrni. Ensuite, Julien a attaqué une nouvelle fois juste avant le sommet du Reymond et je suis resté pour contenir Florian.» Le jeu d'équipe a fait le reste. «Après la sélection, j'ai discuté avec mes deux compagnons d'échappée pour qu'on roule ensemble afin d'assurer nos places sur le podium. Chacun a fait sa part du travail jusqu'au Reymond, ensuite ils m'ont attaqué, précise Florian Ludi. Je suis rentré sur Julien à la hauteur de la buvette du Gummenen, mais Ludovic est parti en contre et il m'a manqué du jus lors du sprint final.» «Comme j'avais fait moins d'efforts, j'ai pu conclure le magnifique travail de toute l'équipe» corrobore Ludovic Fahrni. Troisième, Julien Girard ne re-

grette rien. «J'avais l'intention d'aller au bout car je savais que Ludo n'allait pas rouler derrière, raconte-t-il tout sourire. Mais j'ai un peu «serré» car je pensais que la côte finale était moins longue! Ça ne fait rien, le résultat de l'équipe est vraiment excellent!»

## Le secours des hommes

Elles n'étaient que deux courageuses à s'aligner sur 150 km, mais cela n'enlève rien à leur mérite. Deuxième l'an dernier, Sandra Stadelmann (VC Vignoble) est montée sur la première marche de ce deuxième podium! «J'ai eu plus de chance qu'Isabelle (réd.: Singelé, sa dauphine), qui s'est retrouvée isolée, alors que moi j'ai pu «sucrer» les roues des concurrents masculins!», avouait la Neuchâteloise. Des petits groupes se

sont formés dès les premières bosses et j'ai pu me glisser dans l'un d'eux. Sur une telle distance, la difficulté était de ne pas monter trop vite et trop haut dans les pulsations. A l'arrivée? Je crois que j'ai 17 minutes d'avance...» «Non! Je suis à plus d'une demi-heure» corrige aussitôt Isabelle Singelé qui passait derrière elle! Comme quoi, après près de 6 h de course, les temps sont ramenés à leur plus simple fonction: établir le classement. Pour le reste... «Désormais, mon but est de participer en août au Grand-Raid Verbier-Grimontz, avec pour seule ambition de terminer l'épreuve!» confirme Sandra Stadelmann.

Dans presque n'importe quel temps, mais si possible sous le soleil.

PTU

## Trouver un sponsor...

La deuxième est morte, vive la troisième édition de «La 150e»? «On va en discuter ces prochains jours et se laisser le temps de la réflexion», confie Daniel Jeanrenaud. Une certitude: on devra trouver un gros sponsor qui accepte de travailler avec nous, notamment sur le plan de la promotion.

«A mon avis, question parcours et paysages, «La 150e» est la plus belle cyclo sportive

de Suisse, poursuit le boss. Le profil typique jurassien devrait attirer beaucoup plus de monde. Avec l'organisation actuelle (réd.: plus de 70 bénévoles étaient mobilisés hier), on pourrait facilement accueillir 1500 coureurs. Le problème est d'aller prospecter en dehors du canton.»

A voir les sourires des coureurs, cet effort en vaut la peine. «La 150e» doit vivre.

PTU



Ludovic Fahrni avait gardé quelques réserves avant le sprint final: Florian Ludi ne comblera pas son retard de trois petites secondes. photo Galley

## Championnat de Suisse Fin de galère pour Armin Meier

Trois ans après son premier titre, le Lucernois Armin Meier (29 ans) a remporté son deuxième championnat de Suisse en s'imposant au sprint face à Daniel Schnider, à Märstetten en Thurgovie.

Le Tessinois Mauro Gianetti a pris la troisième place à 23" d'une course disputée à un train d'enfer, la moyenne étant proche de 43 km/h.

Les meilleurs coureurs helvétiques avaient décidé de faire la course afin de s'approprier le titre et surtout les 140 points UCI, qui récompensent le champion. Sous un soleil cuisant, les attaques se sont multipliées dès le premier des treize tours. Pascal Richard était l'un des premiers à montrer ses intentions, mais sa tentative échouait comme celles de nombreux attaquants. La bonne échappée se dessinait au sixième tour quand le Lucernois Schnider, de Post Swiss Team, démarrait avant d'être rejoint par Armin Meier et Gianetti.

Le trio s'entendait parfaitement et l'avance augmentait régulièrement. Mais plus la course avançait, plus les chances de l'équipe La Poste s'amenuisaient! «Notre force, c'est le nombre», confiait Jacques Michaud, le directeur sportif de Post Swiss Team. Nous n'avons pas de coureurs pouvant nous assurer la victoire dans un groupe de trois. Nous avons manqué le coche

quand l'échappée s'est formée. Si nous avions pu mettre un ou deux coureurs supplémentaires, nous aurions vu augmenter nos chances de vaincre.»

## En larmes!

Derrière les trois échappés, un groupe d'une dizaine de coureurs naviguait à deux minutes avec Laurent Dufaux, Markus Zberg, Patrick Vetsch, Pierre Bourquenoud et Yvan Haymoz. En revanche, Oscar Camenzind, Pascal Richard et Sven Montgometry, les coureurs en vue au Tour de Suisse, se trouvaient bien plus loin. A la fin de l'avant-dernier tour, Gianetti était décroché dans la côte d'Ottenberg. «J'avais des crampes, je ne pouvais plus tenir, relevait le Tessinois. Je rêvais de rentrer à la maison avec le maillot du titre après quatorze ans de professionnalisme.» Le coureur de l'équipe Vini Caldirola se contente pour la troisième fois d'une troisième place au championnat de Suisse.

Dans le dernier tour, Armin Meier tentait bien de se débarrasser de Schnider. Il parvenait à lui prendre quelques longueurs dans la côte, mais le coureur de La Poste recollait à sa roue. La victoire se disputait au sprint, mais Armin Meier se montrait impérial dans cet exercice. Le coureur de l'équipe Saeco mettait ainsi fin à deux années de malheur. Au cours du Giro

97, il était pris dans la chute collective qui jeta à terre Marco Pantani. Le Lucernois était relevé avec une fracture du talon. Il ne revenait que dans les dernières courses de la saison. L'an dernier, il faisait partie de l'équipe Festina exclue du Tour. Quelques jours plus tard, il avait la prise de produits dopants au commissariat de Lyon.

Le coéquipier de Dufaux a donc purgé ses sept mois de suspension. «Je crois qu'aujourd'hui, j'étais plus frais que les autres parce que j'ai moins couru», soulignait en larmes à l'arrivée l'ami de la skieuse Karin Roten. Je vais me lancer dans le Tour de France avec un gros moral. J'ai une revanche à prendre.» Ce finisseur pourrait bien se profiler comme un vainqueur d'étape.

## Classement

Märstetten (TG). Championnat suisse élite (13 tours de 13,9 km = 180,7 km): 1. A. Meier (Gümligen) 4 h 12'50" (42,882 km/h). 2. Schnider (Habschwanden) m.t. 3. Gianetti (Riazino) à 23". 4. Goering (Winterthur) à 3'35". 5. Dufaux (Ollon). 6. Bourquenoud (Vaulruz). 7. M. Zberg (Günten) m.t. 8. Vetsch (Grabs) à 3'47". 9. Heule (St-Gallenkappel) m.t. 10. Haymoz (Riaz) m.t. Puis: 13. Puttini (Camignolo) à 4'12". 15. Järman (Zihlschlacht) à 4'45". 20. Richard (Aigle) à 8'02". 38. Camenzind (Steinen) m.t. /si

## Affaire Lampre Journalistes bienvenus!

L'équipe italienne Lampre a joué la carte de la transparence pour le prochain Tour de France et a réagi vigoureusement aux accusations de dopage formulées jeudi dernier par un reportage de la Télévision suisse alémanique.

Lampre a adressé «une invitation officielle aux journalistes présents au Tour de France à suivre et à filmer la vie de notre équipe 24 heures sur 24 afin d'éviter d'ultérieures spéculations gratuites», les médias intéressés étant invités à prendre contact avec le groupe sportif.

## Avocats dans le coup

L'équipe italienne a qualifié de «vulgaires insinuations» les accusations portées contre elle. Elle a souligné qu'aucun de ses coureurs n'a jamais été positif aux différents contrôles et que son personnel, ses voitures et ses camions «ont été contrôlés des dizaines de fois sur toutes les routes d'Europe sans jamais rencontrer le moindre problème.»

«Notre équipe a immédiatement mandaté ses avocats pour protéger ses droits et son image injustement lésés», a annoncé Lampre en estimant qu'«une opération journalistique menée sans le moindre respect des règles élémentaires d'éthique et de professionnalisme a sali une équipe et son athlète le plus représentatif, le

champion du monde Oscar Camenzind, avec la seule intention de réaliser un scoop journalistique.»

## Entrevue aujourd'hui

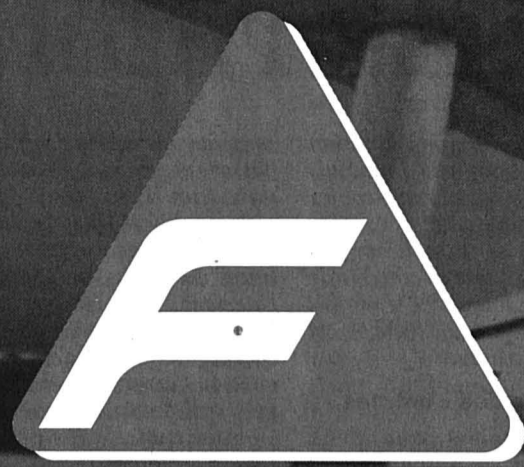
Selon la Télévision suisse alémanique, un membre de l'entourage de l'équipe Lampre a été vu par un photographe, mercredi, à la veille de l'arrivée du Tour de Suisse, en train de se débarrasser d'ampoules et de seringues dans un container isolé. Quatre des médicaments (récupérés ensuite par le photographe) ont été identifiés par un médecin sportif zurichois, Walter Frey, comme figurant sur la liste des substances interdites par l'Union internationale (UCI).

La Fédération suisse a ouvert vendredi une enquête et a fait bloquer les prix et primes gagnés par l'équipe italienne lors du Tour de Suisse. Une entrevue est prévue aujourd'hui avec le juge Jean-Marc Schwenter, délégué pour les affaires de dopage au sein du Comité olympique suisse.

Par ailleurs, certains scientifiques estiment que l'on pourrait ramener à 47 l'hématocrite autorisé pour les cyclistes, contre 50 actuellement, a indiqué Daniel Baal, président de la Fédération française de cyclisme (FFC). Daniel Baal a tenu ces propos en faisant le point du suivi médical longitudinal. /si

# Arrivez à nous par la voie la plus simple!

Bâtiments  
Béton armé  
Génie civil  
Pavage  
Rénovations  
Transformations  
Revêtements  
bitumeux  
Travaux publics



## Freiburghaus

# 0844 844 777

le numéro d'appel unique pour tous vos contacts avec nos sociétés à La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel, Le Locle, Les Brenets, Saint-Imier, Les Bois.

info@freiburghaus.ch www.freiburghaus.ch

### IMMOBILIER

**LE LOCLE**

GÉRANCE CHARLES BERSET SA LA CHAUX-DE-FONDS  
Tél. 032/913 78 35 Fax 032/913 77 42

**À LOUER POUR DATE À CONVENIR**

- 5 PIÈCES**  
duplex et cuisine agencée
- 5 1/2 PIÈCES**  
cuisine agencée et balcon
- 8 PIÈCES**  
Loyer: Fr. 1120.- charges comprises

132-52370 UNPI

**VACANCES SOUS LE SOLEIL DU VALAIS HAUTE-NENDAZ**

Promenades, piscine ouverte, tennis, VTT, pêche, ski d'été sur le glacier du Mont-Fort (3330 m), parapente, parcours Vita, golf, animation.

**À LOUER**

	19.6 au 10.7 et 14.8 au 30.10.1999	10.7 au 14.8.1999**
Studio 2 pers.	273.-	350.-
Studio 4 pers.	410.-	480.-
2 pièces 4 pers.	484.-	580.-
3 pièces 6 pers.	614.-	780.-
4 pièces 7-8 pers.	dès 693.-	850.-
Chalet 6 pers.	dès 737.-	1000.-

\*\* OFFRE SPÉCIALE 14 jours pour 10.  
Inclus: nett. du départ, linge, eau, élect. entrée piscine et tennis.  
Non inclus: taxes de séjour, frais de réservation.  
INTER-AGENCE, 1997 Haute-Nendaz (VS)  
Tél. 027 288 2319 - 2883228 - Fax 027 288 39 35

A louer pour le 1er octobre ou à convenir

**Av. Léopold-Robert 19 La Chaux-de-Fonds**

**2 grands appartements rénovés de 4 pièces**

En attique, cuisine agencée.  
Fr. 1255.- et Fr. 1435.- avec acompte de charges.

**ATAG ERNST & YOUNG**  
Av. Léopold-Robert 67  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032/910 92 30

**A louer Bureau ou magasin Serre 32**

- accès direct aux locaux
- surface de 120 m2
- vitrine et nombreuses fenêtres
- très bonne luminosité

Libre de suite ou à convenir

Pour plus d'informations: [www.geco.ch](http://www.geco.ch)

**GECO Gérance et Courtage SA**  
75, rue Jardinière - 2300 La Chaux-de-Fonds  
032 / 913 26 55 UNPI

**A vendre aux BRENETS immeuble locatif et commercial**

Comprenant 4 appartements, 1 magasin, 3 garages.

Pour tout renseignement: Tél. 032/925 41 70

**paci**

**A louer à La Chaux-de-Fonds Surface industrielle de 420 m<sup>2</sup>**

rue de la Confédération 27  
Locaux très clairs, entièrement équipés, accès poids lourds aisé, hauteur 4 m.

Pour tous renseignements: tél. 032/926 40 40 ou écrire à l'adresse suivante:  
**PACI SA**, rue du Commerce 83, La Chaux-de-Fonds

**À LOUER**

Gérançia & Bolliger S.A.

À LA CHAUX-DE-FONDS

**Studio** avec cuisine équipée d'un frigo et d'une cuisinière, douche-WC.

**2 appartements de 2 pièces** avec cuisine et frigo, bains-WC. Tous avec lessiverie et ascenseur. Libres tout de suite ou pour date à convenir.

Situation: Biaufond 18.

Pour tous renseignements, s'adresser à: Gérançia & Bolliger S.A. • Av. Léopold-Robert 12  
Tél. 032/911 90 90 • 2300 La Chaux-de-Fonds

**À VENDRE**

Les enfants ont quitté leur nid et votre maison est devenue beaucoup trop grande.

Nous vous proposons non pas d'acquiescer mais de procéder à un

**ÉCHANGE DE MAISON**

Une villa de plus petite dimension (5 pièces).

**Avec jardin, terrasse, garage double...**

Correspondant mieux à votre besoin avec en plus une somme d'argent dont le montant reste à déterminer vous serait remise contre votre propriété actuelle qui doit être: **une maison individuelle ou ferme, ou petit immeuble transformé ou à transformer** dans le canton de Neuchâtel.

**espace & habitat**

Av. Léopold-Robert 67  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032/913 77 77-76

**A vendre à La Chaux-de-Fonds**

**Magnifique appartement de 4 1/2 pièces (103 m<sup>2</sup>)**

De construction récente (1997), avec cheminée de salon et balcon ainsi que 2 salles d'eau.

Possibilité de louer une place de parc dans garage collectif ou à l'extérieur. Prix modéré.

Pour tous renseignements, s'adresser à: **Etude Eric-Alain Biéri, avocat**  
Léopold-Robert 9  
Tél. 914 72 00 / Fax 914 72 01

**A louer 3 pièces**

Numa-Droz 156

Proche des transports publics

cuisine aménagée  
balcon  
cave, chambre-haute

Libre dès 1.07.99 ou à convenir

Liste des appartements vacants à disposition

Pour plus d'informations: [www.geco.ch](http://www.geco.ch)

**GECO Gérance et Courtage SA**  
75, rue Jardinière - 2300 La Chaux-de-Fonds  
032 / 913 26 55 UNPI

A louer à la rue Jacob-Brandt 6 à La Chaux-de-Fonds

**Grand 3 1/2 pièces** entièrement rénové, cuisine agencée, 2 salles d'eau.  
Libre: 1.6.1999.  
Fr. 900.- + charges

Gérançia Peruccio Mlle Grün  
Tél. 032/931 16 16

**AMITIÉ MARIAGE**

Rencontres immédiates (24/24)

Toutes générations, hors agences:  
021/721 28 28 (sans surtaxe)

**AUTOS MOTOS VÉLOS**

**Opel Corsa B Swing**

3 portes, blanche. Becquet de toit + roues hiver.  
1994, 62000 km. Prix attractif.  
079/637 53 28

**FINANCE**

secours DETTES AIDE efficace

032/751 17 76

MEYER GESTION DE DETTES  
2520 LA NEUVEVILLE

**À VENDRE**

A La Chaux-de-Fonds

**IMMEUBLE MIXTE TRÈS BIEN SITUÉ**

- Avec restaurant très agréable et en bon état.  
- 2 appartements non rénovés.  
- Combles disponibles.

Prix très intéressant à discuter.

Possibilité d'acquiescer, également le fonds de commerce à des conditions favorables.

La situation de l'immeuble permet de diminuer et d'annuler le risque si l'on considère également son prix avantageux.

**espace & habitat**

Av. Léopold-Robert 67  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032/913 77 77/76

**À LOUER**

Gérançia & Bolliger S.A.

À LA CHAUX-DE-FONDS

**Studio** avec cuisine agencée, bains-WC, terrasse et lessiverie. Libre tout de suite ou pour date à convenir.

Situation: Chapeau-Râblé 42.

Pour tous renseignements, s'adresser à: Gérançia & Bolliger S.A. • Av. Léopold-Robert 12  
Tél. 032/911 90 90 • 2300 La Chaux-de-Fonds

**A louer 2 pièces**

Crêts 100

Grandes pièces

- Cuisines aménagées
- Balcons
- Buanderie dans l'immeuble

Libres dès le 1.7.99 ou à convenir

Liste des appartements vacants à disposition

Pour plus d'informations: [www.geco.ch](http://www.geco.ch)

**GECO Gérance et Courtage SA**  
75, rue Jardinière - 2300 La Chaux-de-Fonds  
032 / 913 26 55 UNPI

**À LOUER**

**LE LOCLE**

Communal 16

**Appartement 1 pièce**

Cuisine agencée, balcons, quartier piscine, ensoleillé. Fr. 511.- charges et Coditel compris.  
Libre de suite ou à convenir

**LE LOCLE**

Communal 18

**Appartement 3 pièces**

Quartier piscine, cuisine agencée, 3 balcons, ensoleillé  
Fr. 874.- charges et Coditel compris.  
Libre de suite ou à convenir

**SMH IMMEUBLES SA**

Gérançia immobilière • Grand-Rue 5  
2400 Le Locle • Tél. 032 / 931 62 40

### DIVERS

**Fust c'est parti**

**ELECTROMENAGER SOLDES**

TV/HIFI/VIDEO/PHOTO/PC/CUISINES/BAINS

Très grand choix d'appareils de marque livrables immédiatement du stock • Toujours les modèles les plus récents • Paiement au comptant, par EC Direct, Postcard ou Shopping Bonus Card - Paiement sur facture en cas de livraison à domicile • Nous nous chargeons de l'élimination de votre ancien appareil • Garantie totale possible jusqu'à dix ans • Toutes normes, encastrable ou indépendant

**BOSCH Electrolux NOVAMATIC Bauknecht Miele AEG therma V-ZUG**

<b>Electrolux</b> Congélateur Electrolux ER 1825 D 910.- <b>499.-</b>	<b>NOVAMATIC</b> Lave-linge Novomatic WA 15.1 S 1145.- <b>595.-</b>	<b>BOSCH</b> Lave-vaisselle Bosch SGS 3002 1310.- <b>799.-</b>	<b>Bauknecht</b> Séchoir Bauknecht TRK 4850 1690.- <b>990.-</b>	<b>KÖENIG</b> Le plaisir à la carte Koenig Nespresso Classic seulement <b>349.-</b>
--	--	---	--	---

Prix exceptionnels sur les machines à café, les fers à repasser, les aspirateurs, les rasoirs, les micro-ondes, les stations de repassage, etc.

**Garantie 5 étoiles \*\*\*\*\* FUST**

- Garantie des prix les plus bas (remboursement si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, le même appareil à un prix officiel plus bas)
- Garantie du service (livraison et raccordement)
- Service de réparation garanti
- Garantie du conseil spécialisé
- Choix important garanti

La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, bd des Eplatures 44  
Biègne, rue Centrale 36  
Biègne, EUROFUST, rue de Soleure 122  
Marin, Marin-Centre, Fleur-de-Lys 26

Neuchâtel, chez Globus (Armourins)  
Delémont, av. de la Gare 40  
Porrentruy, Inno Les Galeries (ex-Innovation)  
Réparation rapide et remplacement immédiat d'appareils

032 926 1150  
032 328 7340  
032 344 1600  
032 756 92 40

032 724 16 00  
032 421 48 10  
032 465 96 35  
0800 559 111  
143-709497/44

Achetez aujourd'hui, voyagez demain. **BONUS CARD**

## BRÈVES

## TENNIS

## Frieden défait

Simon Schwarzkopf du Sporting Berne, tête de série No 5, a remporté son premier titre de champion de Suisse. A Vevey, il a battu en finale le Neuchâtelois de Lausanne Valentin Frieden 6-2 3-6 6-1. Chez les dames, Marylène Losey (Grasshoppers), tête de série No 2, a battu en finale du simple dames Carmen Betschart (Sedorf) en deux sets, 6-2 6-4. /si

## BOXE

## Deux champions déçus

Deux champions du monde ont perdu leur couronne durant le week-end: le Britannique Herbie Hide, champion du monde WBO des poids lourds, et l'Américain Johnny Tapia, tenant de la couronne WBA des poids coq. L'Américain Stevie Johnston, tenant du titre WBC des poids légers, a par contre conservé son bien. Contraint par la WBO à mettre son titre en jeu face à l'Ukrainien Vitali Klitschko, Hide a été battu par k.o. au deuxième round. /si

## INLINE

## La Suisse en or

La cinquième édition du championnat du monde FIRS-Inline a été marquée par la victoire surprise, en finale, de la Suisse. A Thoune, devant 4000 spectateurs, les représentants helvétiques ont en effet pris la mesure des Etats-Unis, tenants du titre et cités au rang de grandissimes favoris sur le score de 4-3. Le bronze est revenu à la République tchèque qui a pris le meilleur sur l'Autriche 10-4 dans la petite finale. /si

## HALTÉROPHILIE

## Nouveau record

Dans le cadre des championnats suisses cadets et juniors, le Fribourgeois Janos Nemeshazy, détenteur du record national élite, a amélioré son propre record toutes catégories à l'arraché avec 140 kg (l'ancien record détenu par lui-même avec 137,5 kg). En l'espace d'un mois, Nemeshazy jr. a amélioré au total six records suisses élites. /si

## ESCRIME

## Les Suissesses huitièmes

Les Suissesses ont finalement pris la huitième place du tournoi à l'épée par équipes des championnats d'Europe à Bolzano. Après s'être qualifiées parmi les huit meilleures formations, elles ont perdu toutes leurs rencontres, respectivement 18-30, 35-43 et 42-45 contre la Hongrie, la Norvège et l'Ukraine. Le titre est revenu à l'Italie victorieuse en finale de la Russie, 45-39. /si

## HOCKEY SUR GLACE

## Romands à l'honneur

Les délégués de la Ligue suisse ont tenu leur assemblée annuelle à Zinal, dans le Val d'Anniviers. Ils ont accompli un grand pas vers le futur en acceptant les nouvelles structures proposées qui devraient servir de base pour le hockey suisse à l'aube du nouveau millénaire. Deux dirigeants romands ont été à l'honneur. Le Valaisain Johnny Baumann, vice-président, qui se retire et sera remplacé par le Fribourgeois Jean Martinet, jusqu'ici président de l'équipe nationale. /si

## NATATION

## Doublé helvétique

Les Suisses ont réussi le doublé aux championnats de France open des longues distances, à Saint-Raphaël. Sur 10 km, le Zurichois Adrian Andermatt s'est imposé chez les messieurs cependant que chez les dames, la victoire est revenue à Andrea Stehlin, également du SC Uster. /si

## RUGBY

## Couac tricolore

Le XV de France a essuyé la plus lourde défaite de son histoire, face à la Nouvelle-Zélande, victorieuse 54-7 (mi-temps 30-0), à Wellington, devant 39.000 spectateurs. Les Tricolores ont encaissé sept essais, ils n'en ont réussi qu'un (signé Ugo Mola) au cours d'une rencontre à sens unique. Dominés dans tous les compartiments du jeu par des All Blacks talentueux et entreprenants, les Français ont donc terminé piteusement la campagne la plus noire des deux dernières décennies. /si

# Automobilisme Frentzen au nez et à la barbe des favoris

**Perturbé par un très violent orage, le Grand Prix de France s'est terminé par la surprenante victoire de l'Allemand Heinz-Harald Frentzen, qui a apporté à l'écurie Jordan son deuxième succès en Grand Prix.**

Frentzen, qui n'avait jusqu'ici gagné qu'une fois en Formule 1 (en avril 1997 à Saint-Marin, sur une Williams-Renault), a devancé le leader du championnat du monde, Mika Hakkinen. Et il n'a rien volé! Tout au long des 72 tours de l'épreuve, il a constamment roulé parmi les premiers avant de faire la décision sur la fin, en pouvant se permettre de renoncer à un deuxième «pit-stop» (contrairement à tous ses principaux rivaux).

Deuxième, Hakkinen a consolidé sa première place au classement provisoire du championnat du monde. Il compte désormais huit points d'avance sur Michael Schumacher, auquel sa Ferrari a joué quelques farces. A tel point que, tout en fin de course, il a encore perdu la quatrième place au profit de son frère, Ralph (Williams-Supertec).

## Course neutralisée

La pluie attendue est tombée avec une violence inouïe après une demi-heure de course. Le peloton a roulé pendant dix tours derrière la voiture de sécurité. Mais les positions acquises avant l'orage n'ont pas été modifiées, sauf en ce qui concerne les écarts, réduits à néant. Lorsque les bolides ont enfin été libérés, sur une piste qui s'asséchaient rapidement, il restait 37 tours et le Brésilien Rubens Barrichello (Stewart-Ford) était en tête devant Hakkinen, Frentzen et Michael Schumacher.

Passé en tête du 44e tour, Michael Schumacher a tout d'abord failli sortir de la piste sur un ennui de transmission. Ce qui, lors de son arrêt au stand, l'a contraint à un changement de volant qui lui a fait perdre quelques secondes supplémentaires et tout espoir



C'est gagné pour Heinz-Harald Frentzen: l'Allemand s'est imposé à la surprise générale.

photo Keystone

de se retrouver sur le podium. De toute façon, il lui aurait été difficile de terminer devant Hakkinen, dont la McLaren-Mercedes a retrouvé toute son efficacité sur une piste moins glissante.

## Alesi: gravier!

Si Heinz-Harald Frentzen a obtenu un succès qui ne souffre guère de discussion, c'est Mika Hakkinen qui a été le grand homme de ce Grand Prix de France très animé. Relégué à la 14e place sur la grille de départ, il est revenu à la deuxième place, derrière Barrichello, en 19 tours. Un tête à queue qui lui a coûté quatre places a failli tout remettre en question pour lui. Une fois encore, il a réussi à revenir pour s'adjuger une deuxième place qui, semble-t-il, lui a donné entière satisfaction.

Pour l'écurie Sauber, tous les espoirs étaient permis avec la place de Jean Alesi en première ligne. Et ce d'autant plus que le Français, on le sait, a toujours été à l'aise sous la pluie. Il s'est pourtant laissé piéger par la piste détrempeée au 25e tour. Une sortie de piste particulièrement malencontreuse puisque le «safety-car» est entré en piste un tour plus tard. Alesi a ainsi connu son premier abandon dans un Grand Prix de France qu'il courait pour la dixième fois. La seconde Sauber-Petronas, celle de Pedro Diniz, a quitté la course après sept tours déjà sur un incident mécanique.

Enfin, l'ancien champion du monde Damon Hill a laissé entendre hier après son abandon que l'épreuve nivernaise pourrait être sa dernière. «Ça se pourrait, oui. Je prendrai

une décision d'ici à Silverstone» a déclaré le Britannique, couronné en 1996 au volant d'une Williams. Hill avait annoncé la semaine dernière qu'il souhaitait prendre sa retraite à la fin de la saison.

Mais ses déboires à Magny-Cours (non qualifié aux essais, il avait été repêché, puis victime d'une crevaison en course, il a finalement jeté l'éponge) pourraient, semble-t-il, accélérer sa décision. /si

## Classements

**Magny-Cours. Grand Prix de France (72 tours de 4,25 km = 305,814 km):** 1. Frentzen (All), Jordan, 1 h 58'24"343 (154,965 km/h). 2. Hakkinen (Fin), McLaren-Mercedes, à 11"092. 3. Barrichello (Bré), Stewart-Ford, à 43"432. 4. R. Schumacher (All), Williams-Supertec, à 45"475. 5. M. Schumacher (All), Ferrari, à 47"881. 6. Irvine (GB), Ferrari, à 48"901.

**Pilotes:** 1. Hakkinen (Fin) 40. 2. M. Schumacher (All) 32. 3. Irvine (GB) 26. 4. Frentzen (All) 23. 5. R. Schumacher (All) 15. 6. Fisichella (It) 13.

**Constructeurs:** 1. Ferrari 58. 2. McLaren-Mercedes 52. 3. Jordan-Honda 26. 4. Williams-Supertec 15. 5. Benetton-Supertec 14. 6. Stewart-Ford 12. 7. Sauber-Petronas et Prost-Peugeot 2.

**Championnat du monde (après 7 manches sur 16).**

**Prochaine manche:** Grand Prix d'Angleterre à Silverstone (11 juillet). /si

## Rallye Grégoire Hotz disqualifié

**Le rallye des Alpes vaudoises, troisième des sept manches du championnat suisse de la spécialité, s'est terminé par la victoire de Gilles Aebi (Peugeot 306 Maxi).**

Contraint à l'abandon dans le Critérium jurassien, le Vaudois a pris sa revanche sur Grégoire Hotz (Renault Mégane), lequel l'avait devancé dans la Rallye ASAT. Le pilote neuchâtelois, qui avait terminé deuxième, a finalement été disqualifié pour avoir reçu une aide extérieure. Si bien que c'est Christian Studer (Renault Clio) qui occupe désormais la tête du Championnat, avec toutefois un résultat de plus que Hotz et Aebi.

En l'absence de Cyril Henny et d'Olivier Burri, qui ne reviendront sur le championnat que pour le rallye du Pays de Vaud, en septembre, ce rallye des Alpes vaudoises s'est résumé, comme prévu, à une lutte entre Aebi et Hotz, qui a tourné à l'avantage du premier lors de l'ultime spéciale, quand Hotz a été victime d'une défaillance du moteur de sa Renault Mégane. Deuxième, Studer a terminé à

plus de cinq minutes tandis que le Valaisain Claude Troillet gagnait le groupe N.

## Classements

**Championnat suisse des rallyes. Rallye des Alpes vaudoises (3e manche):** 1. G. Aebi/S. Aebi (Etoy), Peugeot 306, 1 h 33'14. 2. Studer/Roduit (Salins/Grône), Renault Clio, à 5'29. 3. Sulmoni/Bianda (Figino/Ercegnio), Opel Astra, à 7'11. 4. Peter/Kägi (Steg/Saland), Peugeot 106, à 7'21 (vainqueurs de la Peugeot-Cup). 5. Bonny/Jordan (Lavey/Evionnaz), Ford Escort Cosworth, à 7'32 (4x4). 6. Sieber/Keller (Zurich/Buchs), Peugeot 106, à 7'43. 7. Germain/Monard (Les Ponts de Martel), Lancia Delta, à 8'00 (4x4).

**Disqualifiés:** Hotz/Calame (Fleurier), Renault Mégane.

**Championnat suisse (après 3 manches sur 7):** 1. Studer/Roduit 83 (3 résultats). 2. Hotz/Calame 70 (2). 3. Aebi/Aebi 64 (2). 4. Sieber/Keller 54 (3). 5. Sulmoni/Bianda 46 (2). 6. Troillet/Gonon 39 (2).

**Prochaine manche:** Ronde d'Ajoie (10 juillet). /si

## Motocyclisme Fin de série pour Alex Crivillé à Assen

**Tadayuki Okada a remporté la course des 500 cmc du Grand Prix de Hollande à Assen. Il s'est imposé au terme d'une épreuve qu'il a menée de bout en bout. Le Japonais a mis un terme à la série d'Alex Crivillé qui restait sur quatre victoires de rang.**

L'Espagnol a été éliminé à la suite d'une chute survenue au cinquième tour. Malgré son accident, Crivillé conserve la tête du championnat du monde avec 129 points et une avance de 35 points sur Roberts et de 36 sur Okada.

Okada, qui a eu jusqu'à cinq secondes d'avance sur la meute des poursuivants à mi-parcours, décroche la deuxième victoire de sa carrière, après son succès en Indonésie en 1997. L'Américain Kenny Roberts Jr, vainqueur des deux premières courses de la saison sur Suzuki, a terminé deuxième. Le Brésilien Alex Barros est sorti de piste en tentant de le dépasser dans l'ultime tour. Mais il est remonté sur son engin pour franchir la ligne d'arrivée en dixième position.

Dans le camp du team MuZ du Suisse Rolf Biland, le Hollandais Jürgen van den Goorbergh qui s'est illustré lors du GP de Catalogne a dû se contenter du treizième rang alors que Luca Cadalora, se ressentant d'une chute survenue lors du dernier entraînement, a dû s'abstenir.

En 250 cmc, le champion du monde italien Loris Capirossi a fêté sa deuxième victoire de la saison, la vingtième de sa carrière. Il s'est imposé à l'issue d'une âpre bataille avec son compatriote Valentino Rossi.

## Classements

**Assen. Grand Prix de Hollande. 125 cmc (17 tours = 102,833 km):** 1. Azuma (Jap), Honda, 38'09"395 (161,701 km/h). 2. Ueda (Jap), Honda, à 0"317. 3. Locatelli (It), Aprilia, à 0"343. à 8"842. 5. Scalvini (It), Aprilia, à 9"204. 6. Ui (Jap), Derbi, à 9"540.

**Championnat du monde (après 7 manches sur 16):** 1. Azuma 122 (Jap). 2. Alzamora (Esp) 111. 3. Locatelli (It) 87.

**250 cmc (18 tours = 108,882 km):** 1. Capirossi (It), Honda, 38'04"730 (171,563 km/h). 2. Rossi (It), Aprilia, à

0"180. 3. McWilliams (GB), Aprilia, à 0"534.

**Championnat du monde:** 1. Ukawa 134 (Jap). 2. Rossi (It) 115. 3. Nakano (Jap) 96. Puis: 8. Waldmann (S) 53.

**500 cmc (20 tours = 120,980 km):** 1. Okada (Jap), Honda V4, 41'12"732 (176,132 km/h). 2. Roberts (EU), Suzuki, à 7"316. 3. Gibernau (Esp), Honda V2, à 7"404.

**Championnat du monde:** 1. Crivillé (Esp) 129. 2. Roberts (EU) 94. 3. Okada (Jap) 93.

**Prochaine manche:** Grand Prix de Grande-Bretagne à Donington (le 4 juillet). /si

## PUBLICITÉ

**SON'AUTO**  
Le spécialiste du natel

diAx partenaire ERICSSON

orange GA628

swisscom mobile 198.-

132-47560

Léopold-Robert 102 • 2300 La Chaux-de-Fonds

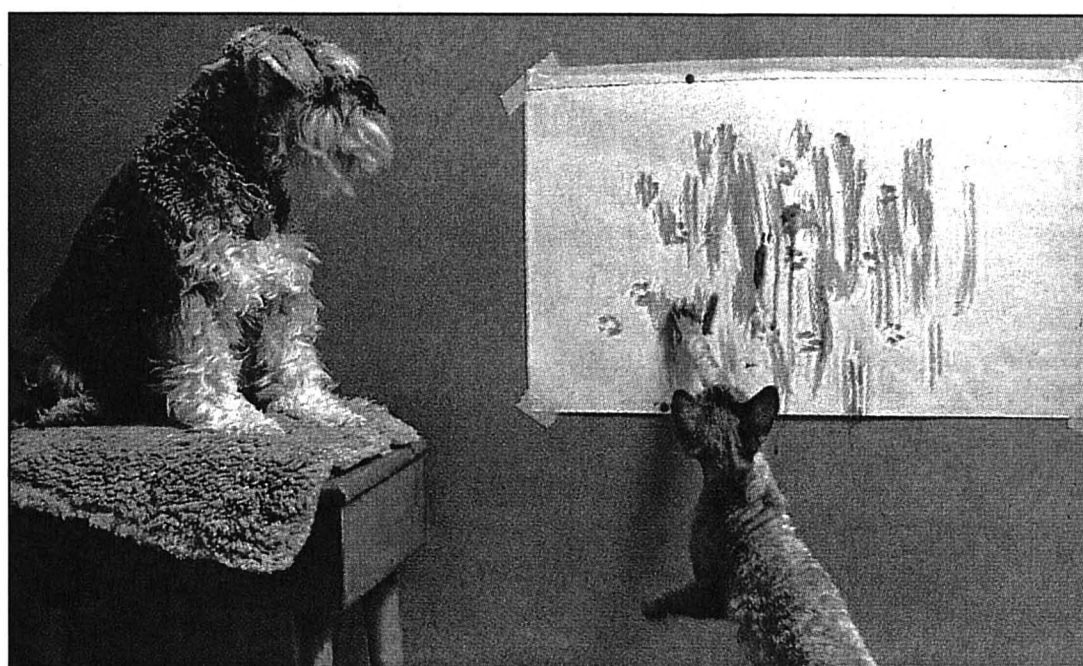
# Zoociété Chiens et chats artistes: attention, chasses bien gardées!

Dira-t-on que chiens et chats font mauvais ménage dans la pratique des arts? Selon toute apparence, chacun des arts privilégie l'une ou l'autre espèce!

Rintintin, Lassie, Benji... Que de chiens acteurs avec un nom! Les chats sont par contre figurants nés ou vedettes éphémères. Le nom du «Chat qui venait de l'espace»? Du «Chat le plus riche du monde»? Et Chatran? Le nom d'une tombe collective pour minous tombés au contrechamp d'honneur. De fait, les z'animés Tom, Sylvestre, Aristo & Prolochats... ont laissé plus de souvenirs.

## La prose de Rolf

Côté littérature, les chiens qui ont marqué comme auteurs ne courent pas les rues, certes. Toutefois, Rolf, Aire-dale terrier qui vécut à Mannheim au début du XXe siècle, apprit si bien l'alphabet (!) que sa dresseuse et secrétaire — très rusée ou très idiote? — put publier un recueil de la correspondance de Rolf avec divers notables, dont des profs d'université! Jamais nul minet n'a, comme Rolf, abusé quiconque de sa prose: tous les écrits félins recensés sont l'œuvre d'humains qui s'en



Dispositions naturelles? Non, animal instrument... «Princesse tirant le portrait de Boris, l'inverse étant impossible...», tiré du pastiche de H. Busch & B. Silver, «Why cats paint. A theory of feline aesthetics», Weidenfeld & Nicolson, Londres, 1994. photo a

vantent jusque chez Pivrot. Par contre, nombre de «chats puissants et doux, orgueil de la maison» ont joué les muses auprès d'«amoureux fervents et de savants austères».

## Les chats sortent des disques!

Félins mummies aussi côté musique, le pompon pour le

chat de Scarlatti qui a inspiré une fugue en trottant sur un clavecin. Sinon, les vocalises félines, jugées à l'aune des charivaris nocturnes, n'ont eu d'audience que travaillées par Rossini ou Ravel et exécutées par des Homo sapiens. Certes, moyennant trucs, des chats ont sorti récemment des disques. Au

contraire, les mélodies canines ont eu leur public de longue date. Un traité de chasse anglais du XVIIe regrettait: «La musique de la meute est aujourd'hui négligée et bien des personnes préfèrent la voix aiguë des chiennes, si elles ont de la vitesse, au concert mélodieux, sonore et bien modulé qu'on

regardait jadis comme part du plaisir de la chasse».

## Un lévrier en duo avec les Pink Floyd

Le chien chanteur a couru les cirques du XIXe siècle. Directeur à Paris d'un «cirque-laboratoire» assorti d'un «Institut de psychologie zoologique», le savant Pierre Hachet-Souplet possédait un caniche qui marmonnait du Verdi! Les chiens nerveux, selon Hachet-Souplet, réagissent vocalement aux sons humains «chatouillant» leurs cordes vocales. De là, «on dirige leurs lèvres avec les doigts pour perfectionner leur jeu». De nos jours, dans des concours, des chiens jappent et hurlent, accompagnés par leur maître — mais tous n'ont pas le talent de ce lévrier Barzoï qui, en 1971, chanta un blues avec les Pink Floyd.

Et s'il y a des chats peintres, aucun chien ne taquine notablement la toile. Par contre, nul chat sculpteur, mais Kali, un Labrador, a exposé dans une galerie de Londres des objets domestiques — téléphone, ramassoire, livres... — remodelés à coups de dents! Bref, chacun son territoire selon ses dispositions, et les «beaux-zooarts» seront bien gardés!

Jean-Luc Renck

## Sciences

### Qu'est-ce donc qu'apprendre?

L'apprentissage est une notion clef des sciences sociales, en particulier de la psychologie. Rares en effet sont les façons d'agir ou de penser ne relevant pas de près ou de loin d'une expérience passée, précisément nommée apprentissage lorsque son importance dépasse l'instant présent.

La problématique de l'apprentissage a profondément marqué la recherche en psychologie du présent siècle. Depuis les travaux d'Ivan Pavlov et ses chiens salivants jusqu'aux robots semi-autonomes en passant par les études des conduites animales, des générations de penseurs ont tenté d'affiner les notions se rapportant aux «modifications durables du comportement». Certains se sont intéressés aux domaines perceptifs, d'autres aux dimensions motrices, certains aux éléments explicites, d'autres aux fondements implicites de l'apprentissage.

### Diverses théories générales

Dans ce vaste champ d'études ont grandi diverses théories générales, le plus souvent inspirées de travaux expérimentaux. A la fois historique et didactique, le récent ouvrage «Qu'est-ce donc qu'apprendre?», dans la substantielle collection «Textes de base» des Editions Delachaux et Niestlé, reprend précisément quelques-unes des explications avancées autour de cette thématique. Introduits par Jacques-D. de Lannoy et Pierre Feyereisen, différents articles permettent d'aborder les thèmes essentiels liés à la notion d'apprentissage.

Aussi les «cartes cognitives» d'Edward Tolman sont-elles convoquées au même titre que la notion d'impulsance acquise ou que les dites «variables intermédiaires» proposées pour redonner un zeste d'humanité à ces conceptions dont Burrhus Skinner, rénovateur du comportementalisme, se demandait si elles étaient nécessaires. Un détour par le concept fondamental, en éthologie, d'«imprégnation», et par celui d'imitation, plus familier aux sociologues, enrichit encore ce recueil.

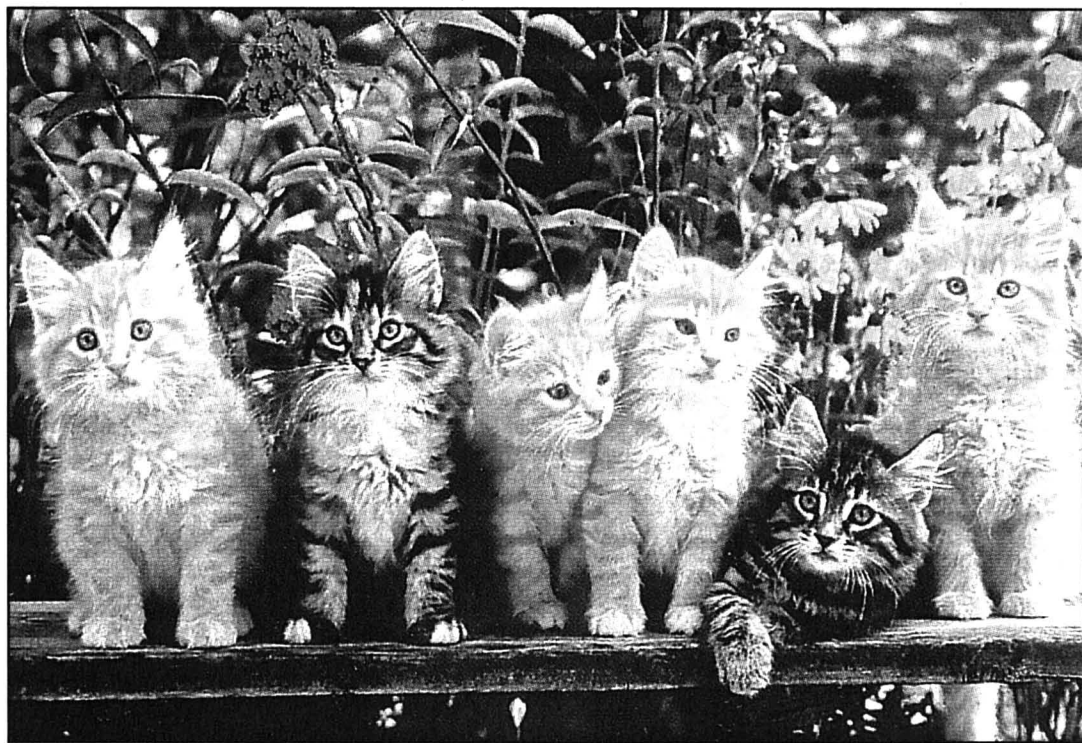
### Au service de la mémoire collective

Donnant accès à des travaux classiques comme contemporains, ce nouvel opus de «Textes de base» sert avantagement la mémoire collective qui, en science, souffre d'une amnésie nécessaire mais parfois mal maîtrisée.

Thomas Sandoz

● «Qu'est-ce donc qu'apprendre?», ss dir. De Lannoy & Feyereisen, Delachaux et Niestlé, 1999.

## Potes à poils La vie sentimentale de nos amis les chats est active...



Une chatte peut mettre bas de un à six petits, qui peuvent provenir de géniteurs différents. photo U. Schanz-sp

Avec le retour de l'été apparaissent, principalement dans nos campagnes, de nouvelles petites têtes poilues à l'esprit joueur et à l'appétit gargantuesque... Eh! oui, les chatons nés ce printemps atteignent enfin l'âge de la promenade. Toutefois, il serait bon de connaître quelques bases de la vie sentimentale de nos amis les chats afin de prévenir et de limiter la prolifération de ces petites bêtes très attachantes, mais placées en trop grand nombre dans nos SPA à la veille des grandes vacances.

### Maturité sexuelle à sept-huit mois

C'est à l'âge de sept-huit mois que le chat atteint sa maturité sexuelle (forte variation selon les races, le climat et l'environnement). Pour les femelles, le cycle des chaleurs est dit polyoestrique saisonnal (plusieurs chaleurs durant l'année, mais pas lors de toutes les saisons), principalement au printemps et en automne.

Les prémices de la chaleur durent quelque quatre à cinq

jours durant lesquels le comportement de la chatte se modifie (roucoulements, arrièretail surélevé, dos creux, roulades au sol, recherche de câlins) et aboutit à une chaleur (miaulements plaintifs, légère perte d'appétit, recherche d'un partenaire) pouvant durer une bonne semaine, voire plus. En effet, la chatte possède la particularité d'ovuler un jour après l'accouplement. Une gestation de 62 jours en moyenne amènera la plupart du temps entre un et six petits à maturité, les chatons pouvant provenir de divers géniteurs. Si aucune fécondation n'a lieu, une nouvelle chaleur réapparaîtra soit après 21 jours en moyenne, soit à la saison suivante, mais très rarement en hiver.

### La pilule ou la stérilisation

Plusieurs méthodes contraceptives existent pour stopper ou empêcher les chaleurs. Dans la pratique de tous les jours, deux solutions priment: la pilule administrée

hebdomadairement ou toutes les deux semaines, qui bloque le cycle tant que le médicament est administré, ou l'intervention chirurgicale, qui annihile toute fonction de procréation.

La première solution demande de la part du propriétaire de l'animal du sérieux et quelquefois de la patience, et de la part de la chatte, de la complaisance et de la bonne volonté lors de l'administration des tablettes. Un oubli peut en effet engendrer une surprise! La seconde méthode est radicale, par ablation des ovaires ou des ovaires et de la matrice, qui supprime à jamais l'organe reproducteur femelle (castration), ou par ligature des trompes, qui empêche le cheminement des ovules vers la matrice (stérilisation, méthode très rarement pratiquée). Ces deux procédés empêchent la procréation et évitent tous les désagréments que cause une chatte en chaleur.

Marc-Vincent Porret, vétérinaire

## Jardinage Cultivez une bordure de persil!

Le persil se sème généralement au printemps, de mai à juin. La levée n'intervient que deux à quatre semaines plus tard, et la récolte ne commence que deux mois et demi à trois mois après le semis, mettant la patience du gastronome-jardinier à rude épreuve! Semez les graines directement en place, en lignes espacées de 25 cm, dans de petits sillons de 1 cm de profondeur tracés au râteau. Recouvrez légèrement de terre et tassez doucement à l'aide du dos du râteau. Puis veillez à maintenir la zone de semis légèrement humide pour faciliter la levée. Arrosez doucement (à l'arrosoir muni d'une pomme) dès le semis puis très régulièrement. Eclaircissez les semis lorsque les jeunes plants atteignent 4 cm ou 5 cm de hauteur. Laissez un jeune plant tous les 10 cm. Vous pouvez replanter quelques-uns des jeunes plants arrachés dans une jardinière. Vous pouvez aussi semer une partie de vos graines de persil en août-septembre pour une récolte hivernale. Choisissez alors un coin bien ensoleillé du potager (que vous ombragerez le

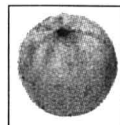
temps de la levée). Le choix des graines de persil est plus large que celui des jeunes plants proposés en godets. Profitez-en pour essayer des variétés moins courantes. Le Géant d'Italie par exemple, dont les feuilles plates peuvent atteindre 50 cm de hauteur.

Véronique Laroche / ap



Le persil met la patience du gastronome-jardinier à rude épreuve. photo a

### Fruit La goyave, riche en vitamine C



Fruit du goyavier, arbre originaire d'Amérique centrale et des Antilles, la goyave est aussi importée d'Égypte, de Côte d'Ivoire et de l'Inde. Plus de cent espèces sont répertoriées, toutes comestibles. Selon les variétés, les goyaves ont une forme de petite poire, de pomme ou de noix. Dotées d'une peau mince et d'un jaune très pâle, leur chair est juteuse et fondante, très parfumée et légèrement musquée, renfermant par ailleurs de nombreuses graines. Les goyaves se consomment fraîches, pelées au couteau, additionnées d'un peu de jus de citron ou coupées en morceaux dans une salade de fruits. A noter que ces fruits sont très riches en vitamine C. / ctz

### Plante Volatil parfum d'estragon



L'estragon est une plante aromatique originaire de l'Asie centrale, jadis réputée pour ses vertus curatives contre les morsures d'animaux venimeux. Longues, effilées et d'un vert vif, les feuilles de cette plante diffusent un parfum très volatil. Pour préserver ce dernier, il est préférable de ciseler l'estragon plutôt que de le hacher. En cuisine, il parfume beurre composé, légumes, mets en gelée, œufs, plats de poissons et de viandes, salades et diverses sauces. Comme toutes les plantes, l'estragon contient vitamines et sels minéraux, mais en petites quantités. En revanche, il n'apporte pas de calories. / ctz

### Fleur Le salut de la marguerite



Plantées dans le giratoire au bas du tunnel, des brassées de marguerites saluent le Neuchâtelois du Bas qui arrive à La Chaux-de-Fonds. Pleines de bonne humeur, elles s'épanouissent à partir de juin, souvent jusqu'en septembre, et se ressèment abondamment. Cependant, les fleurs obtenues ne sont pas toujours identiques à celles de la plante dont elles sont issues. Il est donc préférable d'acheter des graines ou de procéder par division. Dans les jardins, la marguerite se cultive volontiers dans les massifs et s'associe très bien aux lupins, aux digitales, aux euphorbes et aux delphiniums. / ctz

**OFFRES D'EMPLOI**

**Estavayer-le-Lac**  
Région rive sud du Lac de Neuchâtel  
On cherche:  
**JEUNE CUISINIER**  
sachant travailler seul  
Entrée tout de suite / Studio à disposition  
Restaurant du Château -  
Tél. 026/663 10 49  
17-391994

*Nous cherchons pour début août 1999*  
**UN APPRENTI VENDEUR EN  
QUINCAILLERIE (2 ANS)**  
dans une ambiance familiale, jeune et dynamique.  
Faire offre ou se présenter directement chez:  
Toulefer SA Quincaillerie - Place Hôtel-de-Ville -  
2300 La Chaux-de-Fonds - tél. 032/968 62 55.  
132-51591

Cherchons pour août 99  
**1 apprenti  
charpentier-menuisier**  
Tél. 079/240 54 41  
032/853 45 80  
28-209233

**ENTREPRISE DE  
CHARPENTE**  
Haut du canton  
*cherche*  
**apprenti  
charpentier**  
pour août 1999.  
Ecrire sous chiffre E 132-52229  
à Publicitas S.A., case postale 151,  
2400 Le Locle  
132-52229

**CTMN**  
RUE L.-J. CHEVROLET 50, LA CHAUX-DE-FONDS  
Tél. 032/925 96 25  
cherche sommelier(ère)  
**EXTRA**  
tout de suite ou à convenir.  
(sans permis s'abstenir)  
Contactez M. Thierry Sgrò.  
(entre 11h15 et 11h45 ou 13h15  
et 13h45)  
132-52301

**Adecco** 36, av. Léopold-Robert  
2300 La Chaux-de-Fonds  
032/910 53 83  
Un nouveau monde pour l'emploi  
Notre mandant cherche à engager  
**UN VENDEUR  
EXPÉRIMENTÉ**  
• De très bonne présentation, âgé de 23 à  
30 ans  
• Prêt à suivre une formation sur un pro-  
duit usuel?  
Alors **Patrice J. Blaser** attend votre  
appel au **910 53 83** pour convenir d'un  
entretien avec vous.  
www.adecco.ch

**HUGUENIN + KRAMER MÉDAILLEURS SA**  
Maîtrisez-vous parfaitement l'allemand  
et le français?  
Avez-vous de bonnes notions de bureautique?  
Alors, nous vous proposons un emploi dont les tâches principales seraient  
les suivantes:  
■ travaux de secrétariat  
■ assistance au niveau de la vente.  
Offres détaillées avec curriculum vitae et prétentions de salaire à faire parvenir à:  
**HUGUENIN + KRAMER MÉDAILLEURS SA** (Direction administrative)  
Bellevue 32 - 2400 Le Locle - Tél. 032 930 52 43  
132-052380

**URGENT!**  
Entreprise de services à La Chaux-de-Fonds  
cherche tout de suite ou à convenir un(e)  
**SECRÉTAIRE/  
RÉCEPTIONNISTE**  
Si vous êtes au bénéfice d'un CFC  
d'employé(e) de commerce, votre âge se  
situe entre 20 et 30 ans, êtes dynamique et  
rapide dans l'exécution des tâches qui  
vous sont confiées, possédez une parfaite  
maîtrise de l'orthographe, faites parvenir  
votre offre de service sous chiffre:  
D 132-52283 à Publicitas SA,  
case postale 2054,  
2302 La Chaux-de-Fonds  
132-52283

Publicité  
intensive,  
Publicité  
par annonces

**M.I.T.**  
Nous sommes une société de services informa-  
tiques à vocation internationale spécialisée dans  
le domaine bancaire. Pour étoffer notre équipe  
de développement dans le cadre de projets  
variés, nous sommes à la recherche d'un  
**Développeur Delphi  
expérimenté**  
Capable de faire avancer de manière autonome des  
projets de développement pour nos clients.  
**Profil souhaité:**  
• Pratique approfondie de la programmation objet  
• Maîtrise de SQL et d'un SGBDR  
• Recherche de la qualité  
• Goût du travail en équipe  
Veuillez adresser votre dossier de candidature  
avec prétention de salaire à  
**M.I.T. S.A.**  
Coordination  
Av. du tribunal-Fédéral 34  
Case postale 305  
1000 Lausanne 4  
22-729171

**G&F CHATELAIN SA**  
Habillement horloger  
désire engager un  
**RESPONSABLE LOGISTIQUE**  
Assurant le lien entre la Vente et la Production, il sera  
chargé d'établir une planification de fabrication ainsi  
que des prévisions globales pour l'ensemble des pro-  
duits. Il veillera à l'approvisionnement régulier des  
matières premières et composants nécessaires au  
fonctionnement des ateliers de production et au  
maintien du niveau des stocks destinés à la clientèle.  
Assisté d'une équipe compétente et motivée, il aura  
à superviser les secteurs Achats, Ordonnancement,  
Stocks et Magasins.  
Il rapportera au Directeur Général.  
**Profil souhaité:**  
• Formation supérieure commerciale ou technique,  
complétée d'une formation postgrade en système  
logistique ou en gestion d'entreprise.  
• Expérience professionnelle réussie en environne-  
ment industriel.  
• Maîtrise des flux liés aux produits industriels.  
• Apté à exploiter l'outil informatique.  
• A l'aise dans les contacts et la négociation.  
Votre dossier complet (CV, copie de certificats et pré-  
tentions de salaire) est à envoyer à l'attention de notre  
Responsable des Ressources Humaines, à l'adresse  
suivante:  
**G&F CHATELAIN SA**  
Allée du Laser 18  
2301 La Chaux-de-Fonds  
132-052298

**Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...**  
Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous  
chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent.  
C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonc-  
tionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise  
en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certifi-  
cats, photographies et autres documents joints à ces offres.  
Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur  
seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

**OFFRES D'EMPLOI**

**Brasserie de l'Ancien-Manège**  
Famille L. Andric Tél. 032/968 62 02  
Manège 19 La Chaux-de-Fonds  
*Cherche*  
**un(e) cuisinier(ère)**  
à temps complet  
pour date à convenir  
**un(e) aide de cuisine**  
à temps partiel  
Sans permis s'abstenir.  
Se présenter.  
132-52244

**Garage de la place**  
engage tout de suite ou pour date à  
convenir.  
**1 responsable de garage**  
ayant une très bonne formation dans le  
domaine de la vente et du montage des  
pneumatiques.  
**1 monteur en  
pneumatiques**  
Veuillez faire parvenir vos offres écrites  
avec curriculum vitae sous chiffre  
O 132-52280 à Publicitas S.A.,  
case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.  
132-52280

**HUGUENIN + KRAMER MÉDAILLEURS SA**  
En vue de renforcer notre secteur commercial du Marché Suisse,  
nous engageons  
**chargé(e) d'affaires**  
avec le profil suivant:  
■ formation commerciale ou technico-commerciale;  
■ de langue maternelle française et si possible bonnes notions  
d'allemand;  
■ à l'aise au niveau bureautique;  
■ facilité de contacts  
dont les tâches seraient les suivantes:  
■ administration générale des ventes pour une région;  
■ coordination avec les autres services de l'entreprise;  
■ contacts avec la clientèle lors de visites à l'entreprise ou par  
téléphone.  
Offres détaillées avec curriculum vitae et prétentions de salaire à  
faire parvenir à:  
**HUGUENIN + KRAMER MÉDAILLEURS SA**  
(Direction administrative)  
Bellevue 32 - 2400 Le Locle - Tél. 032 930 52 43  
132-052379

du 28 juin au 10 juillet

**100%  
de  
rabais**

sur tout  
l'assortiment  
d'articles de  
**pêche**



**MIGROS  
METROPOLE  
CENTRE  
LA CHAUX-DE-FONDS**



28-208059

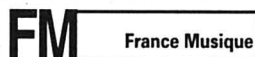
**RADIOS LUNDI**



**RTN**  
LA RADIO NEUCHÂTELaise

6.00, 7.00, 8.00, 12.15, 18.00  
Journal 6.30, 7.30, 8.30, 9.00,  
10.00, 11.00, 14.00, 15.00,  
16.00, 17.00 Flash infos 6.00-  
14.00 Matinale 6.15 Siffions  
sous la douche 6.40 Service  
compris 6.50 Résumé des  
sports 7.15 Revue de presse  
7.45 Une colle avant l'école  
(jeu) 8.10 L'invité du matin 8.40  
Les points dans la poche 8.55,  
11.55, 13.45 Petites annonces  
9.30, 13.35 Météo régionale  
9.35 Conseils 10.15 Paroles de  
chansons 11.25 L'invité RTN  
11.45 La Tirelire 11.50 Infos  
boursières 12.00 Les titres  
12.05 Change 12.45 VO/mag  
13.00 Naissances 13.10 Anni-  
versaires 13.20 Rubrique em-  
ploi 13.30, 17.35 Tube image  
14.03-16.00 Musique avenue  
16.00-19.30 No problemo  
16.35 Top en stock 17.15 Les  
Mastos 17.25 Jeu Rapido  
17.35 Interview de star 17.45  
Tube image 18.30, 19.00 Rap-  
pel des titres 19.02 Mélomanie  
19.30 Voz de Portugal 20.00  
Musique Avenue

8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00,  
15.00, 16.00, 17.00 Flash 7.15  
L'invité 7.25, 11.45 Qui dit quoi  
7.50 Revue de presse 8.45 Jeu  
musical 9.05, 13.00 100 % mu-  
sique 11.05 Radiomania 11.50  
Naissances 12.00 Les titres  
12.50 A l'occasion 16.05, 17.05  
Métro musique 16.15 CD de la  
semaine 16.30 Le mot qui  
manque 16.45 Chronique TV  
17.30 Europarade 18.30, 19.00  
Rappel des titres 18.32 Lecture  
19.02 100% musique



**FM** France Musique

7.02 Musique matin 9.05 Mille  
et une notes 9.30 Le temps des  
musiciens 12.00 Jazz midi  
12.35 Déjeuner-concert 14.00  
Les après-midi de France Mu-  
sique. Chœur de Radio France  
et solistes: Janacek 16.30 Fi-  
gures libres 17.00 Musique, on  
tourne 18.06 Scène ouverte.  
Jazz. En direct et en public de  
Radio France: Baptiste Troti-  
gnon, piano 19.00 Le vocabu-  
laire des musiques tradition-  
nelles 19.40 Prélude 20.30  
Concert. Akademie für Alte  
Musik 22.30 Musique pluriel  
23.07 Le bel aujourd'hui



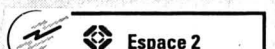
**La Première**

5.00 Le journal du matin 8.35  
On en parle 9.30 Mes chers  
z'auditeurs! 11.05 Les vacan-  
ces du zèbre 12.07 Paroles  
de p'tits loups 12.30 Le journal  
de midi trente. 13.00 Fêtes et  
gestes. Fêtes du monde: L'Es-  
pagne 15.05 Les beaux étés  
16.05 A quoi riment les chan-  
sons? 17.08 Sous réserve  
18.00 Journal du soir 18.15 Les  
sports 18.22 Forum d'été 19.05  
Trafic 20.05 La vie après le 20  
heures 22.05 Des étoiles dans  
le plafond (22.30 Journal de nuit)  
0.05 Programme de nuit



**Suisse alémanique**

6.00 Morgenjournal 6.30 Météo  
6.40 Zum neuen Tag 7.00  
Morgenjournal/Sport 7.20  
Presseschau 7.30 Météo 7.52  
8 vor 8 8.00 Morgenjournal  
8.08 Espresso 9.00 Memo.  
Gratulationen 10.00 Etcetera  
10.30 Volksmusik 11.10 Ratge-  
ber 11.45 KinderClub 12.03 Re-  
gionaljournal 12.22 Météo  
12.30 Rendez-vous/Mittag-  
sinfo 13.30 MittagsHits 14.00  
Siesta 15.05 Kiosk 16.00 Welle  
1 17.10 Sportstudio 17.30 Re-  
gionaljournal 18.00 Echo der  
Zeit / Sport 18.50 Platzkonzert  
19.30 SiggSaggSugg 20.00  
Wunschkonzert 22.00 Familien-  
rat 23.00 Musik vor Mitter-  
nacht 0.00 Nachtclub



**Espace 2**

6.05 Matinales 8.30 Töpffe-  
riana 9.05 La ronde des festi-  
vals 11.30 Carnet d'été 13.03  
Musique d'abord 15.30 Les  
mémoires de la musique 16.30  
Empreintes musicales 17.30  
Domaine parlé. Saint Am-  
broise et la philosophie 18.06  
Jazz 19.00 Chemins de terre  
20.03 L'été des festivals. Festi-  
val de Musique Sans-Souci de  
Postdam. Gemma Bertagnoli;  
Wolfgang Neverla; Aka-  
demie für Alte Musik: Hasse  
23.00 Töpfferiana 23.30  
Feuilleton musical 0.05 Pro-  
gramme de nuit



**Radio della Svizzera Italiana**

6.00 Primo mattino 9.08 Mille-  
voci 9.45 Intrattenimento mu-  
sicale 11.05 Millevoci 12.00 L'in-  
formazione di mezzogiorno  
12.30 Il Radiogiornale. Sport  
13.00 Quelli della uno 13.30 Big  
melody: l'Incontro 16.00 Caccia  
al luogo 17.00 Prima di sera  
18.00 L'informazione della  
sera. Cronache regionali 18.30  
Il Radiogiornale/Sport 19.00 La  
mongolfiera in viaggio. 20.05  
Buonanotte bambini 20.20 Café  
Suisse 21.05 Il suono della luna.  
Ritmi italiani e tropicali. Juke-  
box 22.30 Millevoci nella notte  
0.10 L'oroscopo 0.15 Black,  
soul, rythm & blues



**1006 FREQUENCE JURA**

6.00, 7.00, 8.00, Infos 6.08,  
7.08, 8.08 Journal du matin  
6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00,  
11.00, 16.00, 17.00 Flash 7.15  
Pas de quartier 7.35 Réveil ex-  
press 8.45 Coup de cœur télé  
8.50 Jeu culturel local 9.05  
Transparence 9.15 Saga 9.30  
Texto 10.15 Billet d'humeur  
10.30 Rubrique télé 10.45  
Sketch 11.05 Eldorado 11.15  
La corbeille 11.30 Eclats de  
voix 11.45 Jeu du rire 12.00 In-  
fos titres 12.15 Jura midi 12.35,  
18.17 Météo 12.37 Carnet rose  
12.55 Troc en stock 13.00 Plat-  
ine 13.30 Verre azur 17.05 Ul-  
timo 17.10 L'invité 17.30 CD de  
la semaine. Patricia Kaas 18.00  
Jura soir 18.20 Les ensoirées  
0.00 Trafic de nuit



**Radio Jura bernois**

6.00, 7.00, 8.00, 12.15, 18.00  
Journal 6.10 Les matinales  
6.15 Ephémérides 6.30, 7.30,

**DIVERS**

**INFO Abonnés**

**En vacances avec L'Impartial**

Pour recevoir votre journal dès le premier jour de vos vacances, envoyez-nous votre changement d'adresse 6 jours ouvrables avant votre départ (par écrit uniquement). Nous n'effectuons pas de changement d'adresse pour des durées inférieures à une semaine.

**Frais** Pour la Suisse: Fr. 3.-  
Pour l'étranger (Europe de l'Ouest): Fr. 3.-  
+ Fr. 1,40 par jour pour les frais postaux.  
**Autres pays:** se renseigner auprès du service de diffusion.  
**Attention:** la distribution du journal, hors frontières, peut être irrégulière.  
**Paiement en timbres poste, ou inclus sur votre prochaine facture.**

**DOMICILE ACTUEL**

(Merci d'écrire en lettres majuscules)

Nom et prénom: \_\_\_\_\_  
Rue et no: \_\_\_\_\_  
NP/Localité: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

**ADRESSE VACANCES**

Hôtel/Chez: \_\_\_\_\_  
Rue et no: \_\_\_\_\_  
NP/Localité: \_\_\_\_\_  
Pays/Province: \_\_\_\_\_  
Du: \_\_\_\_\_ au: \_\_\_\_\_ inclus

A retourner à: L'IMPARTIAL, service de diffusion, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 032 / 911 23 11.



www.limpartial.ch

**AU CINÉMA • AU CINÉMA • AU CINÉMA**



**LA CHAUX-DE-FONDS**

**EDEN - Tél. 913 13 79**

**CONTRE-JOUR**

V.F. 18 h, 20 h 45  
12 ans. 1re semaine.  
De Carl Franklin. Avec Meryl Streep, Renée Zellweger, William Hurt.  
Entre son père égoïste et sa carrière, elle doit choisir d'aider sa mère très malade... Un film poignant, bouleversant!

**PLAZA - Tél. 916 13 55**

**MATRIX**

V.F. 15 h, 17 h 45, 20 h 30,  
12 ans. Première suisse.  
De Andy et Larry Wachowski. Avec Keanu Reeves, Laurence Fishburne, Carrie-Anne Moss.  
Nul ne sait ce qu'est la Matrice, mais elle est omniprésente et contrôle nos vies, notre futur. La lutte va commencer...

**SCALA 1 - Tél. 916 13 66**

**EN DIRECT SUR ED TV**

V.F. 15 h, 20 h 30  
12 ans. 2e semaine.  
De Ron Howard. Avec Matthew McConaughey, Jenna Elfman, Ellen DeGeneres.  
ED TV, au bord de la faillite, lance un ultime programme: filmer chaque seconde de la vie d'un téléspectateur...



**LA CHAUX-DE-FONDS**

**SCALA 1 - Tél. 916 13 66**

**COMEDIAN HARMONISTS**

V.F. 17 h 45  
Pour tous. Première suisse.  
De Joseph Vilsmaier. Avec Ben Becker, Heino Ferch, Ulrich Noethen.  
Comme toile de fond, l'Allemagne nazie... Un groupe de chanteurs se forme et remporte un succès international...

**SCALA 2 - Tél. 916 13 66**

**TOUT SUR MA MÈRE**

V.F. 15 h, 18 h, 20 h 30  
16 ans. 6e semaine.  
De Pedro Almodovar. Avec Marisa Parédès, Cecilia Roth, Candela Peña.  
Un hommage aux femmes et une ode aux mères, façon Almodovar... Un humour à savourer!  
PRIX DE LA MISE EN SCÈNE, CANNES 99  
DERNIERS JOURS

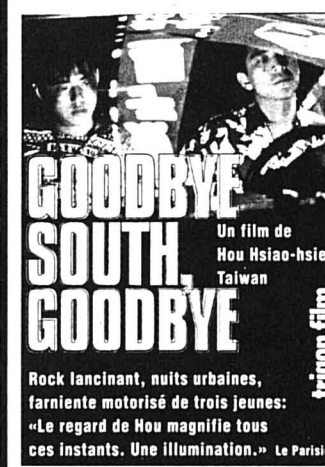


**LA CHAUX-DE-FONDS**

**SCALA 3 - Tél. 916 13 66**

**GOODBYE SOUTH, GOODBYE**

V.O. s.t. fr./all. Lundi 15 h, 17 h 45, 20 h 15  
12 ans. Première suisse  
De Hou Hsiao-hsien. Avec Jack Kao, Hsu Kuei-ying, Lim Giong.  
Rock lancinant, nuits urbaines, farniente motorisé... Portrait ironique et tendre de trois jeunes antihéros de Taiwan...



**AU CINÉMA • AU CINÉMA • AU CINÉMA**

**IMMOBILIER**

Recherchons de particulier à particulier: villas, propriétés, terrains, appartements, locaux commerciaux.  
Etudions toutes propositions.  
**MICI INTERNATIONAL**  
Tél. 022 738 10 40.  
www.mici.fr 18-568866/4x4

**SAINT-IMIER**

A louer tout de suite ou pour date à convenir

**jolis appartements de 2 1/2 pièces**

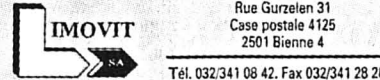
Grand salon/séjour, hall d'entrée, petit réduit et cave, rénovés.  
Loyer mensuel dès Fr. 520.- + charges Fr. 70.- (acompte).  
Visite et renseignements:  
Fiduciaire Gauchat SA, Bienne  
Tél. 032/344 85 05 Membre svit

**A louer à Saint-Imier appartement de 3 pièces**

Entièrement rénové, cave, grenier. Loyer: Fr. 780.- charges comprises.

**appartement de 3 pièces situation calme.**

Loyer: Fr. 680.- charges comprises.



**À VENDRE À HAUTERIVE Petit immeuble villageois rénové avec cachet**

composé de 2 appartements dont 1 x 2 pièces et 1 x 5 1/2 pièces avec terrasse.  
Vue imprenable sur le lac.  
Pour tous renseignements et notice sans engagement, s'adresser à:  
**GÉRANCE CHARLES BERSET SA**  
Jardinière 87, La Chaux-de-Fonds  
© 032/913 78 33, Fax 913 77 42

**A louer tout de suite ou à convenir Foyer 15-17, Le Locle**

**APPARTEMENTS DE 3 PIÈCES**

Cuisine agencée, balcon. Dès Fr. 548.- + Fr. 100.- de charges



Av. Léopold-Robert 67 2300 La Chaux-de-Fonds Tél. 032/910 92 30

**SPECTACLES-LOISIRS**

**Le mot mystère**

**Définition: faire disparaître, un mot de 8 lettres**

Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

Solution en page 4

R	R	C	E	F	F	I	O	C	N	E	V	S	S	R
E	E	N	O	I	V	A	E	I	A	P	S	I	D	E
O	L	T	S	U	R	I	O	F	O	A	R	R	D	R
E	R	I	T	E	R	F	C	R	C	G	B	E	T	E
F	O	R	T	E	S	T	I	A	G	L	R	C	L	F
E	L	L	E	U	R	S	R	C	M	A	A	E	E	E
S	A	F	O	U	L	F	A	T	G	P	N	Q	T	R
C	N	E	E	P	O	L	F	I	M	I	E	E	U	P
C	P	I	E	E	C	L	C	O	M	Q	R	R	R	E
R	O	S	O	U	S	R	C	N	C	U	U	P	B	E
E	U	M	L	M	E	B	N	I	E	R	R	A	I	E
T	C	E	P	S	A	U	I	U	M	E	G	V	R	T
I	E	D	S	A	Q	R	Q	G	U	E	N	O	N	T
D	N	O	R	U	S	I	N	E	N	O	N	T	N	A
E	N	M	E	T	L	N	R	T	C	E	E	T	I	G

- |  |  |  |   |
|--|--|--|---|
| <b>A</b> Agent<br>Apside<br>Aspect<br>Avion<br><b>B</b> Brute<br>Burin<br><b>C</b> Calcul<br>Calter<br>Camper<br>Cigare<br>Ciment<br>Claque<br>Clouer<br>Coffre<br>Coiffe<br>Compact | <b>E</b> Editer<br>Esbigné<br>Essaim<br><b>F</b> Féerie<br>Flopée<br>Fluo<br>Foin<br>Forte<br>Fracas<br>Fraction<br>Fretter<br>Gatte | <b>L</b> Liqueur<br>Modem<br>Moins<br><b>N</b> Nuque<br>Oisif<br>Organe<br><b>P</b> Pavot<br>Piquère<br>Pouce<br>Préférer<br>Prêle<br><b>Q</b> Quart | <b>R</b> Raie<br>Retiré<br>Rond<br>Ruelle<br><b>S</b> Saut<br>Sirop<br>Sous<br><b>U</b> Usine<br>Utile<br><b>V</b> Vide |
|--|--|--|---|

roc-pa 828



**A la recherche d'un appartement ?**

L'accès internet aux annonces neuchâtelaises



BAZAR.ch/neuchatel



TSR

7.00 Minizap 1406041 8.05 Une femme à aimer 7086883 8.35 Top Models 41930229 9.00 Flic de mon cœur 218190 10.30 Euronews 5310770 10.50 Les feux de l'amour 6847935 11.35 Sous le soleil 1391041

TSR

7.00 Euronews 60194577 8.15 Quel temps fait-il? 17356751 9.00 Euronews 62298157 11.45 Quel temps fait-il? 74103003 12.00 Euronews 55263867

TF1 France 1

6.20 30 millions d'amis 95840374 6.45 Info/Météo 6.45 Jeunesse 87821312 10.20 Cinq sur cinq 83061751 11.15 Les vacances de l'automne 25336190 12.10 Tac O Tac 84100799

France 2

6.30 Télématin 75872577 8.30 Un livre, des livres 97217886 8.35 Amourusement vôtre 49577664 9.05 Amour, gloire et beauté 19750670 9.30 Coups de soleil et crustacés 71695771 11.30 La fête à la maison 14009596 11.30 Flash info 83977664 11.35 Les Z'amours 68539770 12.10 Un livre, des livres 84191041 12.15 1000 enfants vers l'an 2000 84198954

France 3

6.00 Euronews 47423374 6.45 Les Minikeums 45627867 10.50 La croisière s'amuse (1/2) 96372022 11.50 La cuisine des mousquetaires 73774916

La Cinquième

6.25 L'anglais 78225596 6.50 Parlez-moi d'anglais 13316751 7.15 Entretien 72322206 7.45 Ça tourne Bromby 46773041 9.35 Au cœur des matières 40258770 9.50 Citoyens du monde 90217022 10.10 Galilée 12876480 10.30 Cinq sur cinq 91159515 10.45 Tour de France des métiers 14559003 11.05 Le monde des animaux 14080312 11.35 Le journal de la création 49416225 12.00 La France aux mille villages 91229867 12.30 La vie au quotidien 17958041 12.45 Le dernier voyage 96765206 13.40 Le journal de la santé 63178916 13.55 Le bonheur est dans la vigne 54301190 14.20 Entretien 44349995 14.55 Chercheur d'aventure 93324436 15.35 Le cinéma américain 32408022 16.35 100 ans de cinéma français: Un dimanche à la campagne. Film de Bertrand Tavernier 15937312 18.20 Météo 82901645 18.30 Animaux rescapés 53413848

M 6

8.00 M6 express 74620596 8.05 M comme musique 45066022 9.00 M6 express 11645119 9.35 M comme musique 55140080 10.00 M6 express 11740770 10.05 M comme musique 86223003 11.00 M6 express 58502549 11.05 M comme musique 29651732 11.50 M6 express 43018175 12.00 Madame est servie 26395393

TV 5 Europe

6.15 Télématin 88156886 8.00 Journal canadien 13322664 8.30 Magellan hebdo 79835409 9.05 Zig zag café 40694024 10.10 Journal 92198409 10.15 Fiction 25810190 12.00 Voilà Paris 84455003 12.30 Journal France 3 26142515 13.00 Infos 60280190 13.05 Mise au point 36803751 14.00 Le journal 78780751 14.15 Fiction 35172190 16.00 Journal 62502732 16.15 Questions 14493954 16.30 Mediterraneo 58987799 17.00 Infos 99020751 17.05 Pyramide 58292461 17.30 Questions pour un champion 58981515 18.00 Le journal 59412799 18.15 Fiction 95296119 20.00 Journal suisse 59349645 20.30 Journal France 2 59349616 21.00 Infos 62073157 21.05 Le Point 13512409 22.00 Journal 20467480 22.15 Barocco. Policier 77695003 0.00 Journal belge 58862436 0.30 Soir 3 56285418 1.00 Infos 94772146 1.05 Comme au cinéma 83010233 2.30 Les inventions de la vie 15639374 3.00 Infos 16486320 3.05 Le Point

20.05

Box Office La dernière marche Film de Tim Robbins, avec Susan Sarandon, Sean Penn, Robert Prosky, Raymond J. Barry

22.15 Profiler 8652111 Chemins de traverse 23.05 Cracker 5089645 Meurtre dans l'oubli 0.50 TJ Soir 5598726 1.15 Nuit de la lune et de l'espace 23694184 Rétrospective de la conquête de l'espace, et en priorité de la lune, avec Apollo 11, le 27 juillet 1969

20.20

Mémoire vivante La mafia pour cible 1/8. Les années de la prohibition L'histoire du crime organisé aux Etats-Unis durant le XXe siècle

20.55 La vie en face Les dockers de Liverpool 17469867 21.50 Au-delà des grilles Daniel Bloch, membre de la célèbre bande à Fasel qui s'attaquait aux banques et bureaux de poste 13820954 22.45 TJ Soir 78390409 23.15 Que la Fête commence 46705393 23.20 Tout Sport 92191577 23.30 Radio Souvenir Les fous volants Le temps des copains 30094409 23.55 Textivision 33649515

20.50

Tramontane Téléfilm en cinq épisodes de Henri Helman, avec Alexandra Vandernoot, Alexandra Kazan

0.10 F1 magazine 44630504 0.45 TF1 nuit 75994405 1.00 Très chasse 72771829 1.55 Reportages 34954962 2.20 L'homme à poigne (7/7) 20192726 3.15 Histoires naturelles 68334184 4.05 Histoires naturelles 80690707 4.35 Musique 49477639 5.50 Histoires naturelles 79507726 5.55 Le destin du docteur Calvet 48461875

20.55

Jeux sans frontières Divertissement présenté par Fabienne Egal et Nelson Monfort Les participants: Gap (France), Katerini (Grèce), Trzic (Slovénie), Gyongyos (Hongrie), Reggio Calabria (Italie) et Tre Valli (Suisse)

23.00 Sur la route avec Guy Bedos 25958585 0.10 Journal/Météo 21617900 0.30 Daisy et Mona. Comédie dramatique de Claude d'Anna 24823078 1.55 Mezzo l'info 92301829 2.10 La créature de la pleine lune 42680165 3.00 La grenouille et le crapaud 43535900 3.25 L'oiseure 14551287 3.50 24 heures d'info 72534146 4.05 Un cas pour deux 63823504 5.15 Anime tes vacances 97768349

20.55

Comment réussir quand on est con et pleurnichard Film de Michel Audiard, avec Jean Carmet

22.25 Soir 3/Météo 67052022 23.10 Les agneaux 43627157 Téléfilm de Marcel Schupbach, avec Richard Berry 0.20 La case de l'oncle Doc 67647078 1.15 Benny Hill 23368233

20.45

The Crying Game Film de Neil Jordan, avec Stephen Rea, Forest Whitaker, Jay Davidson

22.30 Le chant de Chao-Phraya 9195409 Film de Chatri Chalerm Yukol 0.20 Les nuits de la pleine lune 5491287 Les géants de la pub Un tour du monde des stars, des hommes et des spots de la publicité d'aujourd'hui

20.50

Cyberflic Film de Anthony M. Dawson, avec Terence Hill

22.40 Class 30687698 Film de John Carlin, avec Jacqueline Bisset 0.25 Culture pub 46163946 0.55 Jazz 6 31712691 2.05 M comme musique 16299320 3.05 Fréquentstar 29634788 3.50 Culture pub 54872962 4.10 Des clips et des bulles 71341436 4.35 Ray Barretto 52163894 5.35 Fan de 52246184 6.00 M comme musique 14140558

8.30

Atletisme: Meeting de Gateshead 1012577 0.00 Football: Coupe du monde de football féminin, temps forts 293770 11.30 Cart: Grand Prix de Cleveland 661157 13.00 Karting: Championnats d'Europe à Genk 285770 14.00 Duathlon: Championnats d'Europe à Blumau 4624935 14.40 Basketball: Euro Basket 99: Allemagne-Croatie 4341596 16.25 Avion: régates à Vienne 533935 17.25 Offroad 1845683 18.25 Basketball: Euro basket 99: Russie-Yougoslavie 1814428 20.05 Yoz mag 5014393 20.40 Basketball: Euro basket 99: Lituanie-Italie 136044 22.20 Football: Coupe du monde de football féminin: Allemagne-Bésil 9283190 23.00 Sumo: Tokyo Basho 916062 0.00 Basketball: Spécial Euro basket 99 572894 1.00 Football féminin: Coupe du monde: Mexique-Italie 2572271

ShowView: mode d'emploi

Une fois les indicatifs des canaux ShowView introduits dans votre vidéo, il vous suffira de taper le code ShowView accolé à l'émission que vous souhaitez enregistrer pour programmer votre vidéo. Le journal décline toute responsabilité quant aux éventuelles erreurs dues au fournisseur. Pour plus d'informations, prenez contact avec le spécialiste qui vous a vendu votre appareil. ShowView™, Copyright (1997) Gemstar Development Corporation

Canal +

7.20 La bande du week-end 93482454 7.35 Teletubbies 91100190 8.25 Décade pas Bunny 43984461 9.00 Chinese Box. Film 62700138 10.50 La femme du cosmonaute. Film 54054480 12.30 Info 4986957 12.40 Invasion planète terre 82621596 13.25 L'étoile de Robinson. Film 93227916 15.15 Rions un peu 45085157 16.10 Contes de la forêt andalouse. Doc 77894848 17.05 Martha, Frank, Daniel et Lawrence. Film 15219206 18.30 Seinfeld 86263190 19.00 Best of nulle part ailleurs 87044549 19.55 Info 26711041 20.05 Zapping 55266751 20.10 Les Simpson 77580751 20.35 Air force one. Film 88115374 22.35 Basket: Championnat d'Europe 47095515 0.10 Le cercle parfait. Film 51922349 1.55 Seinfeld 64457287 2.20 Boxe hebdo 52736900 3.35 Vive la mariée... et la libération du Kurdistan. Film 51688146 5.10 Ice storm. Film 39850165

RTL 9

12.00 La vie de famille 24623954 12.25 Deux flics à Miami 86460935 13.10 Surprise sur prise 34666854 13.20 Ciné express 34662138 13.30 Un cas pour deux 69603799 14.30 Soko, brigade des stupés 67361461 15.20 Derrick 49823515 16.20 Femmes d'affaires et dames de cœur 75926596 16.45 Le miel et les abeilles 38078022 17.15 Un privé sous les tropiques 47888751 18.05 Top Models 30447008 18.35 Deux flics à Miami 95154428 19.25 Dingo de toi 90603393 19.50 La vie de famille 90623157 20.15 Caroline in the city 60984206 20.40 Le temps d'un week-end... Film de Martin Brest avec Al Pacino 97189799 23.20 Deux flics à Miami: sur un

Monte Carlo

9.30 Sylvie et Cie 12388428 9.55 Séquences 89191916 10.30 Les légendes de l'horreur 71625645 11.30 Larry et Balki 51571916 11.55 L'annexe 19700515 12.25 Récré Kids 41379616 13.30 La panthère rose 42104848 14.15 Pleins feux 40245596 14.40 Mon dernier rêve sera pour vous 85410022 15.40 Images du sud 10812179 16.00 Orages d'été 96653190 16.50 Sylvie et Cie 81380393 17.20 L'annexe 47354848 17.50 Petite fleur 69776886 18.15 Les deux font la loi 48087954 18.40 Le mélèze, arbre de lumière 11504698 19.10 Flash Infos 36448022 19.35 Beach soccer 27242190 20.30 Renards sous surveillance. Doc 49262799 20.35 Ma journée à moi. Comédie de Charlotte de Turckheim et Bruno Gaccio avec Charlotte de Turckheim 26061645 22.35 Le clan des gagnants: les Kennedy. Téléfilm de Harry Winer (2/2) avec Patrick Dempsey 37789138 0.10 Mon dernier rêve sera pour vous: Nathalie ou la folie 25048504

Planète

6.30 Le trac 50598206 7.15 Le réseau des Racing Drivers 63377409 9.10 Seul en poste 50814175 10.00 Low y Cool 94878312 10.55 Des loups, des cerfs et des hommes 29489664 12.35 Les flics de David 92002732 13.30 Mogobalu, les mutants des tambours d'Afrique 69596409 14.30 Un âge passe 69690225 15.30 Ciao Bella Ciao 58168596 16.35 Oiseaux de la colère 59907751 17.30 Balthus

SF 1

7.00 Wetterkanal 9.00 Das andere Brasilien 9.45 Früchte der Erde 10.00 Schweiz aktuell 10.30 Duell zu Dritt 11.20 Prinz von Bel Air 11.45 Eine schrecklich nette Familie 12.10 Blockbusters 12.35 Taffinmagazine 13.00 Tagesschau 13.10 Tafbacken 13.35 Quer 14.50 Tafgarten 15.10 Die Fallers 15.40 Unser Lehrer Dr. Specht 16.30 Taflife 17.00 Schnorchels 17.15 Ferdy 17.40 Gutenacht-Geschichte 17.50 Tagesschau 17.55 Duell zu dritt 18.50 Telesguard 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau/Météo 20.00 Megaherz 21.05 Time out 21.50 10 vor 10 22.20 Spuren der Zeit 23.00 Delikatessen light 0.35 Nachtbulletin/Météo

TSI

7.00 Euronews 11.10 Textivision 11.15 Berretti blu 12.00 Lo show degli animali 12.30 Telegiornale/Météo 12.45 Gli amici di papà 13.10 Milagros 14.05 Due come noi 14.50 Lois & Clark 15.35 Il vento e il leone. Film 17.35 Natura Amical 18.15 Telegiornale 18.20 Una bionda per papà 18.45 Cape Canaveral 19.30 Il Regionale 20.00 Telegiornale/Météo 20.40 Halifax. Film 22.15 Il filo di Arianna. Doc. 23.05 Telegiornale 23.25 Illecite storie 23.35 Estival Jazz Lugano 98 0.15 Buonanno

ARD

9.03 Fußball 10.03 Frühstücksbuffet 9.00 Heute 10.15 Das Sommerfest der Volksmusik. Film 12.00 Heute mittag 12.15 Buffet 13.00 Mittagmagazin 14.03 Wunschbox 15.00 Tagesschau 15.15 Abenteuer Zoo 16.00 Fliege 17.00 Tagesschau 17.15 Brisant 17.43 Regionale Information 17.55 Verbotene Liebe 18.25 Marienhof 18.55 Tanja 19.52 Das Wetter 20.00 Tagesschau 20.15 Die Schlagerparade der Volksmusik 21.00 Report 21.45 In aller Freundschaft 22.30 Tagesthemen 22.35 Beckmann 23.45 Was ist? 0.30 Nachtmagazin 0.50 Choose Me-Sag Ja! Film 2.30 Wiederholungen

ZDF

9.03 Kein Geld der Welt 10.35 Info: Tier und wir 11.04 Heute Leute 11.15 Unsere Hagenbecks 12.00 Heute mittag 12.15 Dreischiebe Deutschland 13.05 Mittagmagazin 14.00 Gesundheit! 14.15 Discovery 15.00 Heute 15.10 Streit um drei 16.00 Heute in Europa 16.15 Risiko 17.00 Heute 17.15 Hallo Deutschland 17.40 Heute 17.50 Derrick 19.00 Heute 19.25 Wiso 20.15 Andrea und Marie. Melodrama 21.45 Heute 22.15 Zwei Tage in L.A. Thriller 23.55 Heute Nacht 0.10 Move on Up. Film 1.40 Wiederholungen

SWF

8.15 Sprachkurs 8.30 Schulfernsehen 9.45 Regional 10.30 ... wie auch wir vergeben unseren Schuldigen 11.00 Fliege 12.00 Regional 13.00 Frühstück mit Tieren 13.15 Buffet 14.00 Heilen in Europa 14.30 Geheimnisvolle Welt 15.00 Philipps Tierstunde 16.00 Essen und Trinken 16.30 Ich trage ei-

ARD

nen grossen Namen 17.00 Wunschbox 18.00 Aktuell 18.05 Regional 18.15 Essgeschicht(e)n 18.45 Regional 20.00 Tagesschau 20.15 Infomarkt-Marktinfo 21.00 Blickpunkt Europa 21.30 Aktuell 21.45 Saldo 22.15 Mumiens aus dem Eis (2/3) 23.00 Aktuell 23.25 Extrazoele: französischer Journalistenpreis 99 23.50 Wiederholungen

RTL D

7.00 Punkt 7.35 Unter uns 8.15 Gute Zeiten, schlechte Zeiten 8.45 Der Hogan Clan 9.15 Springfield Story 10.00 Sabrina 11.05 Reich und Schön 11.30 Familien duell 12.00 Punkt 12 13.00 Ilona Christen 14.00 Birte Karalus 15.00 Bärbel Schäfer 16.00 Hans Meiser 17.00 Die Nanny 17.30 Unter uns 18.00 Guten Abend 18.30 Exklusiv 18.45 Aktuell 19.10 Explosiv 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten 20.15 Dr. Stefan Frank 21.15 Hinter Gittern 22.15 Extra 23.30 Money Trend 0.00 Nachtjournal 0.351 Vor 11 1.00 Mary Tyler Moore 1.30 Der Hogan Clan 2.00 Bärbel Schäfer 2.50 Nachtjournal 3.20 Hans Meiser 4.10 Birte Karalus 5.10 Extra

SAT 1

9.00 Jake und McCabe 10.00 Hallo, Onkel Doc! 11.00 Jörg Pilawa 12.00 Vera am Mittag 13.00 Sonja 14.00 MacGyver 15.00 Star Trek 16.00 Chicago Hope 17.00 Jeder gegen jeden 17.30 Regional-Report 18.00 Blitz 18.30 Nachrichten 18.50 Täglich ran 18.55 Blitzlicht 19.15 AXN 19.45 Echt wahr! 20.15 Zugriff 21.15 Deutschlands dümmste Gauner 21.45 Der Dicke und der Belgier 22.15 Newsmaker 23.00 Spiegel-TV-Reportage 23.35 24 Stunden 0.05 Wiederholungen

Cartoon

6.00-20.00 Dessins animés 20.00 When the Boys Meet the Girls. De Alvin Ganzer, avec Connie Francis (1965) 22.00 Keep the Change. De Andy Tennant, avec William L. Petersen, Jack Palance (1992) 0.00 Zig Zag. De Richard A. Colla, avec George Kennedy, Anne Jackson (1970) 2.15 Cool Breeze. De Barry Pollock, avec Thalmus Rasulala (1972) 4.00 Keep the Change

RAI 1

6.00 Euronews 6.30 Tg 1 6.40 Unomattina 7.30 Tg 1 8.30 Tg1 - Flash 9 9.50 Ce la puoi fare, Ben! Film 11.35 Remington Steele. Téléfilm 12.30 Tg 1 - Flash 12.35 Matlock. Téléfilm 13.30 Telegiornale/Economia 14.05 Italianie 14.10 Canzoni di ieri canzoni di oggi, canzoni di domani. Film 15.40 Giorni d'Europa 16.10 Solletico 17.50 Oggi al Parlamento 18.00 Telegiornale 18.10 La signora in giallo 19.00 La signora del West. Téléfilm 20.00 Tg 1 20.35 La Zingara 20.50 Occhio al testimone. Film 22.45 Tg 1 22.50 Passaggio a Nord-Ovest 0.10 Tg 1 0.35 Agenda 0.40 Media/Mente 1.05 Aforismi 1.10 Sottovoce 1.30 Rainotte. Catwalk. Téléfilm 2.10 Il giudice istruttore. Film 3.30 Tg 1 4.00 Tante scuse 5.15 4.50 Gli antennati 5.20 Tg 1

RAI 2

8.00 Go cart mattina 10.00 Sorgente di vita 10.30 L'arca del Dr. Bayer 11.25 Medicina 33 11.45 Tg 2 mattina 12.05 Il nostro amico Charly. Téléfilm 13.00 Tg 2 - Giornata 13.30 Costume e società 13.45 Tg 2 - Salute 14.00

Cinque

6.00 Tg 5 - Prima pagina 8.00 Tg 5 - Mattina 8.30 Happy days 9.30 Nick Freno. Téléfilm 10.00 Le nuove avventure di Flipper 11.00 Settimo cielo 12.00 Tutti amano Raymond 12.30 Cosby. Téléfilm 13.00 Tg 5 13.35 Beaufiful 14.05 Vivere 14.35 Insieme per sempre. Film TV 16.35 Chicago Hope. Téléfilm 17.35 Un detective in corsia. Téléfilm 18.35 Passaparola 20.00 Tg 5 20.30 Paperissima sprint 21.00 Miracolo italiano. Film 23.00 Maurizio Costanzo show 1.00 Tg 5 1.30 Paperissima sprint 2.00 New York Police Department 2.45 Tg 5 3.15 Hill Street giorno e notte 4.00 Tg 5 4.30 Il cinque del quinto piano 5.30 Tg 5

RTVE

9.00 Los desayunos de TVE 9.50 Especial 11.00 Plaza Mayor 11.15 Saber vivir 12.45 Asi son las cosas 13.30 Noticias 13.55 Saber y ganar 14.25 Corazón de verano 15.00 Telediaro 15.55 Teleserie 17.00 Barrio Sesamo 17.30 PC adictos 18.00 Noticias 18.25 España de norte a sur 18.45 Digan lo que digan 20.00 Gente 21.00 Telediaro 21.50 Cuanto cuesta 23.45 La claves 0.45 Conciertos de Radio-3 1.15 Telediaro 2.00

TeleBilingue

Programmes diffusés en français dans la région francophone du canton de Berne, en allemand dans le reste de la région Bienne-Soleure 19.00 Nouvelles/ Nachrichten - Nouvelles régionales/Regionale Nachrichten - Interview - Météo - Agenda 19.30 Reprise des émissions et diffusion en boucle toutes les demi-heures, jusqu'à 2.00

RTP

7.45 Júnior 8.15 Um Toque de Classe 8.45 A Ferro e Fogo 9.45 Conversas de Mário Soares 10.45 Notícias 11.00 Praça da Alegria 14.00 Jornal da Tarde 14.45 Consultório 15.45 Júnior 16.15 A Idade da Loba 17.00 Jornal da tarde 17.30 O Amigo Público 19.15 Ecoman 19.20 Caderno Diário 19.30 Reporter RTP 20.15 Moda Lisboa 20.30 Os Lobos 21.00 Telegiornal 21.45 Contra Informação 21.55 Economia 22.00 Gente da Nossa Terra 23.00 Notícias Portugal 23.30 Festa de San Pedro 0.30 Jornal 2 1.00 Remate 1.15 Acontece 1.30 Horizontes da Memória 2.00 Made in Portugal 3.00 24 Horas 3.30 Contra Informação 3.35 Economia 3.45 Os Lobos 4.15 Notícias de Portugal 4.45 A Idade da Loba 5.30 Acontece

Canal Alpha +

La télévision neuchâteloise est en vacances jusqu'au 22 août. Les programmes reprendront lundi 23 août à 18.45, avec la reprise du Journal régional

## URGENCES

**POLICE:** 117.  
**URGENCES-SANTÉ ET AMBULANCE:** 144.  
**FEU:** 118.  
**INTOXICATION:** 01 251 51 51.  
**LA MAIN TENDUE:** 143.  
**VIOLENCES:** Centre de consultations LAVI - aide aux victimes. 889 66 49 ou 919 66 52 ou La Main Tendue (143) ou la police (117). S.O.S. racket-violence, tél 079/270 92 06.  
**PERMANENCE DENTAIRE:** 144 pour tous les districts.  
**LA CHAUX-DE-FONDS.** Pharmacie de service: du Versoix, Industrie 1, jusqu'à 19h30 (en dehors de ces heures, 913 10 17). Permanence médicale et ophtalmologique: 913 10 17. Hôpital: 967 21 11. Clinique Lanixa: 910 04 00. Permanence gynécologique: 913 10 17.  
**LE LOCLE.** Pharmacie de service: Mariotti, jusqu'à 20h (en dehors de ces heures, 931 10 17). Permanence médicale: 117 ou hôpital 933 61 11.  
**JURA BERNOIS.**  
**CORGÉMONT.** Médecin: Dr Ennio Salomoni 489 17 66 ou Dr de Watteville 489 11 67.  
**COURTELARY.** Médecin: Dr Bernacki-Dziewiecka, 944 11 42 ou Dr Ruchonnet 944 10 10.

**SAINT-IMIER.** Pharmacie de service: renseignements au 111. Médecin de service: 079 240 55 45 (24h/24h). Urgence et ambulance: 942 23 60. Hôpital: 942 24 22.  
**SONCEBOZ.** Médecin: Dr Ivano Salomoni, 489 24 24.  
**TRAMELAN.** Pharmacie: Schneberger, 487 42 48 ou von der Weid, 487 40 30. Médecin: Dr Graden, 487 51 51, Dr Meyer 487 40 28 ou Dr Geering, 487 45 45.  
**JURA - LES BREULEUX.** Médecin: Dr Tettamanti 954 17 54.  
**LE NOIRMONT.** Pharmacie: Saint-Hubert, 953 12 01. Médecin: Dr Bosson, 953 15 15.  
**SAIGNELÉGIÉ.** Pharmacie: des Franches-Montagnes, 951 12 03. Médecin: Dr Rossel 951 12 84, Dr Meyrat, 951 22 33, Dr Anker 951 22 88 ou Dr Kovats, 951 15 50. Ambulance: 951 22 44. Hôpital: 951 13 01.  
**NEUCHÂTEL.** Pharmacie de service: Espace-Santé pharmacie Coop (Serrières), rue des Battieux, 8-20h (en dehors de ces heures, le n° 144 renseigne). Médecin de garde: 144. Permanence ophtalmologique: 144. Hôpitaux: Cadolles (policlinique médicale et chirurgicale) 722 91 11, Pourtalès (policlinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 727 11 11, Providence 720 31 11.

**DISTRICT DE BOUDRY.** Pharmacie de garde: pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, le n° gratuit 0800 832 800 renseigne. Les dimanches et jours fériés, la pharmacie de garde est ouverte de 11h à 12h et de 18h à 18h30. Médecin de garde de la Basse-Areuse: 842 17 42. Médecin de garde de la Côte neuchâteloise: 730 16 30. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 835 14 35. Hôpital de la Béroche: 835 11 27.  
**ENTRE-DEUX-LACS.** Pharmacie du Landeron 752 35 35 (le soir uniquement sur appel téléphonique). Permanence médicale: votre médecin habituel.  
**DISTRICT DU VAL-DE-RUZ.** Médecin de garde: du lu au sa de 18h à 8h, Dr J. Raetz, Cernier, 853 21 24. Pharmacie de service: la police renseigne au 888 90 00. Permanence médicale: votre médecin habituel ou hôpital de Landeueux 853 34 44.  
**DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS.** Hôpital et maternité: urgences, Couvet 863 25 25. Ambulance 117.  
**VÉTÉRIINAIRE DE GARDE:** le téléphone de votre vétérinaire renseigne.  
**Toutes les autres informations pratiques, non ponctuelles, sont publiées au début de chaque mois (sur une page à conserver).**

*Tu aimais la vie  
 La nature, la forêt  
 Le chant des oiseaux  
 Tu aimais rire  
 Il faut se souvenir*

Monsieur Francis Vuille

Madame Agnès Porchet-Vuille, à Lausanne et famille  
 Monsieur Edouard Vuille et Madame Suzanne Robert et famille  
 Les descendants de feu Maurice et Marguerite Vuille  
 Madame Suzanne Vuille-Robert

ainsi que les familles parentes et alliées ont la tristesse de faire part du décès de

## Monsieur Adrien VUILLE

leur très cher papa, frère, beau-frère, oncle, parent et ami enlevé à l'affection des siens dimanche, dans sa 82e année, après une cruelle maladie.

*Je vais rejoindre ceux que j'aimais,  
 et j'attends ceux que j'aime.*

*Repose en paix cher papa.*

LA CHAUX-DE-FONDS, le 27 juin 1999.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire mercredi 30 juin, à 11 heures.

Son corps repose à La Chrysalide, rue de la Paix 99.

Les personnes désirant honorer sa mémoire peuvent penser au Centre de soins palliatifs, La Chrysalide, ccp 23-346-4.

Domicile de la famille: M. Francis Vuille  
 Plaisance 19

Madame Jeanne Queloz-Froidevaux;

Madame Jocelyne Comte-Queloz et Bernard Comte ainsi que Sébastien, Benjamin et Matthieu;

Madame Jacqueline Muller-Queloz et Pierre Muller, ainsi que Rachel et Damien;

Monsieur et Madame Charly Queloz, leurs enfants et petits-enfants à Zoug;

Madame Elsi Queloz et son fils André à Zoug,

ainsi que les familles Queloz, Froidevaux, Curty, Oudot, Schneider, Rahme, parentes et alliées, ont le profond chagrin de faire part du décès de

## Monsieur Edwin QUELOZ

leur très cher époux, père, beau-père, grand-père, frère, oncle, cousin, parrain, parent et ami, enlevé à leur tendre affection le 26 juin 1999 dans sa quatre-vingtième année, après une longue maladie supportée avec courage, entouré de ses proches et des soins attentifs du personnel du Cesco, que nous remercions pour sa grande humanité.

Le défunt repose à la chapelle de la Cluse (Murith), 89, boulevard de la Cluse.

La cérémonie religieuse aura lieu en la chapelle du centre funéraire de Saint-Georges le mercredi 30 juin, à 10 heures 45, suivie de l'inhumation au cimetière de Saint-Georges.

Domicile: famille Queloz, 14, rue Charles-Giron, 1203 Genève

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

PORT

*Je vous ai dit tout cela pour que ma  
 joie soit en vous et qu'elle déborde.*

*Jean 15: 11*

Jean-Pierre Lutz à Port

Christine et Renato Salodini-Lutz et leur fils Loïc au Locle

Magali et Michel Klötzli-Lutz à Boudry

Carlo Zéni et sa compagne Janine à Bienne

Charles Lutz et sa compagne Emma

Edith et Fredy Baumann-Lutz et leurs filles et petits-fils

Grety Zéni, ses fils et petite-fille à Péry

Peter Feuz, son fils et petits-enfants à Bienne

ainsi que les familles parentes et alliées ont la profonde douleur de vous faire part du décès de

## Madame Maria-Gabriella LUTZ-ZÉNI

leur très chère épouse, maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, marraine, parente et amie qui nous a été reprise subitement à la suite d'un arrêt cardiaque dans sa 60e année.

2562 PORT, 25 juin 1999.  
 Wiesenstrasse 9

La cérémonie funèbre aura lieu mercredi 30 juin à 14 h, à la Chapelle 1 au cimetière de Bienne-Madretsch, où le corps repose.

*Combien est précieuse ta bonté, ô Dieu!  
 A l'ombre de tes ailes, les fils de l'homme  
 cherchent un refuge.*

*Ps. 36. v. 8*

Pierre et Marie-Luce Guinand, à Morges et leurs enfants

Madeleine et Paul Magro-Guinand, à Lausanne et leurs enfants

ont la tristesse de faire part du décès de

## Mademoiselle Irène GUINAND

leur chère tante, grand-tante, parente et amie que Dieu a reprise à Lui samedi, dans sa 89e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 26 juin 1999, Gentianes 12

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire mardi 29 juin, à 11 heures.

Notre tante repose au pavillon du cimetière.

FRAMBOUHANS (F)

Jeanne Vuillemin, à Frambouhans (F)

Jacques Vuillemin et Valérie, aux Brenets

Valérie et Frank Vuillemin, aux Brenets

Johann Vuillemin, aux Brenets

Madame et Monsieur Touchais, leurs enfants, à Crolle (F)

Madame et Monsieur Lambert, leurs enfants, à Fezensac (F)

ainsi que les familles Petit-Jean, Guyot, Bôle-du-Chaumont, Bergeon

ont la tristesse de faire part du décès de

## Monsieur René VUILLEMIN

dans sa 88e année.

La cérémonie aura lieu à Frambouhans, le lundi 28 juin 1999 à 14 h 30.

Domicile de la famille: Bouleaux 8, 25140 Frambouhans (F)

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

## Adieu, notre bien-aimée Shéra

C'est par ce triste matin de juin que brusquement tu t'en es allée suite à un tragique accident de voiture, sans même avoir pu nous dire un dernier adieu.

Nous sommes anéantis et consternés, notre cœur est lourd et débordant de chagrin, toi, tu aimais tant la vie, tu étais si heureuse, ta grande gentillesse, ton immense amour pour les autres, tu avais tout pour plaire, tu étais notre rayon de soleil à tous.

Tout le monde t'aimait, Shéra, et tu aimais tout le monde, quelle belle leçon de vie tu vas nous laisser.

Que de pleurs aujourd'hui, que de peine, nos vies sont désormais bouleversées, tu nous manqueras, tu nous manques déjà tellement, POURQUOI! Oh pourquoi, le destin est parfois si cruel?

Nous t'avons tant aimée Shéra et tu nous aimais aussi tellement.

Ton très cher ami, Didier

Famille Francis Gentil

et les innombrables copains et amis

LES PONTS-DE-MARTEL, LA SAGNE, le 26 juin 1999.



*Repose en paix.*

La famille de

## Madame Béatrice ECABERT née CLÉMENCE

a la tristesse de faire part de son décès survenu subitement mardi, dans sa 80e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 22 juin 1999.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: M. et Mme Daniel Ecabert  
 Forges 41

*Je vais rejoindre celle que j'ai aimée.*

Monsieur et Madame Jean-Claude et Agnès Iseli, au Tessin et leurs enfants  
Claudia et Jörg et leur petit Nicola  
Caroline et Sergio

Monsieur et Madame François et Claude Iseli et leurs enfants  
Jean-François et Patrizia et leurs enfants, Arnaud et Mathilde  
Chantal et Frédéric von Allmen et leurs enfants, Yan et Marion

ainsi que les familles parentes et alliées  
ont le chagrin de faire part du décès de

## Monsieur Ernest ISELI

leur très cher papa, beau-papa, grand-papa, arrière-grand-papa, oncle, parent et ami  
qui s'est endormi paisiblement samedi, dans sa 90e année.

*Repose en paix cher papa et grand-papa.*

LA CHAUX-DE-FONDS, le 26 juin 1999.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire mardi 29 juin, à 14 heures.

Notre papa repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: M. et Mme François Iseli  
Arpenteurs 24

Les personnes désirant honorer sa mémoire peuvent penser au Home La Sombaille,  
ccp 23-826-0.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

Monsieur et Madame Gaetano et Rosa Rago  
Monsieur et Madame Massimo et Maria Rago-Cudde  
Monsieur et Madame Castaldi, en Italie  
Monsieur et Madame Castagliuolo, en Italie  
La famille Cuddé  
Ses amis

ainsi que les familles parentes et alliées ont le pénible devoir de faire part du décès de

## Monsieur Fernando RAGO

leur très cher fils, frère, beau-frère, neveu et ami, enlevé à leur tendre affection dans  
sa 25e année suite à un tragique accident.

LE LOCLE, le 26 juin 1999.

La cérémonie aura lieu à l'église catholique du Locle le mardi 29 juin à 17 heures.

Domicile de la famille: Monsieur Gaetano Rago  
Rue des Jeanneret 17  
2400 Le Locle

Il ne sera pas envoyé de lettre de faire-part cet avis en tenant lieu.



*Ô vous que j'ai tant aimés sur la terre;  
Souvenez-vous que le monde est un exil,  
La vie un passage, le Ciel notre Patrie,  
C'est là que Dieu m'appelle aujourd'hui,  
c'est là que je vous attends.*

Monsieur Gilbert Gogniat  
Monsieur Henri Gogniat, à Villars-sur-Glâne et ses enfants  
Julien et Rachel

Mademoiselle Marthe Piretti, sa belle-sœur  
Les descendants de feu Martin Gogniat

ainsi que les familles Marmy, parentes et alliées ont la tristesse de faire part du décès de

## Monsieur Léonard GOGNIAT

leur très cher père, beau-frère, frère, oncle, cousin, parent et ami que Dieu a rappelé  
à Lui samedi, dans sa 85e année, après une pénible maladie.

*Repose en paix  
cher et tendre père.*

LA CHAUX-DE-FONDS, le 26 juin 1999.

La cérémonie religieuse sera célébrée au Centre funéraire mardi 29 juin, à 9 h 30,  
suivie de l'inhumation.

Son corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: M. Gilbert Gogniat  
Les Allées 4  
Prière de ne pas faire de visite.

Les personnes désirant honorer sa mémoire peuvent penser au Service de soins  
infirmiers à domicile, ccp 23-3622-4.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

LA DIRECTION DE O.D.M. MÉCANIQUE LE LOCLE

a le profond regret de faire part du décès de

## Monsieur Léonard GOGNIAT

papa de leur estimé collaborateur.

## ACCIDENTS

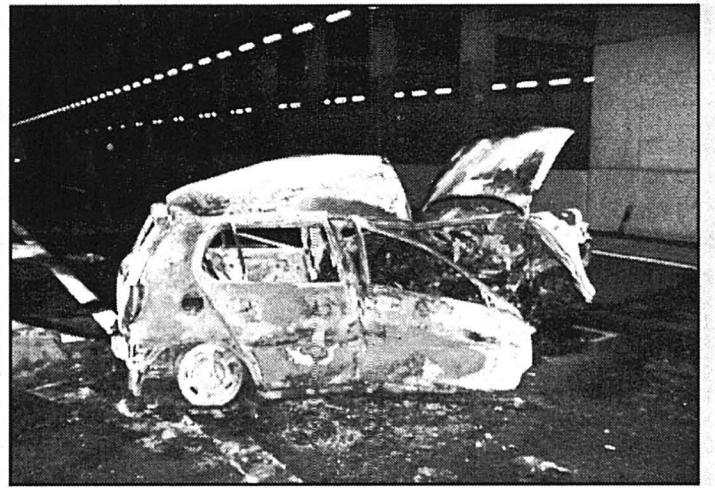
### Littoral Deux personnes perdent la vie

Deux accidents de la route ont fait deux victimes sur les routes du Littoral, dans la nuit de vendredi à samedi.

Il était près de 3h15 quand une voiture française, conduite par une conductrice de Morteau, circulait sur l'autoroute A5 dans les tunnels sous Neuchâtel, en direction de Bienne. A la hauteur de la bretelle de sortie Monruz, le véhicule heurta le nez physique, puis la glissière de sécurité et finalement le mur, avant de s'enflammer et terminer sa course sur la voie de droite. Les hommes du SIS ainsi que le Smur se sont rendus sur les lieux, mais ce dernier n'a pu que constater le décès de la conductrice, Shérazade Labidi, âgée de 27 ans et habitant Morteau. La chaussée Bienne de l'autoroute A5 a été fermée entre la jonction de la Maladière et celle de Marin, de 3h15 à 6h30.

Trois heures auparavant, peu après minuit, une voiture conduite par un habitant du Locle circulait sur l'autoroute A5, en direction de Lausanne. A la hauteur de la raffinerie de Cressier, le véhicule traversa la chaussée de droite à gauche, puis de gauche à droite, monta sur l'accotement, faucha au pas-

sage un panneau de signalisation et termina sa course sur un chemin rural en contrebas de l'autoroute. Les hommes du SIS ainsi que le Smur se sont rendus sur les lieux, mais ce dernier n'a pu que constater le décès du conducteur. La victime, Fernando Rago, du Locle, était âgée de 24 ans. /comm



Ce qu'il reste de la voiture française.

photo sp

### Chaux-de-Fonds Collision: deux blessés

Samedi, vers 13h15, une voiture conduite par un habitant de La Chaux-de-Fonds circulait sur la route tendant de La Chaux-de-Fonds en direction de La Vue-des-Alpes. Peu après l'intersection du chemin des Grandes-Crosettes, une collision se produisit avec la voiture conduite par un habitant de La Chaux-de-Fonds, lequel circulait en sens inverse. Blessés, ce dernier ainsi que sa passagère, de La Chaux-de-Fonds, ont été transportés en ambulance à l'hôpital, établissement qu'ils ont pu quitter après y avoir reçu des soins. /comm

### Neuchâtel Collision

Vendredi, vers 17h, une moto conduite par un habitant d'Enges circulait rue de Gibraltar, à Neuchâtel, en direction de la rue de la Maladière, en remontant par la gauche la file de véhicule qui circulait au ralenti. A la hauteur de l'immeuble N° 2, une collision se produisit avec la voiture conduite par un habitant de Neuchâtel, qui bifurquait à gauche pour pénétrer dans une cour d'immeuble. Les témoins de cet accident sont priés de prendre contact avec la police de la circulation à Neuchâtel, tél. (032) 888 90 00. /comm

### Perte de maîtrise

Samedi, vers 13h30, une voiture conduite par un habitant de Flühli, circulait sur l'autoroute de raccordement A5-J20 sur le viaduc de Vauseyon, en direction de La Chaux-de-Fonds. Dans un virage à droite, le conducteur a perdu la maîtrise de sa machine qui heurta avec son avant le mur de séparation, sis sur le bord gauche de la

chaussée. Blessé, le passager du véhicule, un habitant de Langnau-im-Emmental, a été transporté en ambulance à l'hôpital des Cadolles. /comm

### Corcelles Choc au carrefour

Samedi, vers 13h45, une voiture conduite par une habitante de Fontaines circulait sur l'avenue Soguel à Corcelles, en direction est. A l'intersection avec la rue de la Gare, une collision se produisit avec la voiture conduite par une habitante des Ponts-de-Martel, laquelle circulait sur la rue de la Gare. /comm

### Marin Appel aux témoins

Les témoins de l'accrochage survenu le samedi 26 juin, vers 16h30, sur le chemin d'accès au parc supérieur et inférieur du Centre commercial Migros à Marin, entre un car et une voiture, sont priés de prendre contact avec la police de la circulation, à Neuchâtel, tél. (032) 888 90 00. /comm

### Lignièrès Motard blessé

Hier, peu après midi, une voiture conduite par un habitant de Lignièrès circulait sur la route cantonale en direction de Nods. Sous l'effet du choc, le motard fut projeté sur le talus herbeux bordant la chaussée. Blessé, il a été transporté en ambulance à l'hôpital des Cadolles, après avoir reçu les premiers soins sur place par le Smur. /comm

### La Vue-des-Alpes Trois blessés

Samedi, vers 13h30, une voiture conduite par une habitante de La Chaux-de-Fonds circulait sur la route cantonale reliant La Chaux-de-Fonds à La Vue-des-Alpes. Au lieu dit «Virage de la Motte», sur la commune de Fontaines, une collision se produisit avec une voiture conduite par un habitant de Fontainemelon, qui circulait normalement en sens inverse. Blessés, les deux conducteurs ont été désincarcérés et transportés en ambulance à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds, ainsi qu'une habitante de Fontainemelon, passagère de la deuxième voiture. La route a été fermée pour les besoins de l'enquête pendant 1 heure 30. /comm

### Le Col-des-Roches Perte de maîtrise

Samedi, vers 14h45, une voiture conduite par un habitant de Sion circulait sur la J20, du Locle en direction du poste frontière du Col-France. A la sortie ouest du Col-des-Roches, une collision se produisit avec la voiture conduite par une habitante des Brenets, laquelle circulait des Brenets en direction du Locle. /comm

### La Brévine Sur le flanc

Samedi, vers 19h15, une voiture conduite par un habitant de Boveresse circulait sur la route cantonale, tendant des Sagnettes, à La Brévine. Au lieu dit «Le Baillod», dans une courbe à droite, le véhicule monta sur le talus à gauche de la route pour se renverser sur le flanc droit et s'immobiliser sur la voie réservée au trafic circulant en sens inverse. /comm

LE LOCLE

La famille de

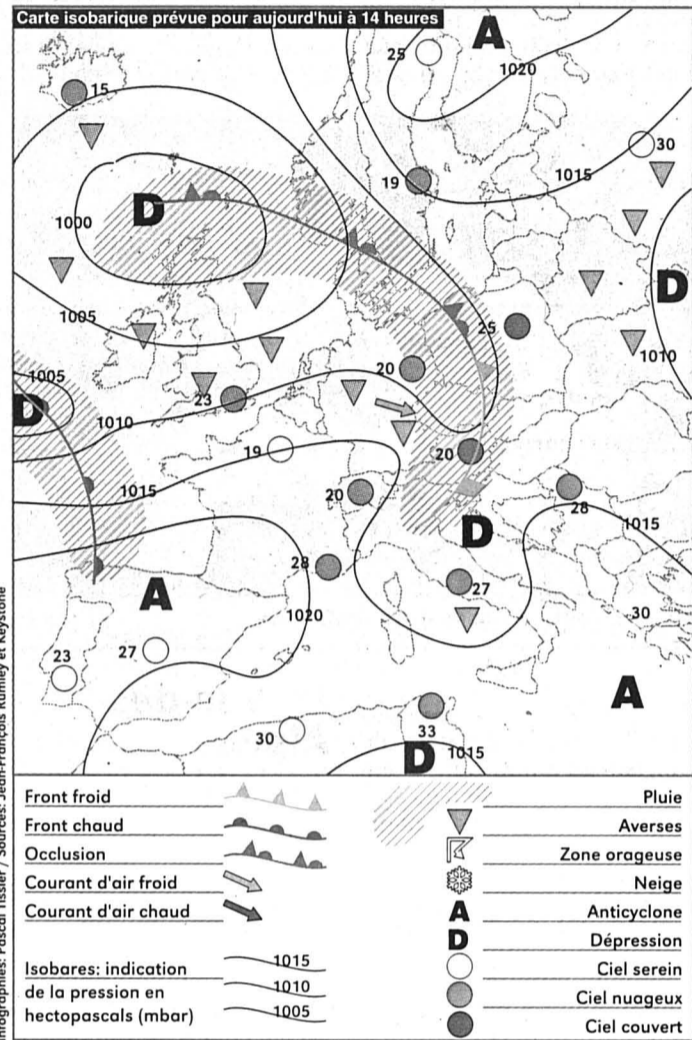
## Monsieur Alfred HUGUENIN

profondément touchée par les marques de sympathie et d'affection que vous lui avez témoignées lors de son deuil, vous remercie très sincèrement d'avoir pris part à son épreuve.

### Aujourd'hui Le ciel s'ouvre largement

Situation générale: l'anticyclone qui nous a lâchement abandonnés durant le week-end revient innocemment depuis les Açores chassant ainsi les zones pluvio-orageuses vers l'est. Notre semaine s'annonce bien agréable, mis à part le passage d'une petite perturbation dans la nuit de mardi à mercredi, précédée d'orages.

Prévisions pour la journée: une masse nuageuse assez dense et paresseuse recouvre toute la région ce matin et les dernières gouttes tombent sur le relief. Après beaucoup d'hésitations, le soleil décide de se montrer sur le Littoral avant de s'aventurer sur le massif. Son enthousiasme s'accroît et le mercure suit le mouvement, affichant 21 degrés près des lacs, 17 à 19 dans les vallées. Les vents soufflent de l'ouest et sont modérés. Demain: notre astre décline l'après-midi avec l'arrivée des orages. Mercredi: le ciel retrouve le sourire. Ensuite: ensoleillé et de plus en plus chaud. **Jean-François Rumley**



**Fête à souhaiter**  
Irénee

**Températures**  
Aujourd'hui à 14 heures

- Neuchâtel: 21°
- Boudry: 21°
- Cernier: 19°
- Fleurier: 19°
- La Chaux-de-Fonds: 17°
- Le Locle: 17°
- La Vue-des-Alpes: 14°
- Saignelégier: 17°
- St-Imier: 19°

**Hier à 14 heures**

**En Suisse...**

- Bâle: orageux, 23°
  - Berne: peu nuageux, 21°
  - Genève: peu nuageux, 23°
  - Locarno: très nuageux, 17°
  - Sion: beau, 24°
  - Zurich: beau, 21°
- en Europe**
- Athènes: beau, 31°
  - Berlin: très nuageux, 23°
  - Istanbul: très nuageux, 22°
  - Lisbonne: beau, 23°
  - Londres: très nuageux, 17°
  - Moscou: orage, 27°
  - Palma: beau, 26°
  - Paris: pluie, 19°
  - Rome: beau, 27°

**... et dans le monde**

- Bangkok: nuageux, 34°
- Le Caire: nuageux, 31°
- Johannesburg: beau, 17°
- Miami: pluvieux, 30°
- New Delhi: nuageux, 41°
- New York: nuageux, 34°
- Pékin: nuageux, 37°
- Rio de Janeiro: nuageux, 24°
- San Francisco: beau, 21°
- Sydney: nuageux, 16°
- Tokyo: pluvieux, 26°

**Soleil**

Lever: 5h39  
Coucher: 21h32

**Lune (croissante)**

Lever: 21h03  
Coucher: 5h29

**Niveau des eaux**

Lac de Neuchâtel: 429,42 m  
Température: 17°  
Lac des Brenets: 750,29 m

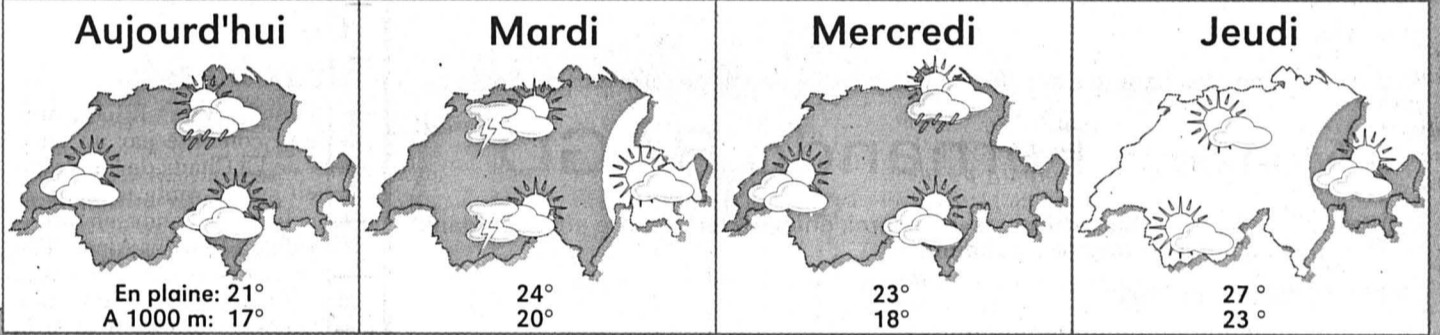
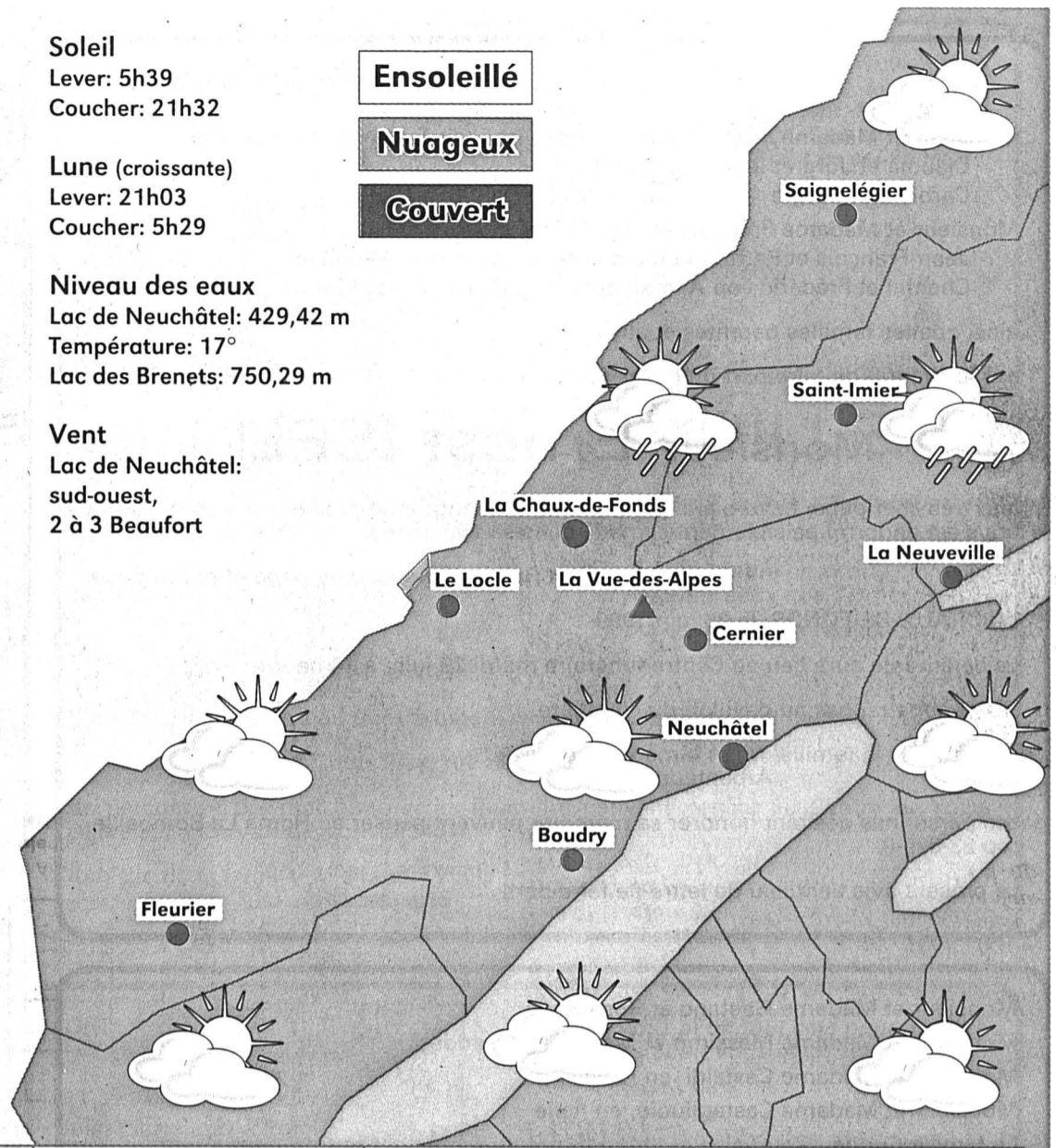
**Vent**

Lac de Neuchâtel:  
sud-ouest,  
2 à 3 Beaufort

**Ensoleillé**

**Nuageux**

**Couvert**



### Cuisine La recette du jour

Entrée: TOASTS DU SOLEIL.

Ingrédients pour 4 personnes: 4 tranches de pain de campagne, 125g de fromage de chèvre frais, 40g de beurre, 4 petites tomates, 2 c. à soupe d'huile d'olive, 2 gousses d'ail, quelques câpres et olives noires, basilic et origan, sel et poivre.

Préparation: mettre l'huile dans une poêle avec les tomates pelées, l'ail émincé et le basilic ciselé. Couvrir, laisser frémir et évaporer pendant 15 minutes, en tournant de temps à autre. Saler, poivrer puis laisser refroidir.

Couper les tranches de pain en deux. Les beurrer sur un côté. Poser dessus de fines tranches de fromage puis une bonne cuillère de sauce tomate. Décorer avec des demi-olives dénoyautées, des câpres et saupoudrer d'un peu d'origan.

Disposer les tartines sur une plaque à four beurrée et les faire dorer sous le grill pendant 5 minutes.

Servir brûlant avec quelques feuilles de salade verte.

### MOTS CROISÉS No 575

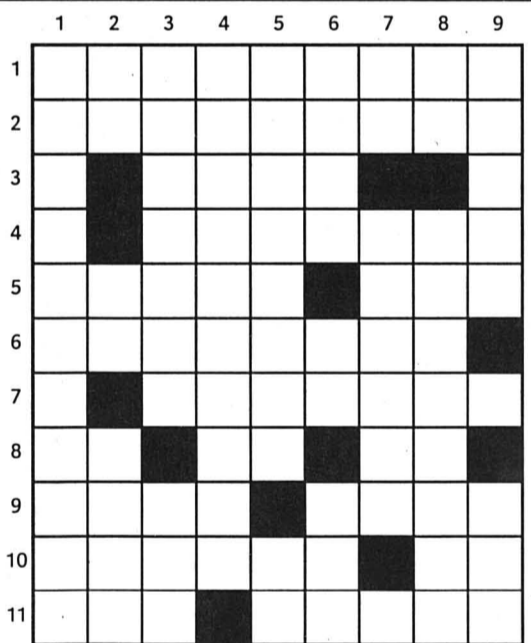
**Horizontalement:** 1. On l'a au cœur, par chance sans dommage! 2. Plutôt inquiétante. 3. En embuscade. 4. Atelier métallurgique. 5. L'anguille n'est pas loin... - Éléments décoratifs. 6. Un qui cherche toujours le juste prix. 7. L'art de mettre en état d'insurrection. 8. Sigle alémanique - Infinitif - A voir en fin de journée. 9. Pays d'Asie occidentale - Capitale européenne. 10. Premiers choix - Mis en mémoire. 11. Métro parisien - Dévoreur de coques.

**Verticalement:** 1. Un chinoisur dans l'administration. 2. Pronom personnel - Ancien accord - Bordure d'écu. 3. Prénom féminin - Plus on en prend, plus on gonfle. 4. Le crépitement qui gâte le son. 5. Une manière de grignoter les droits des autres - Conjonction. 6. Pétrin du passé - Possédé - Tenta sa chance. 7. Indicateur de matière - C'est difficile de circuler, sans elles... 8. Pas tangible. 9. On les préfère bien faites que bien pleines - Plus dans le jeu.

**Solution dans la prochaine édition**

**Solution du numéro 574**

**Horizontalement:** 1. Malchance. 2. Epilation. 3. Gelé - Ut. 4. Ara - Alger. 5. Lise - Lé. 6. Ot - Bosses. 7. Mines. 8. Afin - Zélé. 9. Médire. 10. Ile - In - Va. 11. Eustaches. **Verticalement:** 1. Mégalomanie. 2. Apéritif - Lu. 3. Lilas - Nîmes. 4. Clé - Ebène. 5. Ha - Os - Dia. 6. Atolls - Zinc. 7. Ni - Gésier. 8. Coué - Levé. 9. Entrisme - As. ROC 1492



*Il n'est de semaine, il n'est presque de jour que l'on ne parle de concentrations de grandes entreprises, autant de mariages de raison dont les sentiments sont exclus. Machin achète Chose après une lutte à couteaux tirés avec Chouette, autre prétendant évincé. Certes, leur taille les assure d'un monopole planétaire, l'actionnariat se frotte les mains, mais leurs ailes d'albatros peuvent les empêcher de marcher. Et si l'on fait des pêches miraculeuses, que vaut le poisson?*

**Billet Fusions**  
*Ces regroupements ont d'autres désavantages. Une partie du personnel en fait les frais et la culture d'entreprise disparaît quand, hier, elle était un moteur d'activité. Et puis, ces grands ne parlent pas ou le font-ils, qu'ils délèguent leur communication à des ordinateurs à lunettes. On connaît les résultats...*

*Alors, les vieux schnoques que nous sommes regrettent le cordonnier ou l'épicier du coin, le petit commerçant qui, le sujet fût-il futile, avaient toujours un mot à dire. Comment parler encore de la pluie et du beau temps à une caissière de grande surface ou à un cadre dit dynamique?*

Claude-Pierre Chambet

### RELÂCHEMENT DES MŒURS: L'AVENIR S'ANNONCE GAY!

